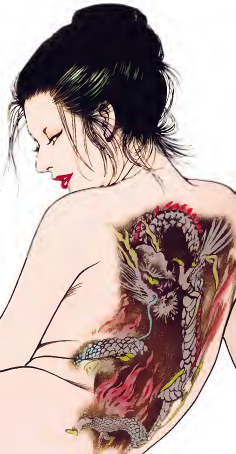
# COLOR OF RAGE

KAZUO KOIKE

SEISAKU KANO



# COLOR OF RAGE

Story **KAZUO KOIKE**

Art **SEISAKU KANO**

# COLOR of RAGE

© 2004 Kazuo Koike
Seisaku Kano

## CHAPTER 1: LET'S GO, MY FRIEND!

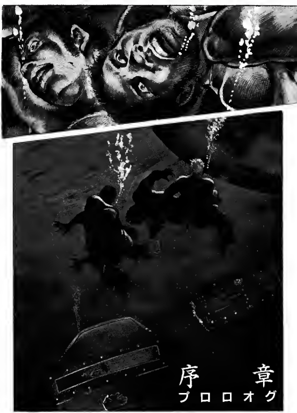
Episode 1: Howled Against a Roaring Storm 4
Episode 2: Flashing Swords and a Bloodbath 54
Episode 3: Drenched in the Pouring Rain 103
Episode 4: Burn with Rage Against the Foul *Yakuza* 151

## CHAPTER 2: GOD DAMN IT, MY FRIEND!

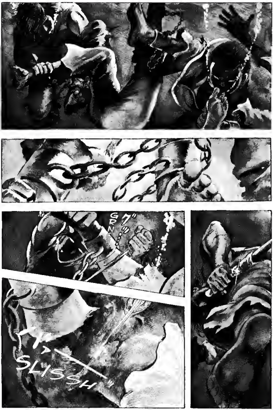
Episode 5: Gritting Teeth Against the Whistle-blowing Sheriffs 213
Episode 6: Cried in Silence after the Massacre 259
Episode 7: Broken Code of Honor 298
Episode 8: Freezing Snowstorm 338

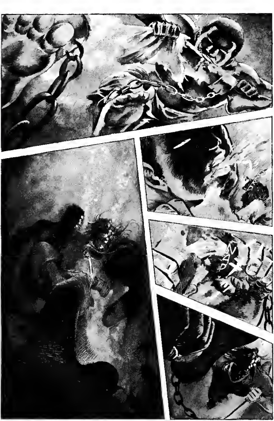
## ONE SHOT STORY SPECIAL

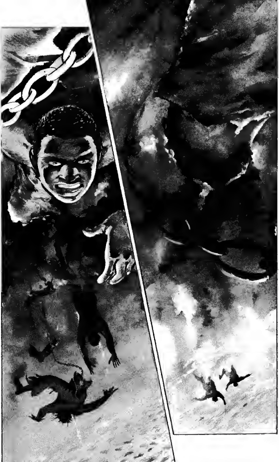
Crybaby Ishimatsu 375

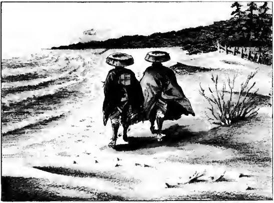


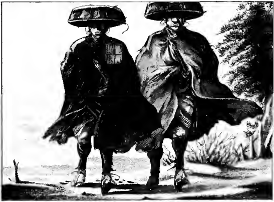
# 序　章
## プロロオグ

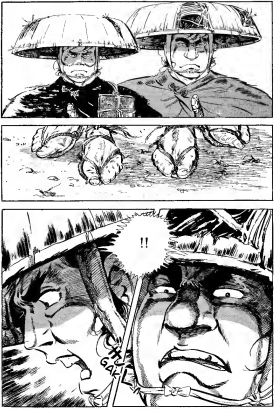

GRNCH
SLISSH

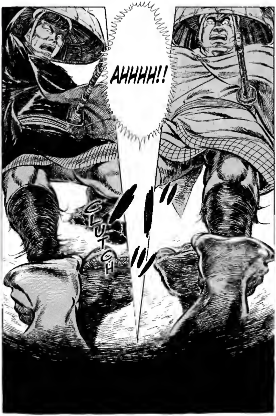

BRRD
SNAP!

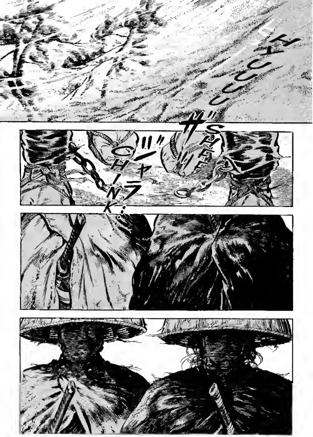


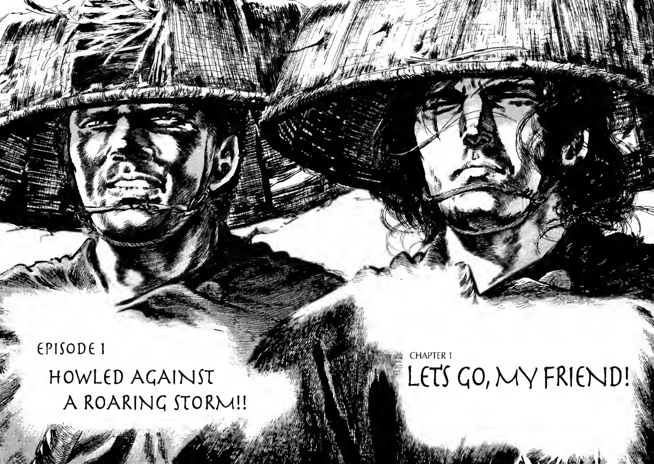





!!
GAK


AHHHH!!
CLUTCH


HYUUUUU
ザッ
SHFF
ジャラ
CHINK...

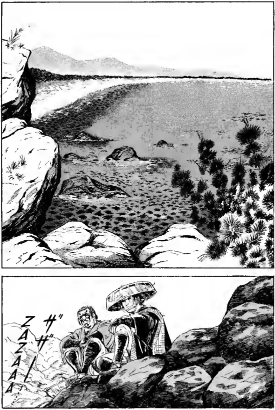


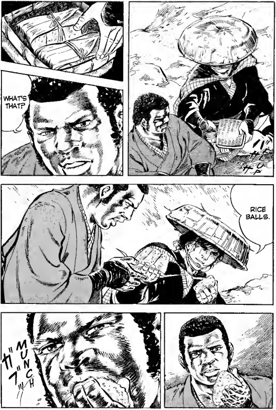
## EPISODE 1

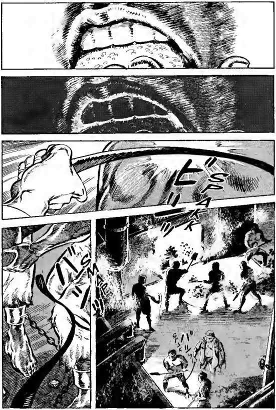
# HOWLED AGAINST A ROARING STORM!!

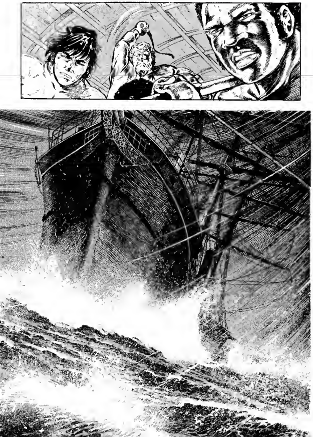
## CHAPTER 1

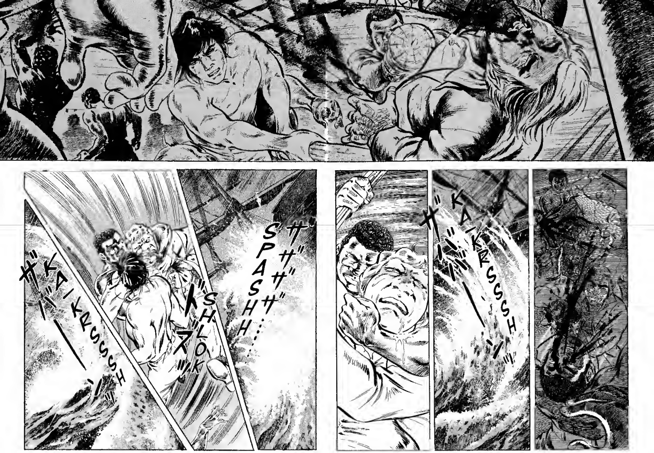
# LET'S GO, MY FRIEND!

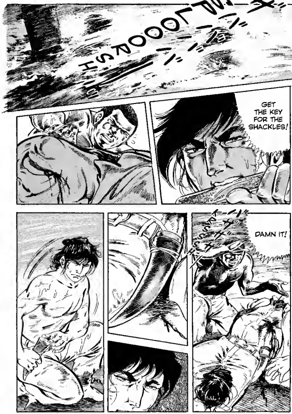

ザザー
ZAZAAA!

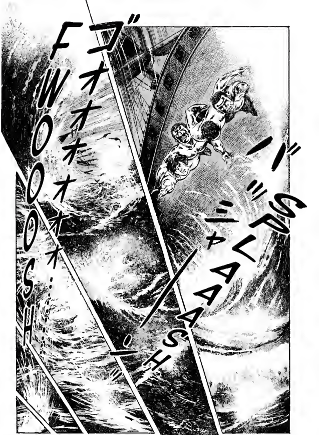

WHAT'S THAT?
バカッ
HUP
RICE BALLS.
ガブッ
MUNCH

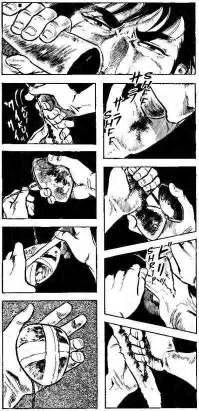

ビューッ
SPAK
バシッ
SPAK
バシッ
SNAP

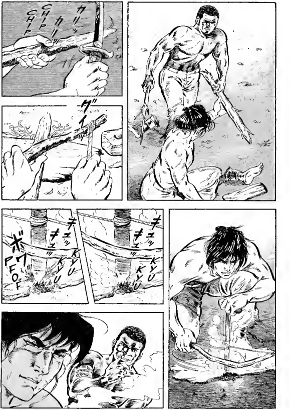


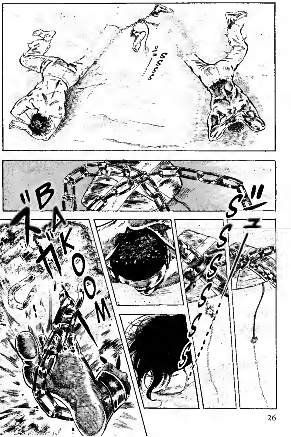

ザバーン
KA-KRSSSSH
ザザザザ
SPASHH...
ドスッ
SHLOK
ザバーン
KA-KRSSSSH

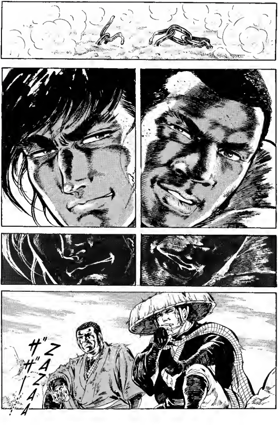

SPLOOOSH
GET THE KEY FOR THE SHACKLES!
DAMN IT!
KRSSSH

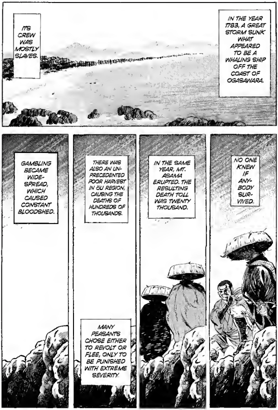

バッシャーン
SPLAAASH
ゴオオオオオオ……
FWOOOOSH

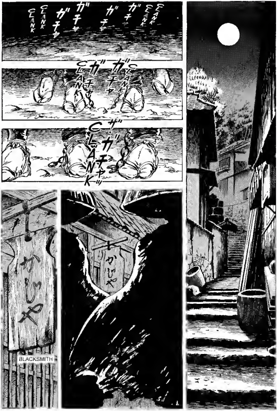

ザラ
SHFF
ザラ
SHFF
クイ
KUI
クイ
KUI
ビリ
SHRIP

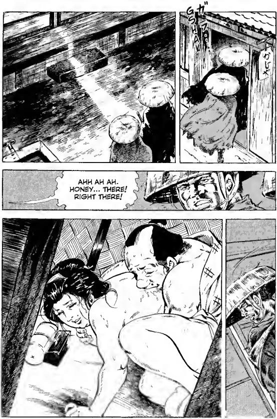

カリッ
カリッ
CHIP
CHIP
グイ
キュッ
キュッ
KYU
KYU
キュッ
キュッ
KYU
KYU
ボワッ
PFOF

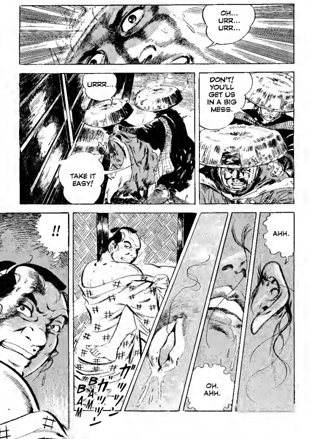

SSSS...
BADOOM
SSSSSSS

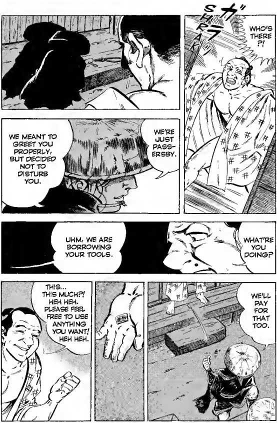

ザザー
ZAZAA

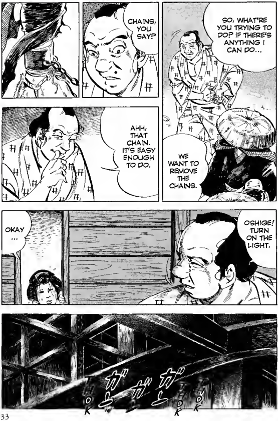

IN THE YEAR 1783, A GREAT STORM SUNK WHAT APPEARED TO BE A WHALING SHIP OFF THE COAST OF OGASAWARA.
ITS CREW WAS MOSTLY SLAVES.
NO ONE KNEW IF ANYBODY SURVIVED.
IN THE SAME YEAR, MT. ASAMA ERUPTED. THE RESULTING DEATH TOLL WAS TWENTY THOUSAND.
THERE WAS ALSO AN UNPRECEDENTED POOR HARVEST IN ŌU REGION, CAUSING THE DEATHS OF HUNDREDS OF THOUSANDS.
MANY PEASANTS CHOSE EITHER TO REVOLT OR FLEE, ONLY TO BE PUNISHED WITH EXTREME SEVERITY.
GAMBLING BECAME WIDESPREAD, WHICH CAUSED CONSTANT BLOODSHED.

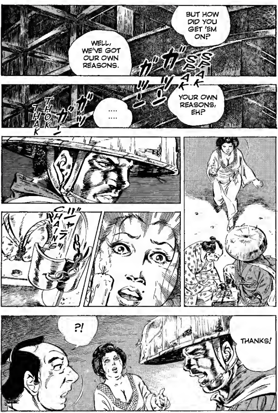

CLANK CLANK
ガチャ
ガチャ
ガチャ
ガチャ
CLANK CLANK
ガチャ
ガチャ
CLANK CLANK
ザ
ガチャ
CLANK
かじや
かじや
BLACKSMITH

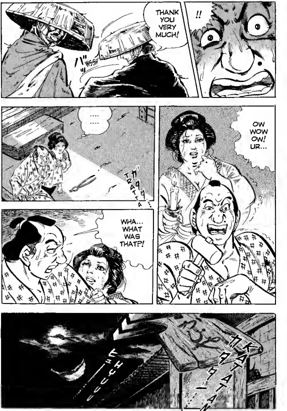

ガラ…
GSHAK
かじや
AHH AH AH. HONEY... THERE! RIGHT THERE!

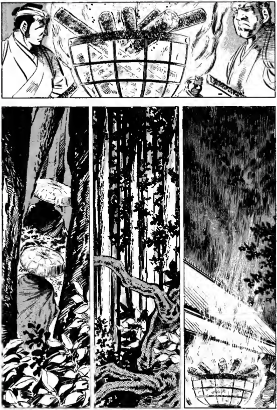

OH... URR... URR...
URRR...
TAKE IT EASY!
DON'T! YOU'LL GET US IN A BIG MESS.
!!
BAM
BAM
ガッツン
ガッツン
AHH.
OH. AHH.

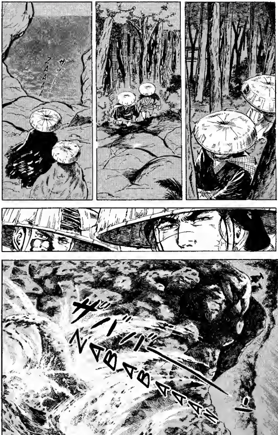

SHRAK
ガラッ
WHO'S THERE?!
WE'RE JUST PASSERSBY.
WE MEANT TO GREET YOU PROPERLY, BUT DECIDED NOT TO DISTURB YOU.
WHAT'RE YOU DOING?
UHM, WE ARE BORROWING YOUR TOOLS.
WE'LL PAY FOR THAT TOO.
THIS... THIS MUCH?! HEH HEH. PLEASE FEEL FREE TO USE ANYTHING YOU WANT! HEH HEH.

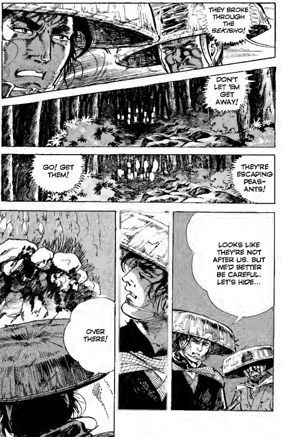

SO, WHAT'RE YOU TRYING TO DO? IF THERE'S ANYTHING I CAN DO...
WE WANT TO REMOVE THE CHAINS.
CHAINS, YOU SAY?
AHH, THAT CHAIN. IT'S EASY ENOUGH TO DO.
OSHIGE! TURN ON THE LIGHT.
OKAY ...
ガッ THOK
ガッ THOK
ガッ THOK
THOK

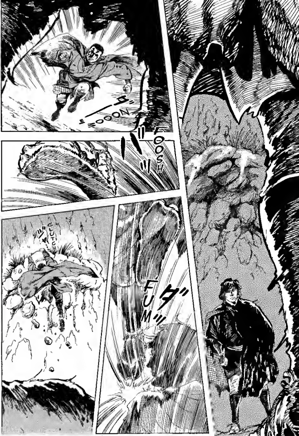

BUT HOW DID YOU GET 'EM ON?
WELL, WE'VE GOT OUR OWN REASONS.
SPAK SPAK
YOUR OWN REASONS, EH?
.... ....
THAK THOK
CHAINS
?!
THANKS!


バッ
WSSH
THANK YOU VERY MUCH!
!!
....
....
ガタタ
TRATTA
OW WOW OW! UR...
WHA... WHAT WAS THAT?!
ヒュゥゥゥ
HYUUU
カタタタ
KATATATAN

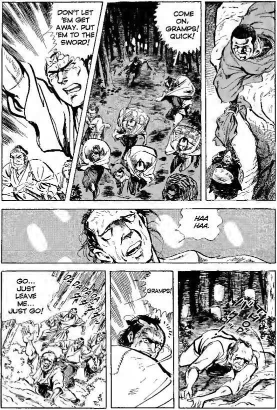


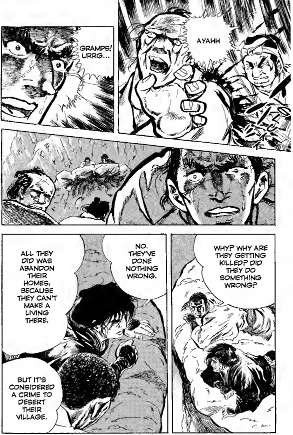

ザー
ZAAAA
ザーババーッ
ZABABAAAN

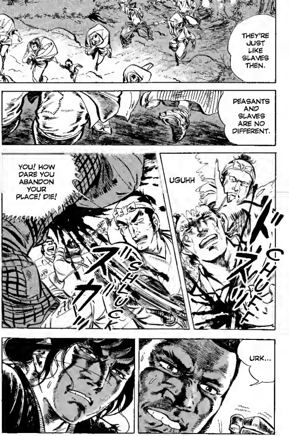

THEY BROKE THROUGH THE *SEKISHO!*
DON'T LET 'EM GET AWAY!
GO! GET THEM!
THEY'RE ESCAPING PEASANTS!
OVER THERE!
LOOKS LIKE THEY'RE NOT AFTER US. BUT WE'D BETTER BE CAREFUL. LET'S HIDE...

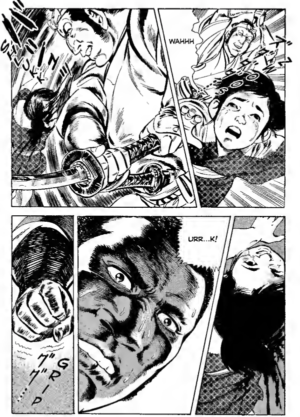

ダーッ
OOON
バッ
FOOSH
ツ
CLUTCH
ダッ
FUM

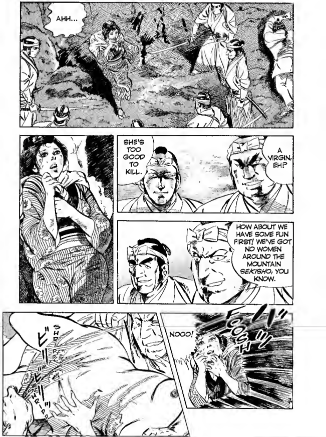
SEKISHO A BORDER CONTROL POINT IN EDO-ERA JAPAN

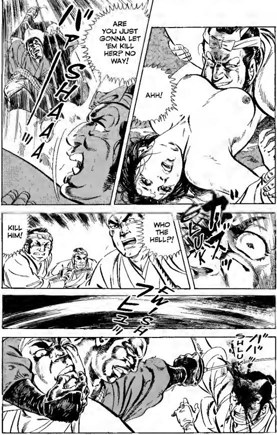

DON'T LET 'EM GET AWAY. PUT 'EM TO THE SWORD!
COME ON, GRAMPS! QUICK!
HAA HAA.
GO... JUST LEAVE ME... JUST GO!
DA DA DA DA
GRAMPS!
THOP

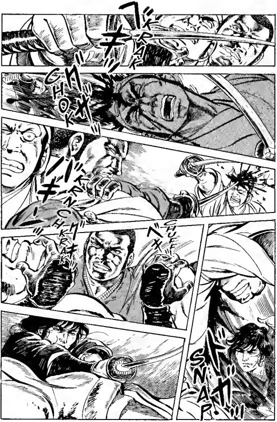

AYAHH
GRAMPS! URRG...
WHY? WHY ARE THEY GETTING KILLED? DID THEY DO SOMETHING WRONG?
NO. THEY'VE DONE NOTHING WRONG.
ALL THEY DID WAS ABANDON THEIR HOMES, BECAUSE THEY CAN'T MAKE A LIVING THERE.
BUT IT'S CONSIDERED A CRIME TO DESERT THEIR VILLAGE.

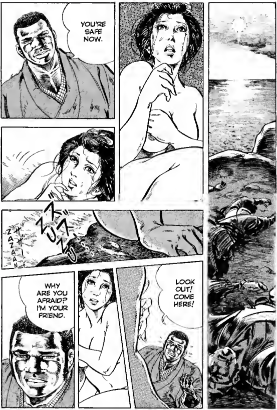

THEY'RE JUST LIKE SLAVES THEN.
PEASANTS AND SLAVES ARE NO DIFFERENT.
YOU! HOW DARE YOU ABANDON YOUR PLACE! DIE!
SHLUCK
UGUHH
CHUFF
URK...

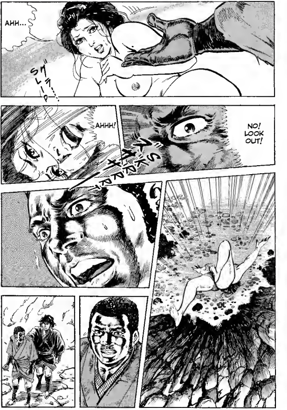

ZWOOSH
WAHHH
SHLUKK
URR...K!
ググ...
GRIP

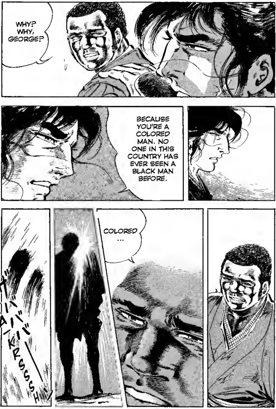

AHH...
A VIRGIN, EH?
SHE'S TOO GOOD TO KILL.
HOW ABOUT WE HAVE SOME FUN FIRST! WE'VE GOT NO WOMEN AROUND THE MOUNTAIN *SEKISHO*, YOU KNOW.
FOOSH
NOOO!
ビリ
SHRIPP
ビリ
SHRIPP

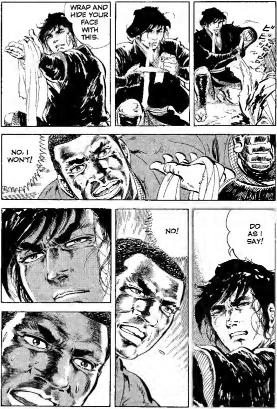

AHH!
ARE YOU JUST GONNA LET 'EM KILL HER? NO WAY!
ASHAAAA
GLUK
WHO THE HELL?!
KILL HIM!
FWISH
SHLUK

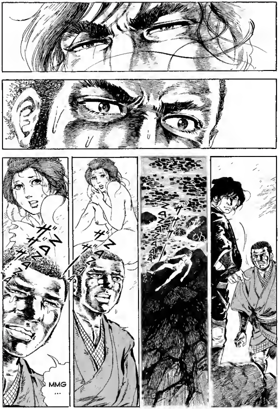

ブチッ
KRAK
CHOK
バキッ
KRNCH
メキッ
KRAK
ベキ
CHUFF
ズガッ!!!
SNAP

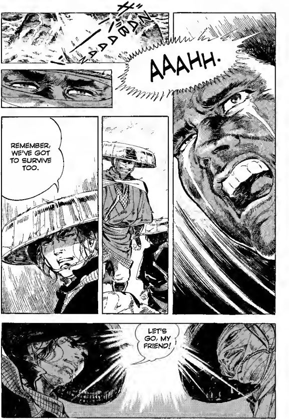

YOU'RE SAFE NOW.
ズズズ…
ザザーン
ZAZAAN
LOOK OUT! COME HERE!
WHY ARE YOU AFRAID? I'M YOUR FRIEND.


AHH...
SLIP...
NO! LOOK OUT!
AHHH!
SKRRRT

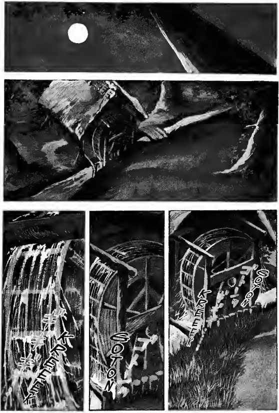

WHY? WHY, GEORGE?
BECAUSE YOU'RE A COLORED MAN. NO ONE IN THIS COUNTRY HAS EVER SEEN A BLACK MAN BEFORE.
COLORED ...
KA-KRSSSH

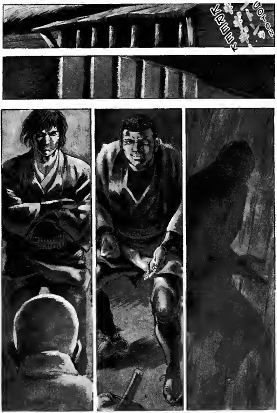

WRAP AND HIDE YOUR FACE WITH THIS.
ビビ
SHRIPP
NO, I WON'T!
NO!
DO AS I SAY!

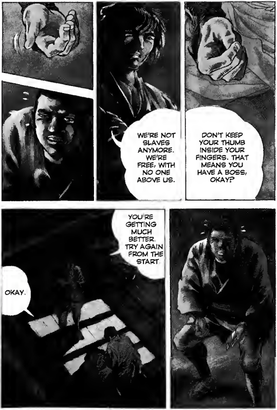

ザザザザ
ZAZAZAAAA
ザザ
ZAZAA
ザザザ
ZAZAZA
MMG
...

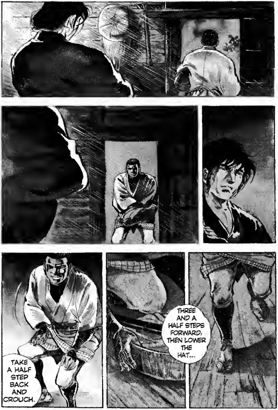

ザ
ZAAABAN
AAAHH.
REMEMBER, WE'VE GOT TO SURVIVE TOO.
LET'S GO, MY FRIEND!

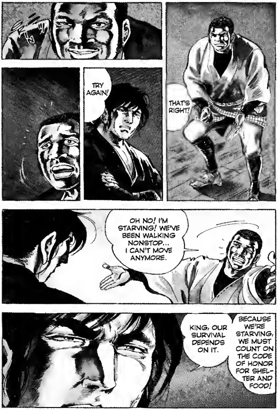
HOWLED AGAINST A ROARING STORM / THE END

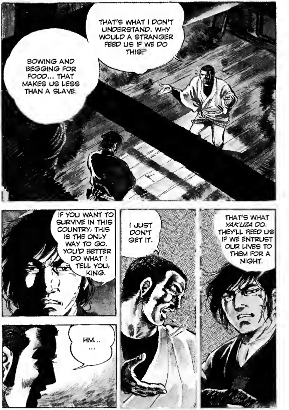

SOTON
KREEEK
SOTON
KREEEEK

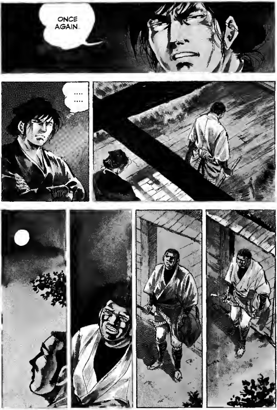

GOTON
KREEK

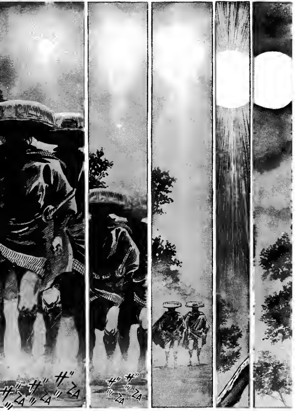

DON'T KEEP YOUR THUMB INSIDE YOUR FINGERS. THAT MEANS YOU HAVE A BOSS, OKAY?
WE'RE NOT SLAVES ANYMORE. WE'RE FREE, WITH NO ONE ABOVE US.
YOU'RE GETTING MUCH BETTER. TRY AGAIN FROM THE START.
OKAY.


TAKE A HALF STEP BACK AND CROUCH.
THREE AND A HALF STEPS FORWARD, THEN LOWER THE HAT...


TRY AGAIN!
THAT'S RIGHT!
OH NO! I'M STARVING! WE'VE BEEN WALKING NONSTOP... I CAN'T MOVE ANYMORE.
KING, OUR SURVIVAL DEPENDS ON IT.
BECAUSE WE'RE STARVING, WE MUST COUNT ON THE CODE OF HONOR FOR SHELTER AND FOOD!

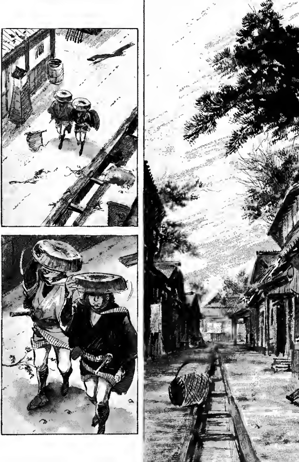

BOWING AND BEGGING FOR FOOD... THAT MAKES US LESS THAN A SLAVE.
THAT'S WHAT I DON'T UNDERSTAND. WHY WOULD A STRANGER FEED US IF WE DO THIS?
IF YOU WANT TO SURVIVE IN THIS COUNTRY, THIS IS THE ONLY WAY TO GO. YOU'D BETTER DO WHAT I TELL YOU, KING.
HM... ...
I JUST DON'T GET IT.
THAT'S WHAT *YAKUZA* DO. THEY'LL FEED US IF WE ENTRUST OUR LIVES TO THEM FOR A NIGHT.

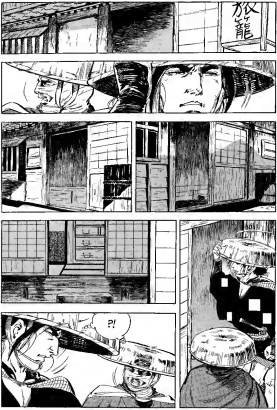

ONCE AGAIN
....
....

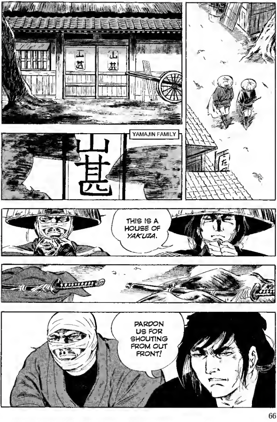

ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA

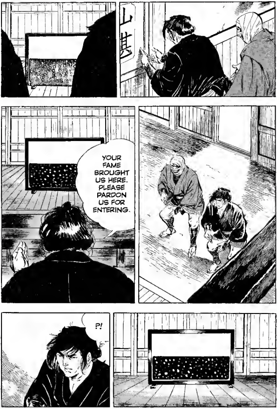
EPISODE 2

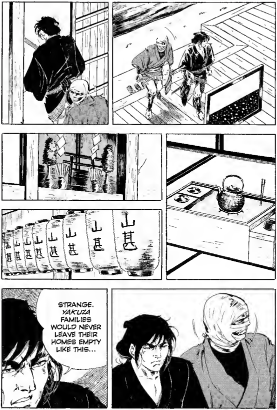
# FLASHING SWORDS AND A BLOODBATH

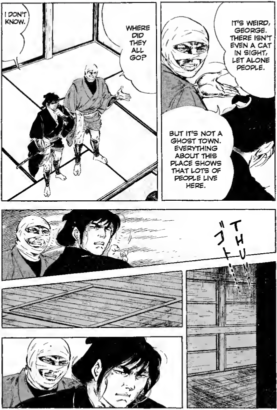


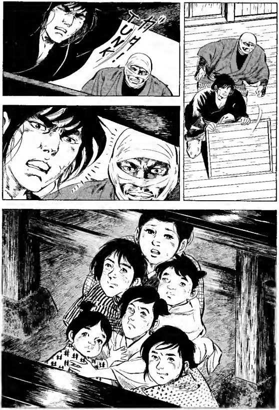

旅籠
?!

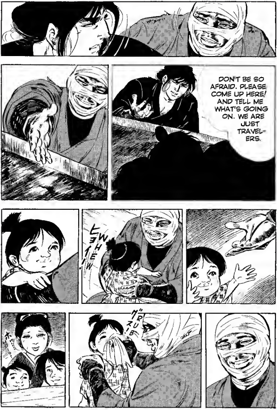

山甚
山甚
YAMAJIN FAMILY
山甚
THIS IS A HOUSE OF *YAKUZA*.
PARDON US FOR SHOUTING FROM OUT FRONT!

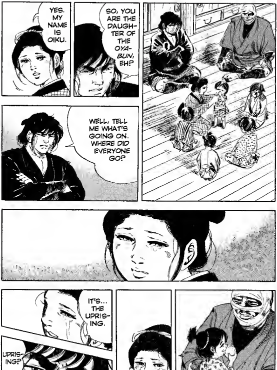

山甚
YOUR FAME BROUGHT US HERE. PLEASE PARDON US FOR ENTERING.
?!


山甚
STRANGE. *YAKUZA* FAMILIES WOULD NEVER LEAVE THEIR HOMES EMPTY LIKE THIS...

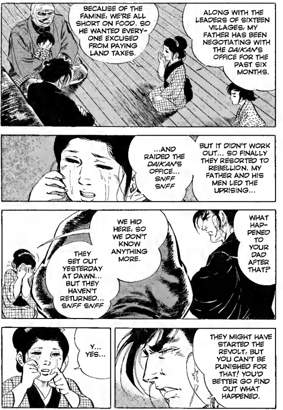

IT'S WEIRD, GEORGE. THERE ISN'T EVEN A CAT IN SIGHT, LET ALONE PEOPLE.
BUT IT'S NOT A GHOST TOWN. EVERYTHING ABOUT THIS PLACE SHOWS THAT LOTS OF PEOPLE LIVE HERE.
WHERE DID THEY ALL GO?
I DON'T KNOW.
ゴト…
THUMP


ガタッ
THUNK!

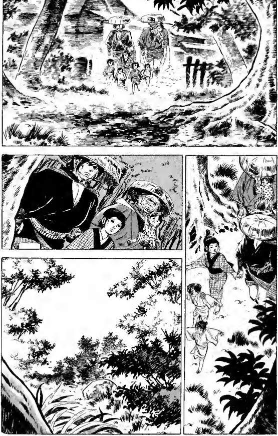

DON'T BE SO AFRAID. PLEASE COME UP HERE! AND TELL ME WHAT'S GOING ON. WE ARE JUST TRAVELERS.
ヒョイ!
WHEW
ホッ
SIGH
グスッ!
RUB

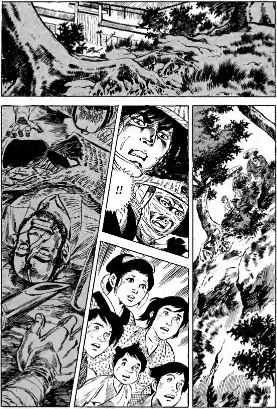

YES. MY NAME IS OIKU.
SO, YOU ARE THE DAUGHTER OF THE *OYABUN*, EH?
WELL, TELL ME WHAT'S GOING ON. WHERE DID EVERYONE GO?
IT'S... THE UPRISING.
UPRISING?

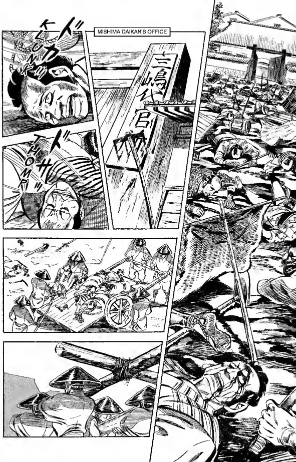
OYABUN THE HEAD OF A YAKUZA FAMILY. OYABUN MEANS "FATHER."

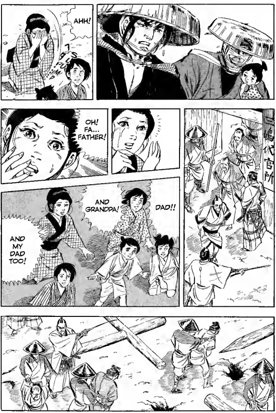

ALONG WITH THE LEADERS OF SIXTEEN VILLAGES, MY FATHER HAS BEEN NEGOTIATING WITH THE *DAIKAN'S* OFFICE FOR THE PAST SIX MONTHS.
BECAUSE OF THE FAMINE, WE'RE ALL SHORT ON FOOD. SO HE WANTED EVERYONE EXCUSED FROM PAYING LAND TAXES.
BUT IT DIDN'T WORK OUT... SO FINALLY THEY RESORTED TO REBELLION. MY FATHER AND HIS MEN LED THE UPRISING...
...AND RAIDED THE *DAIKAN'S* OFFICE... *SNFF SNFF*
WHAT HAPPENED TO YOUR DAD AFTER THAT?
THEY SET OUT YESTERDAY AT DAWN... BUT THEY HAVEN'T RETURNED... *SNFF SNFF*
WE HID HERE, SO WE DON'T KNOW ANYTHING MORE.
THEY MIGHT HAVE STARTED THE REVOLT, BUT YOU CAN'T BE PUNISHED FOR THAT! YOU'D BETTER GO FIND OUT WHAT HAPPENED.
Y... YES...

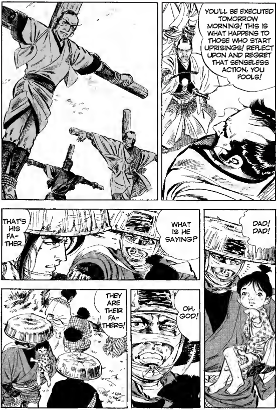
DAIKAN A LOCAL ADMINISTRATOR IN CHARGE OF THE LAND HELD BY THE SHOGUN

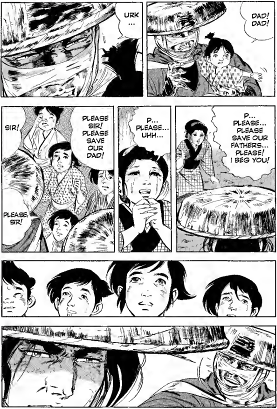


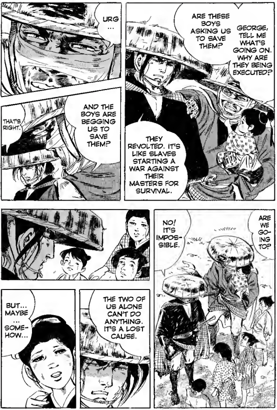


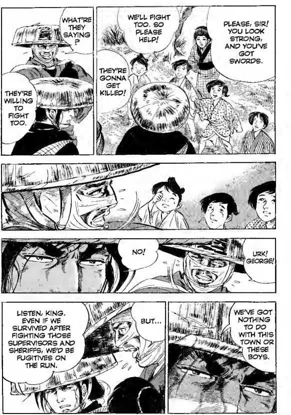

MISHIMA DAIKAN'S OFFICE
三嶋代官所
ドカ
KLUNK
ドサ
THOMP

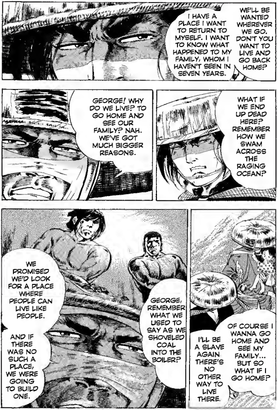

AHH!
OH! FA... FATHER!
三嶋代官所
AND GRANDPA!
DAD!!
AND MY DAD TOO!

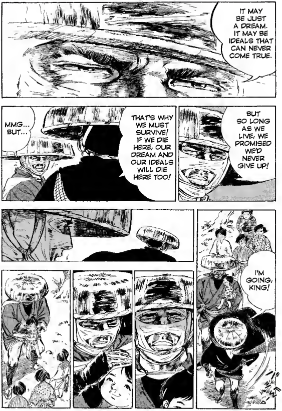

YOU'LL BE EXECUTED TOMORROW MORNING! THIS IS WHAT HAPPENS TO THOSE WHO START UPRISINGS! REFLECT UPON AND REGRET THAT SENSELESS ACTION, YOU FOOLS!
THAT'S HIS FATHER
WHAT IS HE SAYING?
DAD! DAD!
THEY ARE THEIR FATHERS!
OH, GOD!

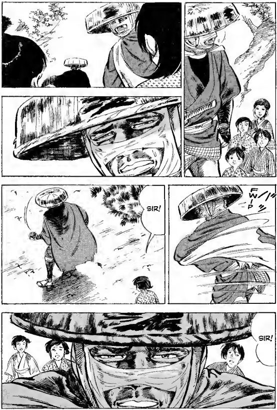

URK ...
DAD! DAD!
SIR!
PLEASE SIR! PLEASE SAVE OUR DAD!
PLEASE, SIR!
P... PLEASE... UHH...
P... PLEASE... PLEASE SAVE OUR FATHERS... PLEASE! I BEG YOU!

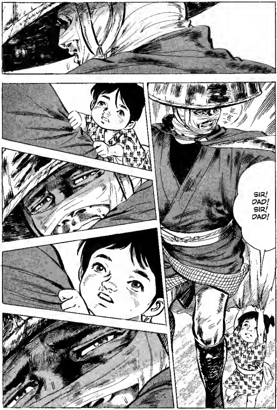

URG ...
GEORGE, TELL ME WHAT'S GOING ON. WHY ARE THEY BEING EXECUTED?
ARE THESE BOYS ASKING US TO SAVE THEM?
THEY REVOLTED. IT'S LIKE SLAVES STARTING A WAR AGAINST THEIR MASTERS FOR SURVIVAL.
THAT'S RIGHT.
AND THE BOYS ARE BEGGING US TO SAVE THEM?
BUT... MAYBE ... SOMEHOW...
THE TWO OF US ALONE CAN'T DO ANYTHING. IT'S A LOST CAUSE.
ARE WE GOING TO?
NO! IT'S IMPOSSIBLE.

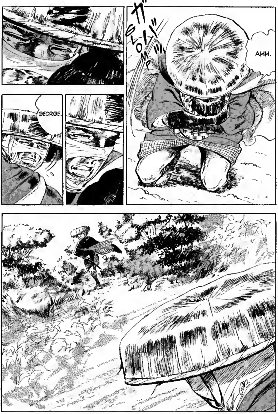

WHAT'RE THEY SAYING ?
THEY'RE WILLING TO FIGHT TOO.
WE'LL FIGHT TOO. SO PLEASE HELP!
PLEASE, SIR! YOU LOOK STRONG, AND YOU'VE GOT SWORDS.
THEY'RE GONNA GET KILLED!
NO!
URK! GEORGE!
LISTEN, KING. EVEN IF WE SURVIVED AFTER FIGHTING THOSE SUPERVISORS AND SHERIFFS, WE'D BE FUGITIVES ON THE RUN.
BUT...
WE'VE GOT NOTHING TO DO WITH THIS TOWN OR THESE BOYS.

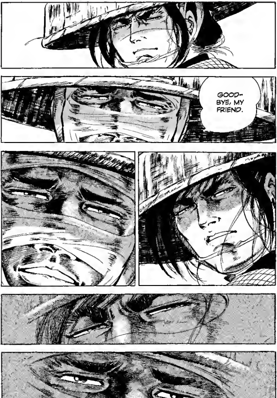

WE'LL BE WANTED WHEREVER WE GO. DON'T YOU WANT TO LIVE AND GO BACK HOME?
I HAVE A PLACE I WANT TO RETURN TO MYSELF. I WANT TO KNOW WHAT HAPPENED TO MY FAMILY, WHOM I HAVEN'T SEEN IN SEVEN YEARS.
WHAT IF WE END UP DEAD HERE? REMEMBER HOW WE SWAM ACROSS THE RAGING OCEAN?
GEORGE! WHY DO WE LIVE? TO GO HOME AND SEE OUR FAMILY? NAH. WE'VE GOT MUCH BIGGER REASONS.
OF COURSE I WANNA GO HOME AND SEE MY FAMILY... BUT SO WHAT IF I GO HOME?
I'LL BE A SLAVE AGAIN THERE'S NO OTHER WAY TO LIVE THERE.
GEORGE, REMEMBER WHAT WE USED TO SAY AS WE SHOVELED COAL INTO THE BOILER?
WE PROMISED WE'D LOOK FOR A PLACE WHERE PEOPLE CAN LIVE LIKE PEOPLE.
AND IF THERE WAS NO SUCH A PLACE, WE WERE GOING TO BUILD ONE.

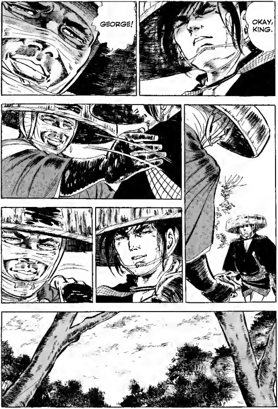

IT MAY BE JUST A DREAM. IT MAY BE IDEALS THAT CAN NEVER COME TRUE.
MMG... BUT...
THAT'S WHY WE MUST SURVIVE! IF WE DIE HERE, OUR DREAM AND OUR IDEALS WILL DIE HERE TOO!
BUT SO LONG AS WE LIVE, WE PROMISED WE'D NEVER GIVE UP!
I'M GOING, KING!

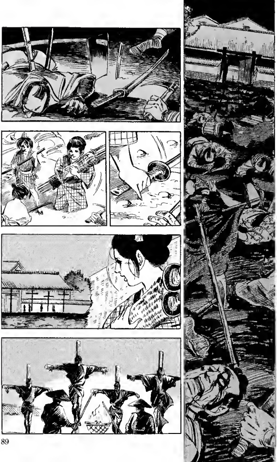

SIR!
FWIP
SIR!

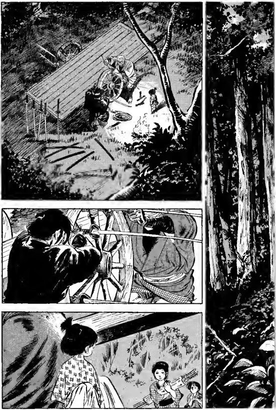

SIR!
DAD!
SIR!
DAD!

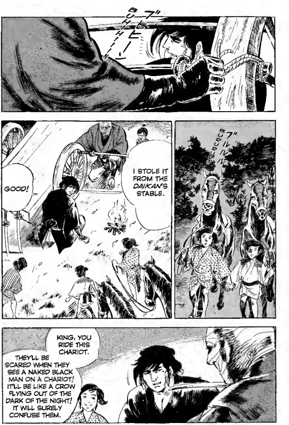

ガバッ
GLOMP
AHH.
GEORGE.

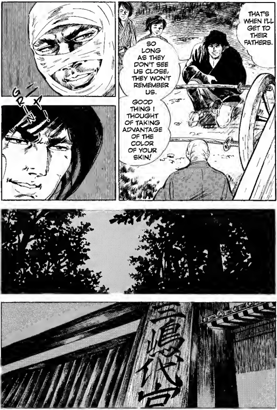

GOOD-BYE, MY FRIEND.


OKAY, KING.
GEORGE!

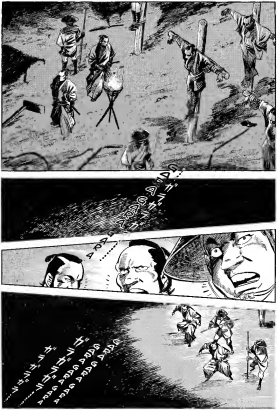


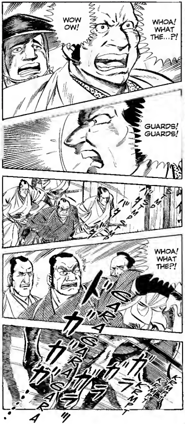


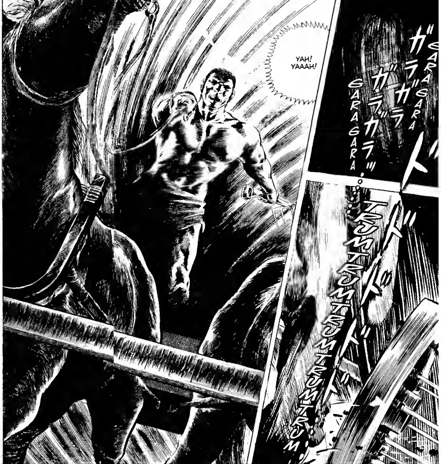

ブーヒヒーン
BUHIHIIN
ブルルル
BURURURU
I STOLE IT FROM THE *DAIKAN*'S STABLE.
GOOD!
KING, YOU RIDE THIS CHARIOT.
THEY'LL BE SCARED WHEN THEY SEE A NAKED BLACK MAN ON A CHARIOT! IT'LL BE LIKE A CROW FLYING OUT OF THE DARK OF THE NIGHT! IT WILL SURELY CONFUSE THEM.

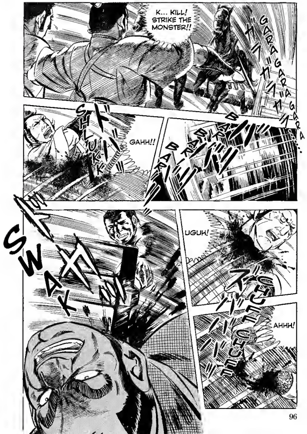

THAT'S WHEN I'LL GET TO THEIR FATHERS.
SO LONG AS THEY DON'T SEE US CLOSE, THEY WON'T REMEMBER US.
GOOD THING I THOUGHT OF TAKING ADVANTAGE OF THE COLOR OF YOUR SKIN!
GRIN
三嶋代官

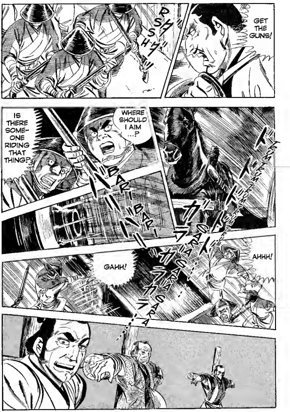
MISHIMA DAIKAN'S OFFICE

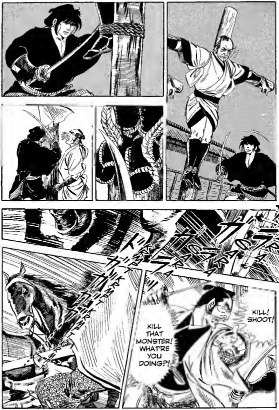

G...AAGARAGARA......
ガラガラガ
GARAGARAGARA......
GARAGARAGARA
ガラガラガラ......
ガラガラガラ......

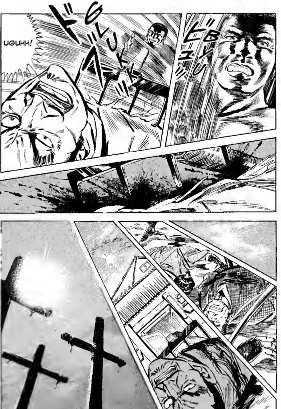

WOW OW!
WHOA! WHAT THE...?!
GUARDS! GUARDS!
STMP STMP
STMP STMP
WHOA! WHAT THE?!
ドッ
GARAGARA
ガラガラガラ
GARAGARA
ガラガラ
KRMPT KRMPT KRMPT

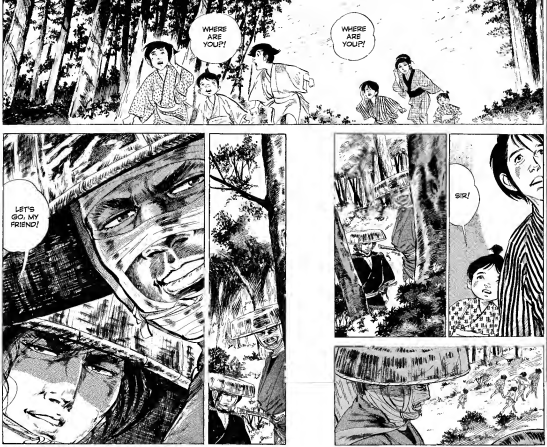

YAH! YAAAH!
GARAGARA
ガラガラ
ガラガラッ
GARAGARA
ドドドドッ
TRUMTRUMTRUMTRUMTRUM


K... KILL! STRIKE THE MONSTER!!
GARA GARA GARA GARA...
BARI BARI BARI
SHLUKK
GAHH!!
UGUH!
CHUFF CHUFF
AHHH!
SWAK


GET THE GUNS!
RSHH SHH
WHERE SHOULD I AIM ...?
IS THERE SOMEONE RIDING THAT THING?
TRUM TRUM TRUM TRUM TRUM
BARI BARI
GARA GARA GARA GARA
AHHH!
GAHH!


GARA
GARA
GARA
KRMP
KRMP
KRMP
KRMP
KILL! SHOOT!
KILL THAT MONSTER! WHAT'RE YOU DOING?!

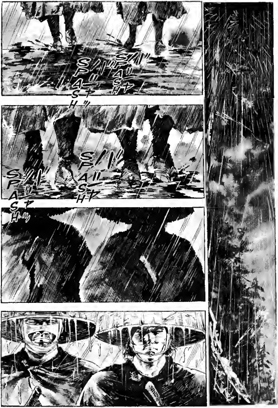

ビュッ
BYU
ドヘ
GLUKK
UGUHH!

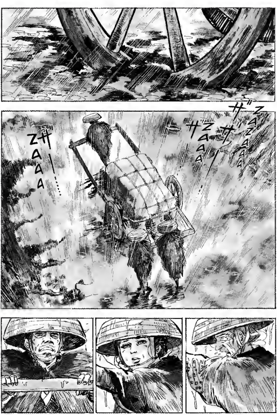

WHERE ARE YOU?!
WHERE ARE YOU?!
LET'S GO, MY FRIEND!
SIR!

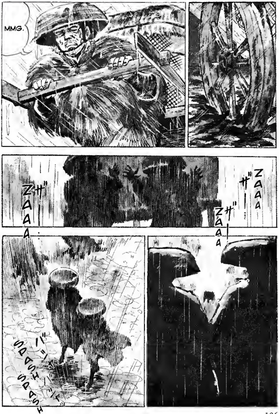
FLASHING SWORDS AND A BLOODBATH / THE END

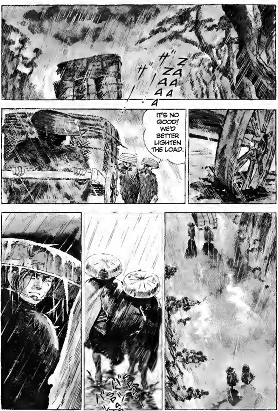
## EPISODE 3

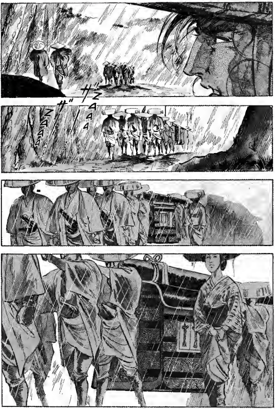
# DRENCHED IN THE POURING RAIN

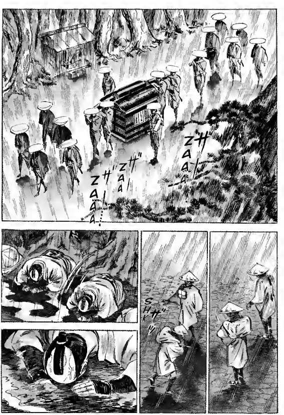

SPLASH
SPLASH
SPLASH
SPLASH

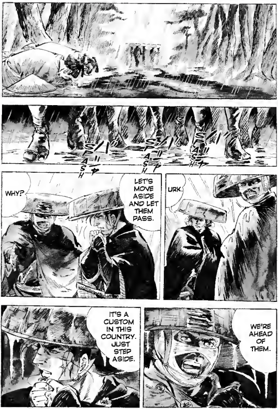

ザ ZAZAAAA
ザ
ザ ZAAAA
ザ ZAAAA

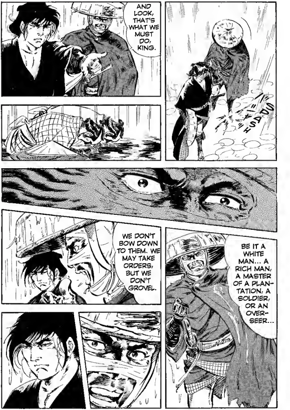

MMG.
ZAAAA
ザー…
ZAAAA
ザー！
ZAAAA
ザー：
SPASH
バシャ
SPASH
バシャ

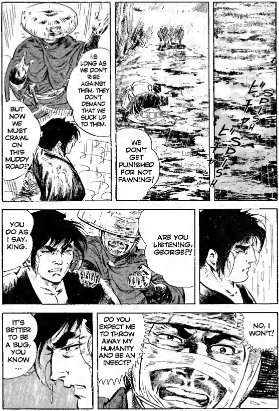

ZAAAAA
IT'S NO GOOD! WE'D BETTER LIGHTEN THE LOAD.
SPLASH
SPLASH

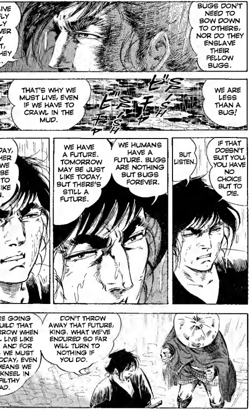

ザZAAA
ザZAAAA

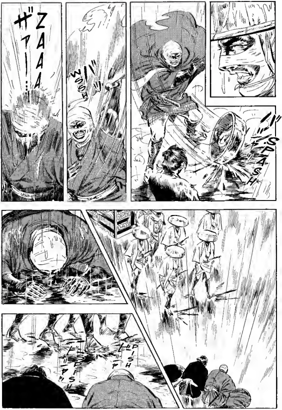

ZAAAA
ZAA
ZAAAA
SHK

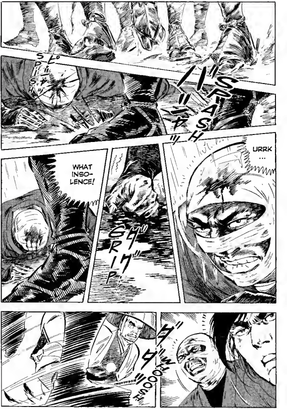

SPASH
SPASH
SPASH
LET'S MOVE ASIDE AND LET THEM PASS.
WHY?
URK.
IT'S A CUSTOM IN THIS COUNTRY. JUST STEP ASIDE.
WE'RE AHEAD OF THEM.

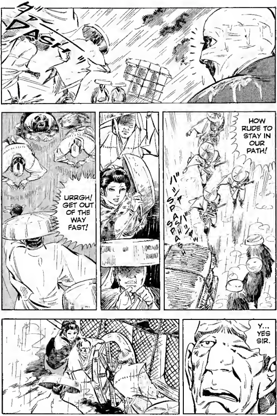

AND LOOK, THAT'S WHAT WE MUST DO, KING.
SPASH
WE DON'T BOW DOWN TO THEM. WE MAY TAKE ORDERS, BUT WE DON'T GROVEL.
BE IT A WHITE MAN... A RICH MAN, A MASTER OF A PLANTATION, A SOLDIER, OR AN OVERSEER...

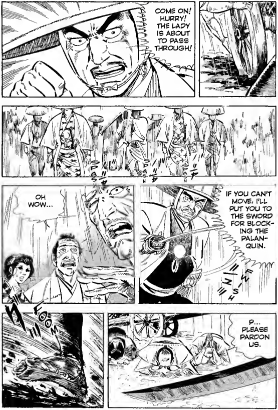

AS LONG AS WE DON'T RISE AGAINST THEM, THEY DON'T DEMAND THAT WE SUCK UP TO THEM.
BUT NOW WE MUST CRAWL ON THIS MUDDY ROAD?
WE DON'T GET PUNISHED FOR NOT FAWNING!
ビチャ SPISH
ビチャ SPISH
YOU DO AS I SAY, KING.
ARE YOU LISTENING, GEORGE?!
IT'S BETTER TO BE A BUG, YOU KNOW ...
DO YOU EXPECT ME TO THROW AWAY MY HUMANITY AND BE AN INSECT?
NO, I WON'T!

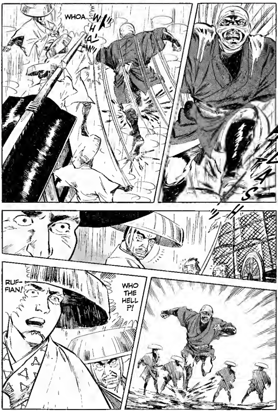

BUGS DON'T NEED TO BOW DOWN TO OTHERS, NOR DO THEY ENSLAVE THEIR FELLOW BUGS.
THEY LIVE AND FLY FREELY HOWEVER THEY WANT, AND THEY DIE...
WE ARE LESS THAN A BUG!
SPLISH
SPLISH
THAT'S WHY WE MUST LIVE, EVEN IF WE HAVE TO CRAWL IN THE MUD.
IF THAT DOESN'T SUIT YOU, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO DIE.
BUT LISTEN.
WE HUMANS HAVE A FUTURE. BUGS ARE NOTHING BUT BUGS FOREVER.
WE HAVE A FUTURE. TOMORROW MAY BE JUST LIKE TODAY, BUT THERE'S STILL A FUTURE.
SOMEDAY, ANOTHER DAY, WE WILL BE ABLE TO LIVE LIKE MEN.
DON'T THROW AWAY THAT FUTURE, KING. WHAT WE'VE ENDURED SO FAR WILL TURN TO NOTHING IF YOU DO.
WE'RE GOING TO BUILD THAT TOMORROW WHEN WE'LL LIVE LIKE MEN. AND FOR THAT, WE MUST LIVE TODAY, EVEN IF IT MEANS WE MUST KNEEL IN THE FILTHY ROAD.

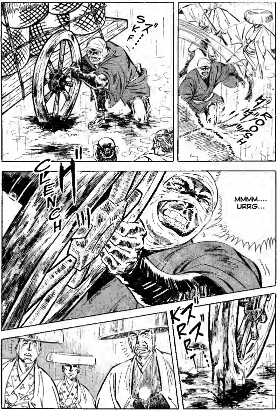

ザァー…
ZAAAA
バッ
WOOSH
バシャッ
SPLASH
ピシャッ
SPISH
ピシャ
SPISH

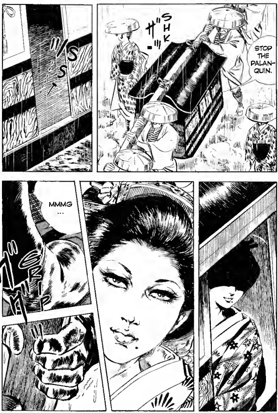

SPLASH
バシャッ
SPLISH
ピシャッ
URRK ...
GRIP
グググ
WHAT INSOLENCE!
WHOOSH
ダダッ

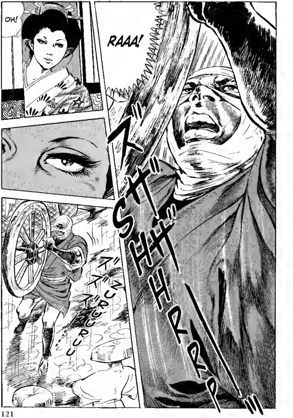
ダッ
DASH
HOW RUDE TO STAY IN OUR PATH!
バシャ
SPASH
バシャ
SPASH
URRGH! GET OUT OF THE WAY FAST!
Y... YES SIR.

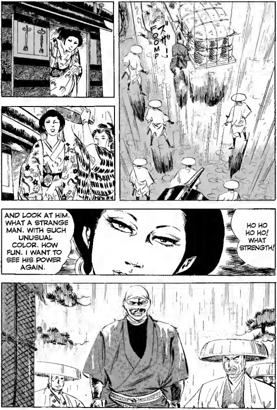

COME ON! HURRY! THE LADY IS ABOUT TO PASS THROUGH!
SPASH
SPASH
SPASH
OH WOW...
IF YOU CAN'T MOVE, I'LL PUT YOU TO THE SWORD FOR BLOCKING THE PALANQUIN.
FWISH
FOOOM
P... PLEASE PARDON US.

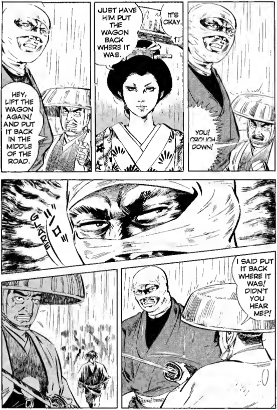

DASH
WHOA.
WHAM
WHO THE HELL?!
RUFFIAN!

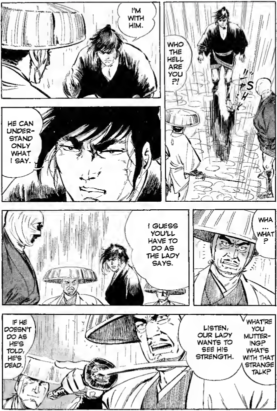

WROOSH
SKF...
ズ
CLENCH
MMMM.... URRG...
KRR...RT...
ズズ

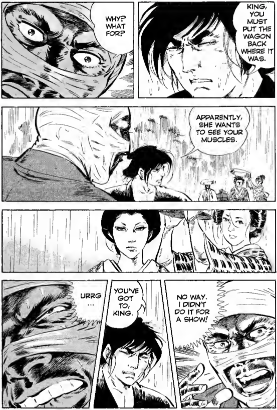

STOP THE PALAN-QUIN.
SHK
SS
MMMG ...
GRIP

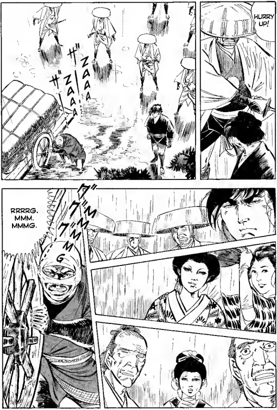

RAAA!
OH!
ズ
SHHHHRRRP!!!
ズズズル…
ZURURURUU

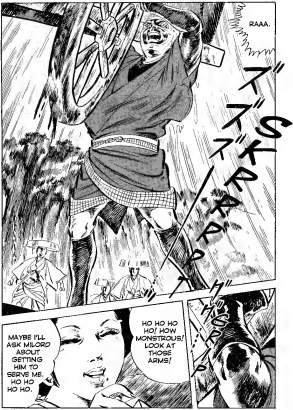

ズザ!!
FOOMP
HO HO HO HO! WHAT STRENGTH!
AND LOOK AT HIM. WHAT A STRANGE MAN. WITH SUCH UNUSUAL COLOR. HOW FUN. I WANT TO SEE HIS POWER AGAIN.

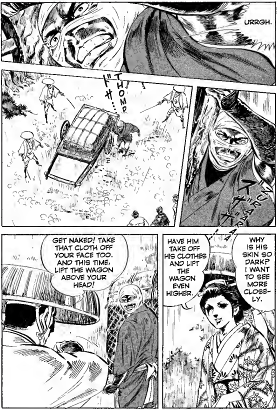

HEY, LIFT THE WAGON AGAIN! AND PUT IT BACK IN THE MIDDLE OF THE ROAD.
JUST HAVE HIM PUT THE WAGON BACK WHERE IT WAS.
IT'S OKAY.
YOU! CROUCH DOWN!
ジロッ
GLARE
I SAID PUT IT BACK WHERE IT WAS! DIDN'T YOU HEAR ME?!

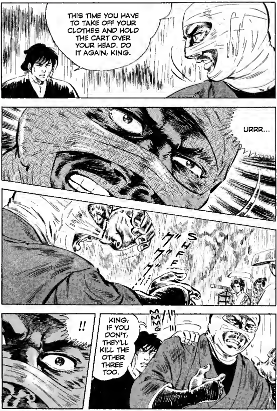

I'M WITH HIM.
WHO THE HELL ARE YOU ?!
SH
HE CAN UNDERSTAND ONLY WHAT I SAY.
I GUESS YOU'LL HAVE TO DO AS THE LADY SAYS.
WHA ... WHAT ?
IF HE DOESN'T DO AS HE'S TOLD, HE'S DEAD.
LISTEN, OUR LADY WANTS TO SEE HIS STRENGTH.
WHAT'RE YOU MUTTERING? WHAT'S WITH THAT STRANGE TALK?

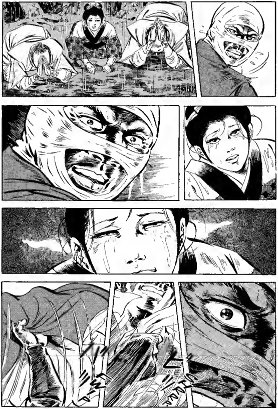

KING, YOU MUST PUT THE WAGON BACK WHERE IT WAS.
WHY? WHAT FOR?
APPARENTLY, SHE WANTS TO SEE YOUR MUSCLES.
NO WAY. I DIDN'T DO IT FOR A SHOW!
YOU'VE GOT TO, KING.
URRG ...

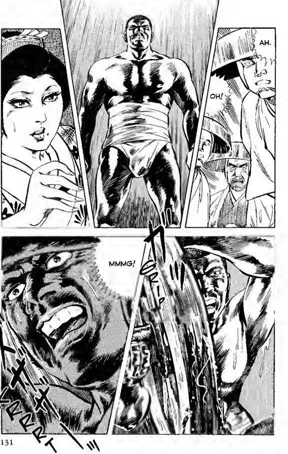

HURRY UP!
ザ ZAAA
ザ ZAAA
RRRRG. MMM. MMMG.
グ グ M グ M グ M M G

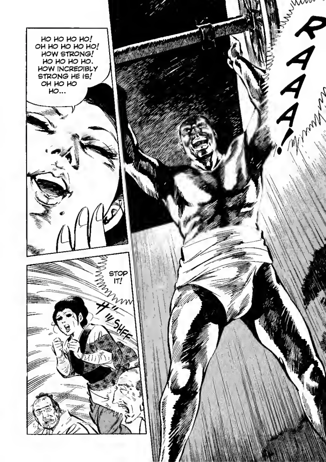

RAAA.
ズズズ
SKRRRRT
ッ
グッ
GRIP
HO HO HO HO! HOW MONSTROUS! LOOK AT THOSE ARMS!
MAYBE I'LL ASK MILORD ABOUT GETTING HIM TO SERVE ME. HO HO HO HO.

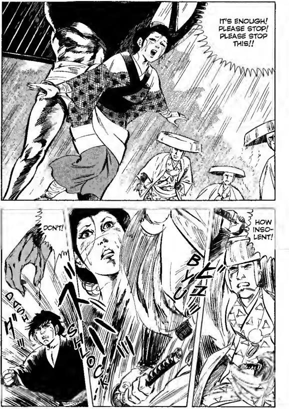

URRGH.
ZURAAAA
ドサ…
THOMP
WHY IS HIS SKIN SO DARK? I WANT TO SEE MORE CLOSELY.
HAVE HIM TAKE OFF HIS CLOTHES AND LIFT THE WAGON EVEN HIGHER.
GET NAKED! TAKE THAT CLOTH OFF YOUR FACE TOO. AND THIS TIME, LIFT THE WAGON ABOVE YOUR HEAD!

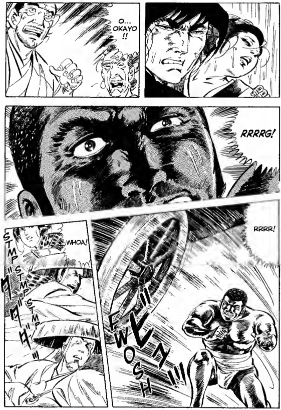

THIS TIME YOU HAVE TO TAKE OFF YOUR CLOTHES AND HOLD THE CART OVER YOUR HEAD. DO IT AGAIN, KING.
URRR...
グ グ グ
SHFF
!!
KING, IF YOU DON'T, THEY'LL KILL THE OTHER THREE TOO.
MMMG

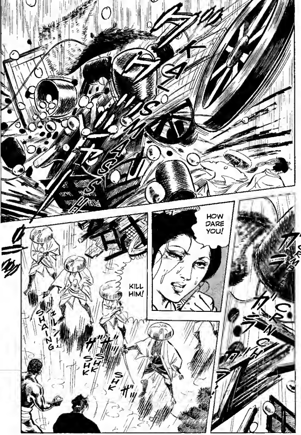

CHKKA
FWIP

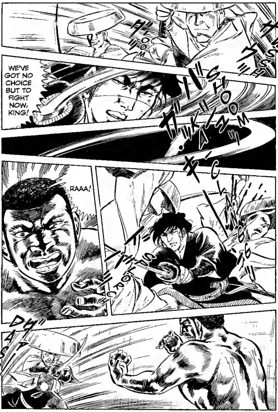

AH.
OH!
GRIP
MMMG!
SKRRRT

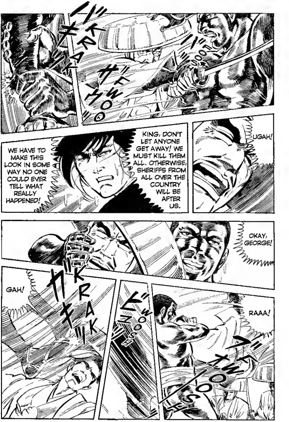

RAAAA!
HO HO HO HO! OH HO HO HO HO! HOW STRONG! HO HO HO HO. HOW INCREDIBLY STRONG HE IS! OH HO HO HO...
STOP IT!
SHFF

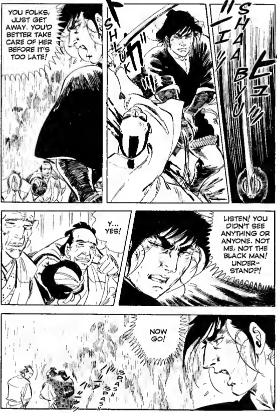

IT'S ENOUGH! PLEASE STOP! PLEASE STOP THIS!!
HOW INSOLENT!
BYU
SHLOCK
DON'T!
DASH

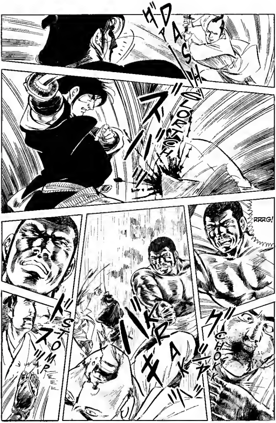

O... OKAYO !!
RRRRG!
RRRR!
FWOSH
WHOA!
STMP STMP STMP STMP

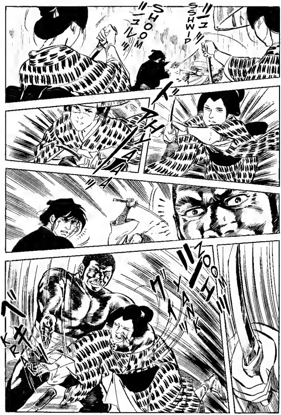

KA-SMASSSH
HOW DARE YOU!
CRMBLE
CRNCH
KILL HIM!
SHAING!
SHK SHK
SHK

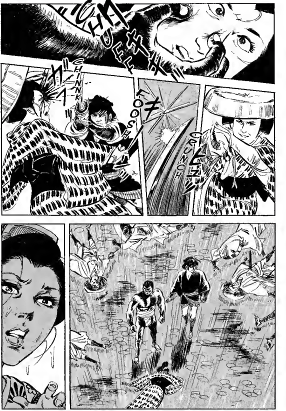

WSSH
FOOM
WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO FIGHT NOW, KING!
SHOOM
KAN
CLANG
SHLORC
RAAA!
DHASH

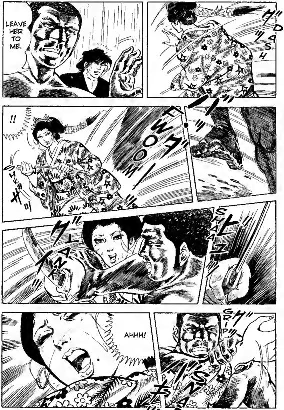

WOOSH
FWOOO
KRAK
UGAH!
KING, DON'T LET ANYONE GET AWAY! WE MUST KILL THEM ALL. OTHERWISE, SHERIFFS FROM ALL OVER THE COUNTRY WILL BE AFTER US.
WE HAVE TO MAKE THIS LOOK IN SOME WAY NO ONE COULD EVER TELL WHAT REALLY HAPPENED!
OKAY, GEORGE!
RAAA!
WOOOSH
WOOSH
GAH!
KRAK

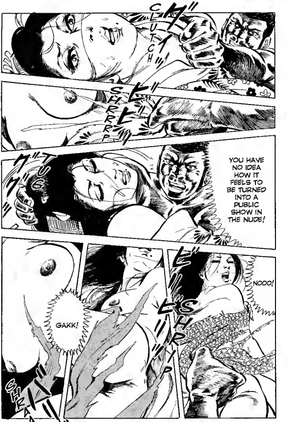

YOU FOLKS, JUST GET AWAY. YOU'D BETTER TAKE CARE OF HER BEFORE IT'S TOO LATE!
SHUK
SHAABYUU
Y... YES!
LISTEN! YOU DIDN'T SEE ANYTHING OR ANYONE. NOT ME, NOT THE BLACK MAN! UNDERSTAND?!
NOW GO!
SPASH
SPASH

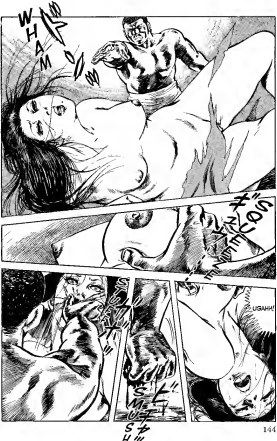

ダッ DASH
ズバッ GLORTCH
RRRG!
グッ CHOKK
バキャッ KRAK
ドスッ STOMP

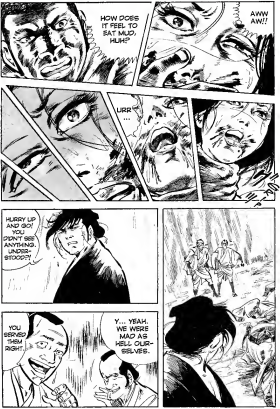

SSHWIP
SHOOM
PHYAAA
ZOOM
YANK
KRAK

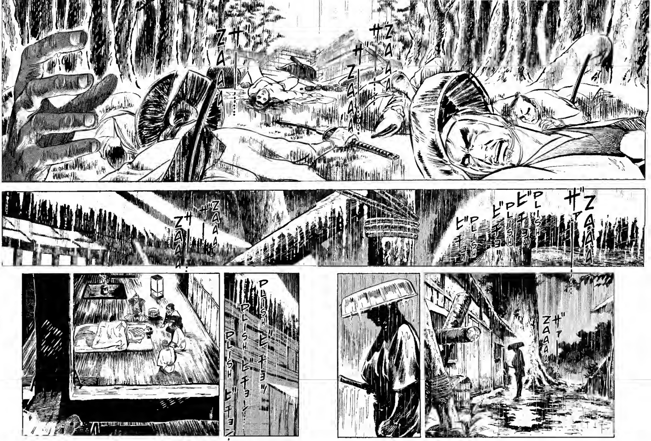

CHUFF
CHINNK
FOOSH
CRUNCH

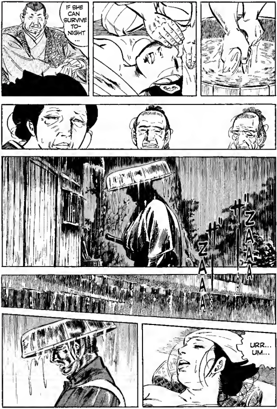

DASH
LEAVE HER TO ME.
FWOOM
!!
SHK
SHAAA
CLANK
GRIP
SNAP
AHHH!

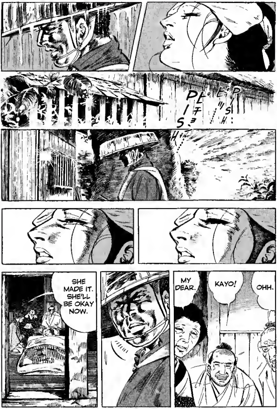

CLUTCH
SHRRRP
YOU HAVE NO IDEA HOW IT FEELS TO BE TURNED INTO A PUBLIC SHOW IN THE NUDE!
TUG
NOOO!
SHRIP
GAKK!
SHRAAK

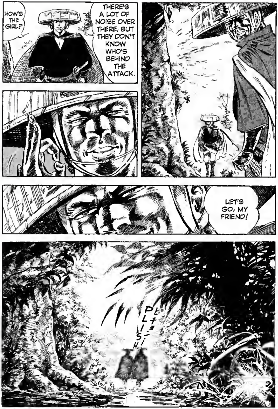

WHAM
SQUEEZE
UGAHH!
STUFF
SMUSH


HOW DOES IT FEEL TO EAT MUD, HUH?
AWW AW!!
URR ...
GRIP
HURRY UP AND GO! YOU DIDN'T SEE ANYTHING. UNDER-STOOD?!
YOU SERVED THEM RIGHT.
Y... YEAH. WE WERE MAD AS HELL OUR-SELVES.

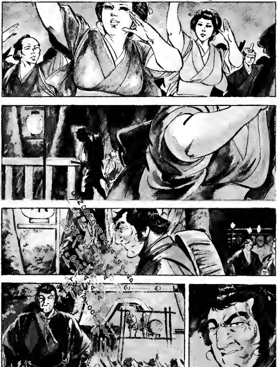

ザ ZAAAA...
ザ ZAAAAA...
ZAAAA... ザ
ザ ZAAAA...
ピ PLISH チョ
ピ PLISH チョ
ピ PLISH チョ
ザ ZAAAA...
ザ ZAAAA...
ザ ZAAAA...
PLISH ピ チョッ
PLISH ピ チョン...
PLISH ピ チョン...

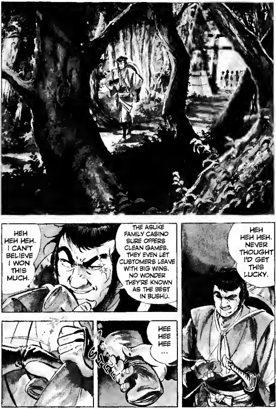

IF SHE CAN SURVIVE TO-NIGHT ...
ZAAA
ZAAA
URR... UM...

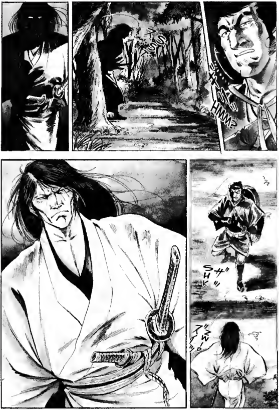

PLISH
ピチョン
ピッ
PLISH
SHE MADE IT. SHE'LL BE OKAY NOW.
MY DEAR.
KAYO!
OHH.

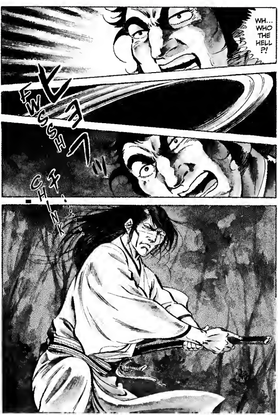

HOW'S THE GIRL?
THERE'S A LOT OF NOISE OVER THERE, BUT THEY DON'T KNOW WHO'S BEHIND THE ATTACK.
LET'S GO, MY FRIEND!
PLISH...
ピチョ…

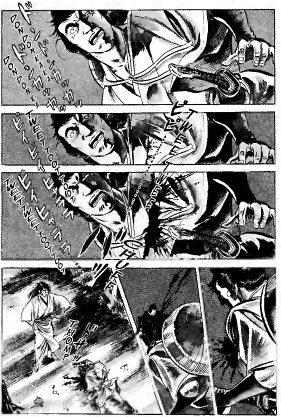
DRENCHED IN THE POURING RAIN / THE END

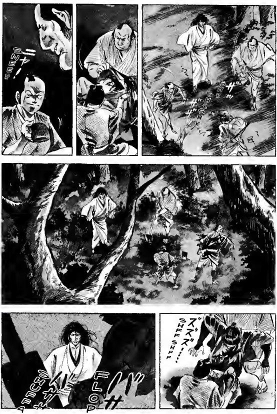

DOZDOZDOZ KADAKADAGULAP
DOZDOZ KADAKADA
DOZ KADAKADA
TSUEEP TOOTTOOT

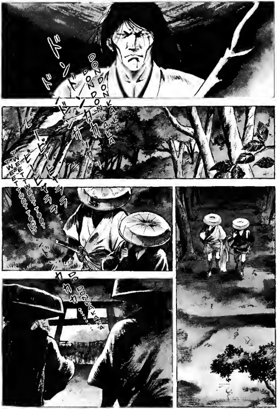

HEH HEH HEH. I CAN'T BELIEVE I WON THIS MUCH.
THE ASUKE FAMILY CASINO SURE OFFERS CLEAN GAMES. THEY EVEN LET CUSTOMERS LEAVE WITH BIG WINS. NO WONDER THEY'RE KNOWN AS THE BEST IN BUSHU.
HEE HEE HEE ...
HEH HEH HEH. NEVER THOUGHT I'D GET THIS LUCKY.

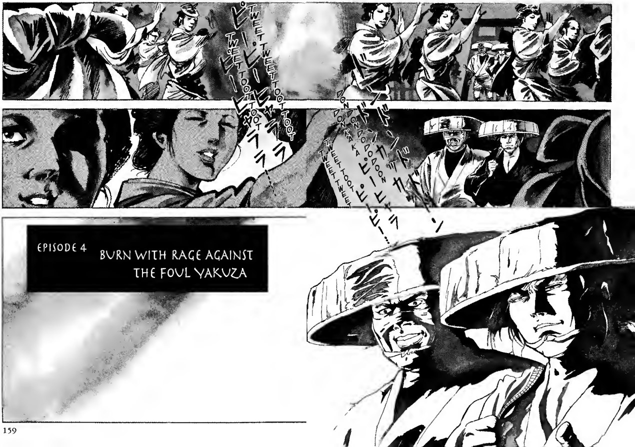

SSS
HMM?
ザッ
SHK
ZWIP


WH... WHO THE HELL ?!
ヒュンッ
FWSSH
チ……
CHINK


DON DON KA KA
DON DON KA
TWEET TOOT TOOT
TWEET TWEET TOOT TOOT
TWEET TWEET
CHUKK
THOMP

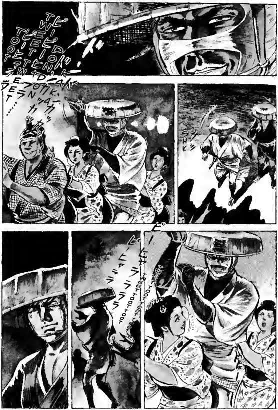

ニヤ!
SNEER
ザッ
SHK SHK
ザザッ
パサ
SHUFFA
バサ
FLOP
ズズズ……
SHFF SHFF

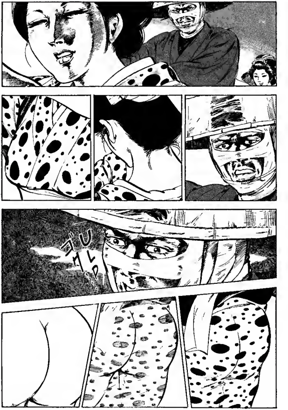

DON DON DON DON
DON KAKAKA KAKAKA
TWEET TWEET TOOT TOOT
TWEET TWEET TOOT TOOT
DO DOZUKAKA
OOOO...

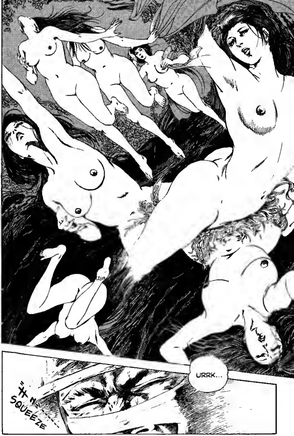

ピーピーヒャラララ
TWEET TWEET TOOT TOOT
ピーピーヒャララ…
TWEET TOOT TOOT TOOT
ドーン ドッカッカーン
ドドン ピーヒャラ
DON DON DODODOON
DON DON KAKA
ピ ピーピー…
TWEET TOOT
TWEET TWEET

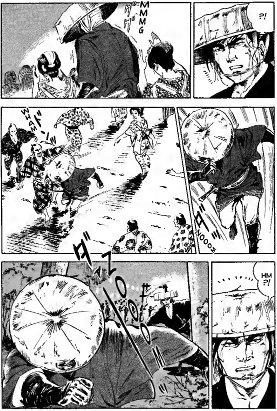
## EPISODE 4

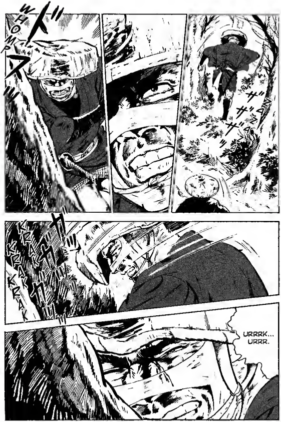
# BURN WITH RAGE AGAINST THE FOUL YAKUZA

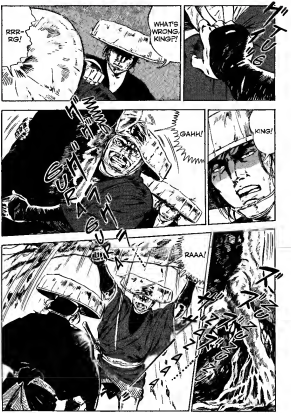

ピーヒャラ
ドン
TWEEDLE TWEET TOOT TOOT
DON
カッカッ
SHK
ピーヒャラララ
ピーヒャラララ
TWEET TOOT TOOT TOOT TOOT

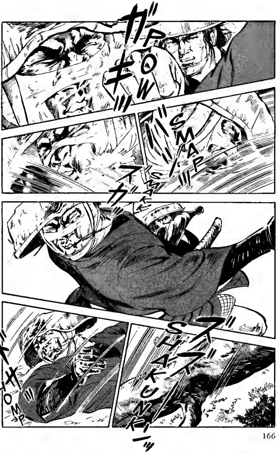

GULP

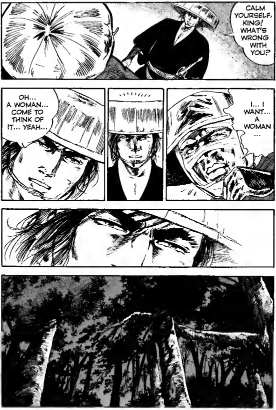

URRK...
SQUEEZE

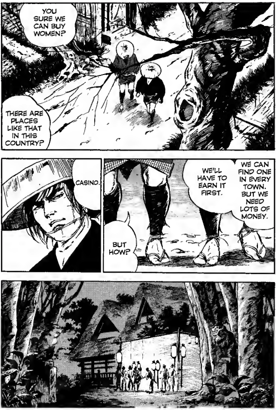

?!
MMMG
ZOOOM
WHAM
ZOOOOM
HM ?!

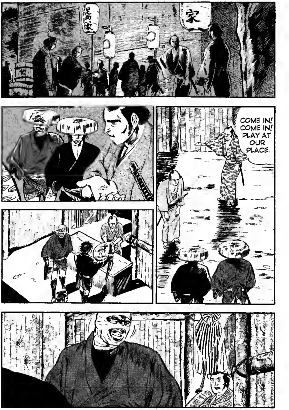

ZAZAZA
WHOMP
KRAK KRAK KRAK
URRRK... URRR.

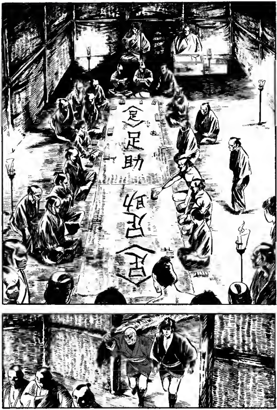

RRR-RG!
WHAT'S WRONG, KING?!
TUG
GAHH!
GURA GURA
KING!
RAAA!
ZAZAA
ZUZUZU

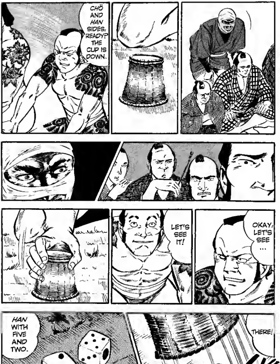

ガキッ
POW
バシッ
SMAP
ズガッ
SMAK
ズズーッ
SHAKUNK
ドサッ
THOMP


CALM YOURSELF, KING! WHAT'S WRONG WITH YOU?
I... I WANT... A WOMAN...
OH... A WOMAN... COME TO THINK OF IT... YEAH...

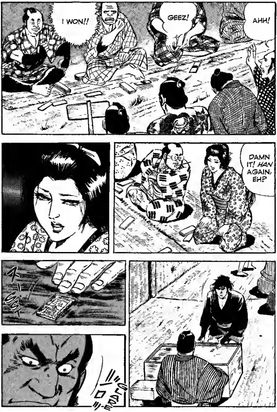

YOU SURE WE CAN BUY WOMEN?
THERE ARE PLACES LIKE THAT IN THIS COUNTRY?
WE CAN FIND ONE IN EVERY TOWN. BUT WE NEED LOTS OF MONEY.
WE'LL HAVE TO EARN IT FIRST.
BUT HOW?
CASINO.

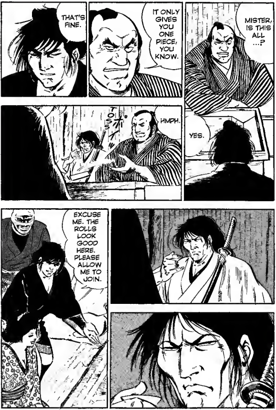

家
足助家
COME IN! COME IN! PLAY AT OUR PLACE.

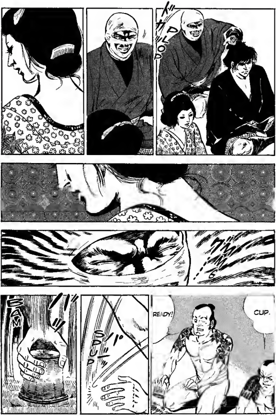

〈足〉足助
〈足〉足助

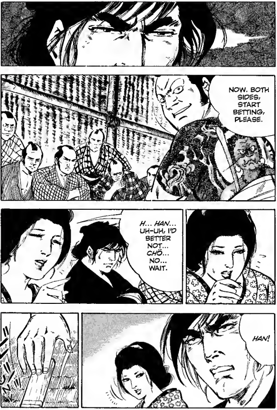

CHŌ AND *HAN* SIDES, READY? THE CUP IS DOWN.
LET'S SEE IT!
OKAY, LET'S SEE ...
*HAN* WITH FIVE AND TWO.
THERE!

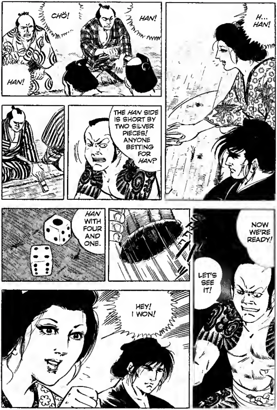
CHO-HAN BAKUCHI: A TRADITIONAL JAPANESE DICE GAMBLING GAME

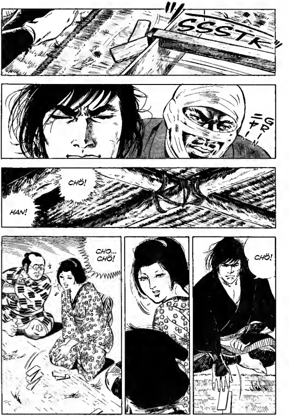

I WON!!
GEEZ!
AHH!
DAMN IT! *HAN* AGAIN, EH?
SUSST
GLARE

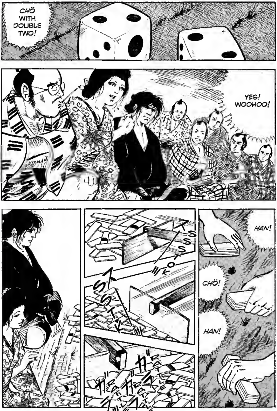

MISTER, IS THIS ALL ...?
IT ONLY GIVES YOU ONE PIECE, YOU KNOW.
THAT'S FINE.
YES.
HMPH.
TOSS
EXCUSE ME. THE ROLLS LOOK GOOD HERE. PLEASE ALLOW ME TO JOIN.

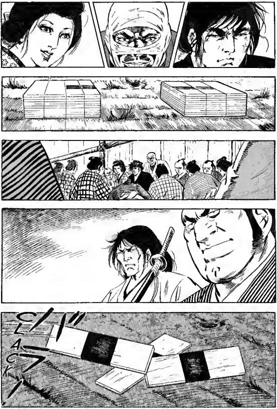

ドカ
PLOP
グ
MM6
CUP.
READY!
SPUP
パ
BAM
バ

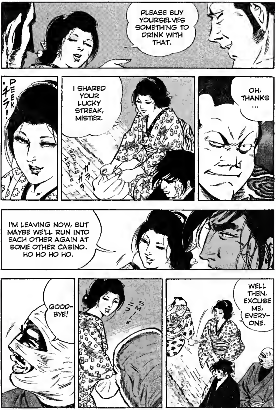

NOW. BOTH SIDES, START BETTING, PLEASE.
H... *HAN*... UH-UH, I'D BETTER NOT... *CHŌ*... NO... WAIT.
*HAN!*
ビ
TSUN

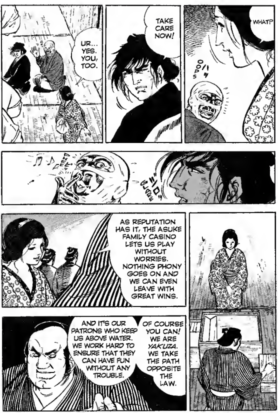

H... HAN!
HAN!
CHÖ!
HAN!
THE *HAN* SIDE IS SHORT BY TWO SILVER PIECES! ANYONE BETTING FOR *HAN*?
NOW WE'RE READY!
LET'S SEE IT!
*HAN* WITH FOUR AND ONE.
HEY! I WON!

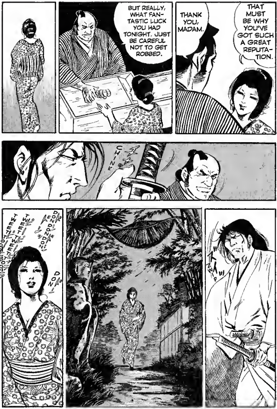

SSSTK
GRIN
CHÖ!
HAN!
CHO... CHÖ!
CHÖ!

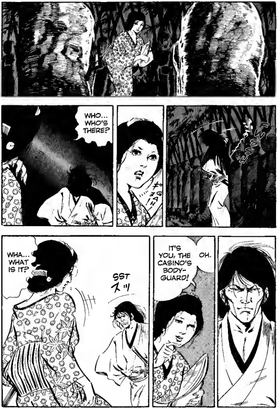

CHÖ WITH DOUBLE TWO!
YES! WOOHOO!
SSSTOK
SSTK
RATTLE
RATTLE
RATTLE
HAN!
CHÖ!
HAN!

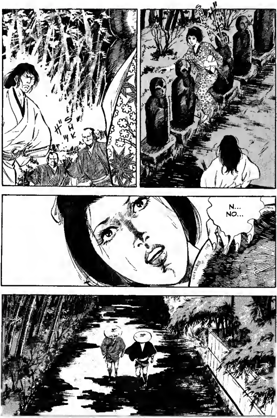

CLACK

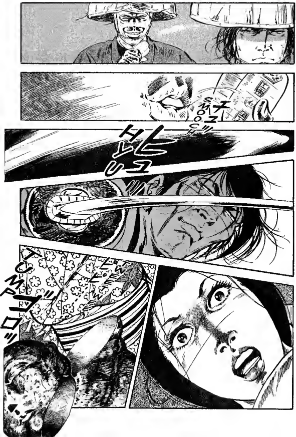

PLEASE BUY YOURSELVES SOMETHING TO DRINK WITH THAT.
PEEK
チラ!
I SHARED YOUR LUCKY STREAK, MISTER.
RATTLE RATTLE
ガラ ガラ
OH, THANKS ...
I'M LEAVING NOW, BUT MAYBE WE'LL RUN INTO EACH OTHER AGAIN AT SOME OTHER CASINO. HO HO HO HO.
GOOD-BYE!
SMILE
ニコ
WELL THEN, EXCUSE ME, EVERY-ONE.

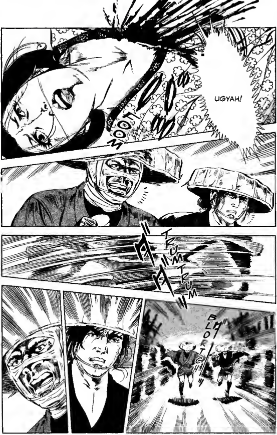

UR... YES. YOU, TOO.
TAKE CARE NOW!
WHAT?
OOPS
♪♪ PHEW
GLARE
AS REPUTATION HAS IT, THE ASUKE FAMILY CASINO LETS US PLAY WITHOUT WORRIES. NOTHING PHONY GOES ON AND WE CAN EVEN LEAVE WITH GREAT WINS.
OF COURSE YOU CAN! WE ARE *YAKUZA*. WE TAKE THE PATH OPPOSITE THE LAW.
AND IT'S OUR PATRONS WHO KEEP US ABOVE WATER. WE WORK HARD TO ENSURE THAT THEY CAN HAVE FUN WITHOUT ANY TROUBLE.

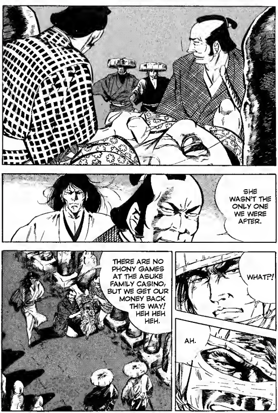

BUT REALLY, WHAT FANTASTIC LUCK YOU HAD TONIGHT. JUST BE CAREFUL NOT TO GET ROBBED.
THANK YOU, MADAM.
THAT MUST BE WHY YOU'VE GOT SUCH A GREAT REPUTATION.
CHINK
DON DON DON
TWEET TWEET
TWEET TWEET TOOT TOOT TOOT
DON
ZWIP

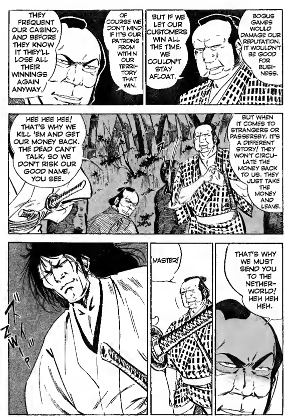

WHO... WHO'S THERE?
GAH!
FWSSH
WHA... WHAT IS IT?
SST スッ
IT'S YOU, THE CASINO'S BODY-GUARD!
OH.

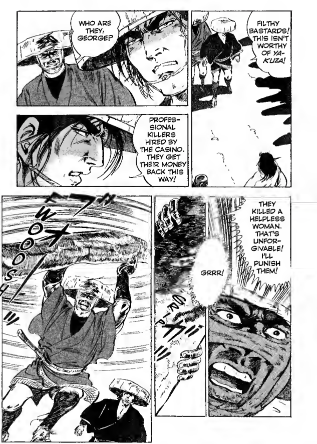

SHK SHK
SHK
N... NO...

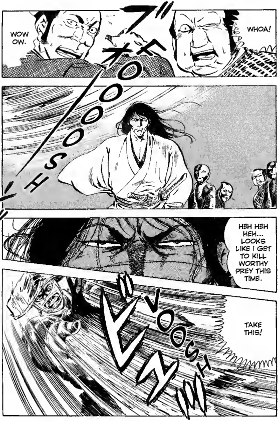

チュ
SMOOCH
ヒュッ
HYU
TWEETWEE
ゴロッ
TUMP

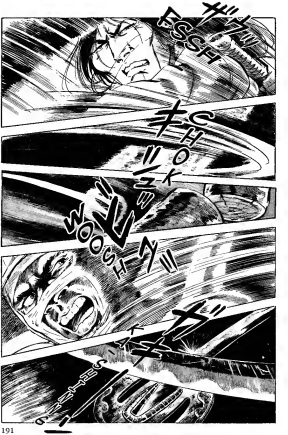

UGYAH!
LOOM
TRUMTRUM
BLORTCH

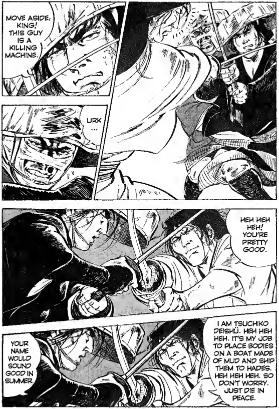

SHE WASN'T THE ONLY ONE WE WERE AFTER.
THERE ARE NO PHONY GAMES AT THE ASUKE FAMILY CASINO, BUT WE GET OUR MONEY BACK THIS WAY! HEH HEH HEH.
WHAT?!
AH.

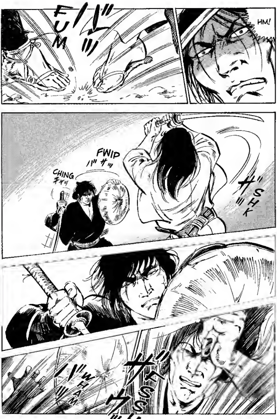

THEY FREQUENT OUR CASINO, AND BEFORE THEY KNOW IT THEY'LL LOSE ALL THEIR WINNINGS AGAIN ANYWAY.
OF COURSE WE DON'T MIND IF IT'S OUR PATRONS FROM WITHIN OUR TERRITORY THAT WIN.
BUT IF WE LET OUR CUSTOMERS WIN ALL THE TIME, WE COULDN'T STAY AFLOAT.
BOGUS GAMES WOULD DAMAGE OUR REPUTATION. IT WOULDN'T BE GOOD FOR BUSINESS.
BUT WHEN IT COMES TO STRANGERS OR PASSERSBY, IT'S A DIFFERENT STORY! THEY WON'T CIRCULATE THE MONEY BACK TO US. THEY JUST TAKE THE MONEY AND LEAVE.
HEE HEE HEE! THAT'S WHY WE KILL 'EM AND GET OUR MONEY BACK. THE DEAD CAN'T TALK, SO WE DON'T RISK OUR GOOD NAME, YOU SEE.
ZWIP
MASTER!
THAT'S WHY WE MUST SEND YOU TO THE NETHERWORLD! HEH HEH HEH.

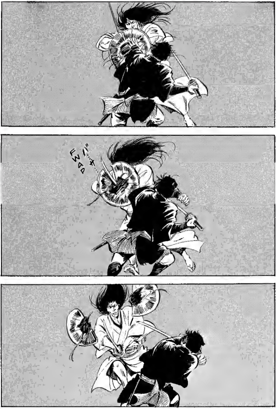

WHO ARE THEY, GEORGE?
PROFESSIONAL KILLERS HIRED BY THE CASINO. THEY GET THEIR MONEY BACK THIS WAY!
FILTHY BASTARDS! THIS ISN'T WORTHY OF YAKUZA!
WOOOOSH
GRRR!
THEY KILLED A HELPLESS WOMAN. THAT'S UNFORGIVABLE! I'LL PUNISH THEM!
GRIP

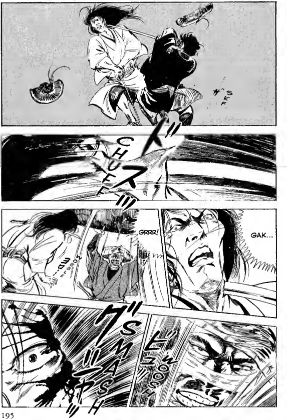

WHOA!
WOW OW.
ブオ
FWOOOOOOSH
HEH HEH HEH... LOOKS LIKE I GET TO KILL WORTHY PREY THIS TIME.
TAKE THIS!
VOOSH

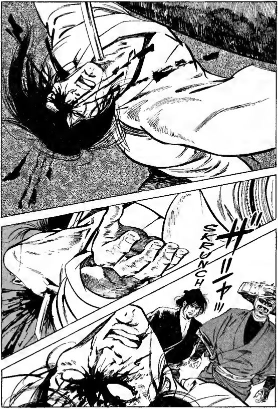

ザクッ
FSSH
CHOK
WOOSH
ガキーン
KA-SHIING

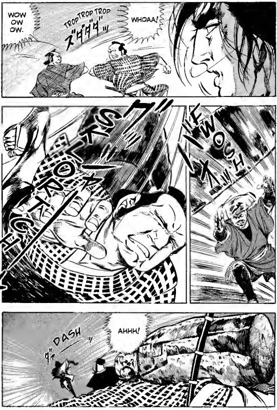

MOVE ASIDE, KING! THIS GUY IS A KILLING MACHINE.
URK ...
HEH HEH HEH! YOU'RE PRETTY GOOD.
I AM TSUCHIKO DEISHŪ. HEH HEH HEH. IT'S MY JOB TO PLACE BODIES ON A BOAT MADE OF MUD AND SHIP THEM TO HADES. HEH HEH HEH. SO DON'T WORRY. JUST DIE IN PEACE.
YOUR NAME WOULD SOUND GOOD IN SUMMER

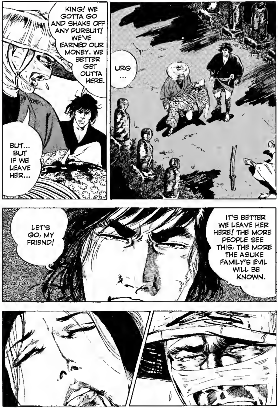

HM!
FUM
バッ
ザッ
SHK
FWIP
バサッ
CHING
チャッ
ザクッ
KSSH
バッ
WHAM

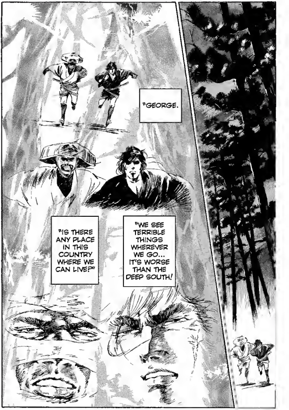

バ…サ…
FWAP

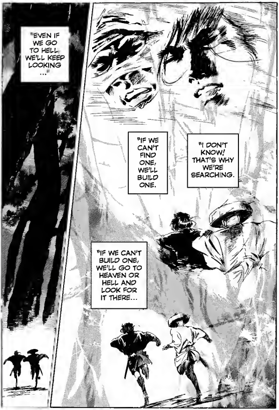

SKF
ドスッ
CHUFF
GAK...
GRRR!
WOOOSH...
ビュッ
WOOSH
グシャ
SMASH

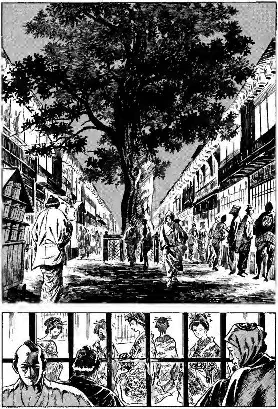

SKRUNCH
ザッーヤッ

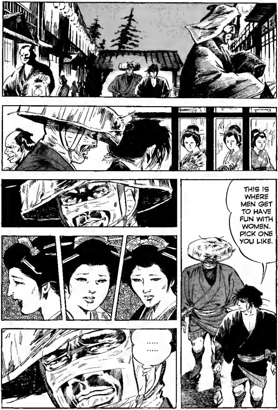

WHOAA!
TROP TROP TROP
ズダダダッ
WOW OW OW.
WOSH
SKORTCH
AHHH!
DASH
ダッ

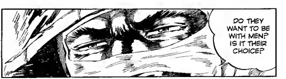

KING! WE GOTTA GO AND SHAKE OFF ANY PURSUIT! WE'VE EARNED OUR MONEY. WE BETTER GET OUTTA HERE.
BUT... BUT IF WE LEAVE HER...
URG ...
IT'S BETTER WE LEAVE HER HERE! THE MORE PEOPLE SEE THIS, THE MORE THE ASUKE FAMILY'S EVIL WILL BE KNOWN.
LET'S GO, MY FRIEND!

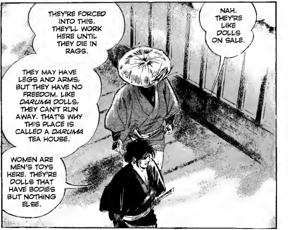

"GEORGE.
"IS THERE ANY PLACE IN THIS COUNTRY WHERE WE CAN LIVE?"
"WE SEE TERRIBLE THINGS WHEREVER WE GO... IT'S WORSE THAN THE DEEP SOUTH!

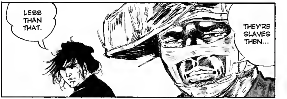

"I DON'T KNOW! THAT'S WHY WE'RE SEARCHING.
"IF WE CAN'T FIND ONE, WE'LL BUILD ONE.
"IF WE CAN'T BUILD ONE, WE'LL GO TO HEAVEN OR HELL AND LOOK FOR IT THERE...
"EVEN IF WE GO TO HELL, WE'LL KEEP LOOKING ..."



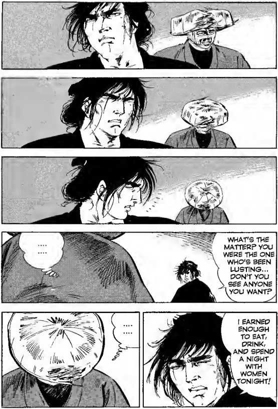

THIS IS WHERE MEN GET TO HAVE FUN WITH WOMEN. PICK ONE YOU LIKE.
.....
.....

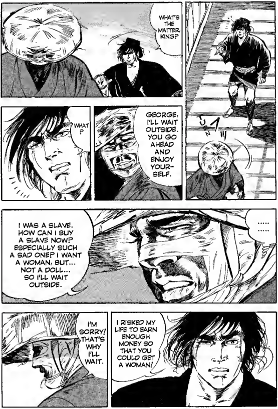

DO THEY WANT TO BE WITH MEN? IS IT THEIR CHOICE?

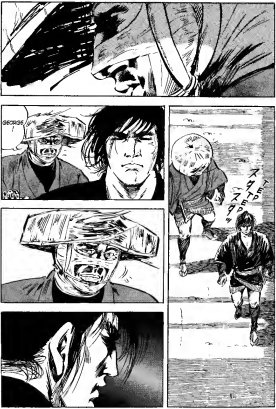

NAH. THEY'RE LIKE DOLLS ON SALE.
THEY'RE FORCED INTO THIS. THEY'LL WORK HERE UNTIL THEY DIE IN RAGS.
THEY MAY HAVE LEGS AND ARMS, BUT THEY HAVE NO FREEDOM. LIKE *DARUMA* DOLLS, THEY CAN'T RUN AWAY. THAT'S WHY THIS PLACE IS CALLED A *DARUMA* TEA HOUSE.
WOMEN ARE MEN'S TOYS HERE. THEY'RE DOLLS THAT HAVE BODIES BUT NOTHING ELSE.

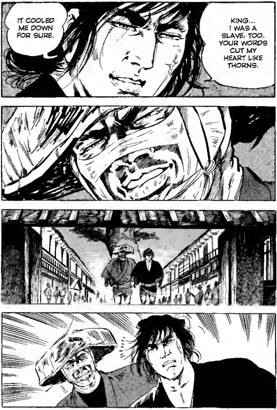

THEY'RE SLAVES THEN...
LESS THAN THAT.

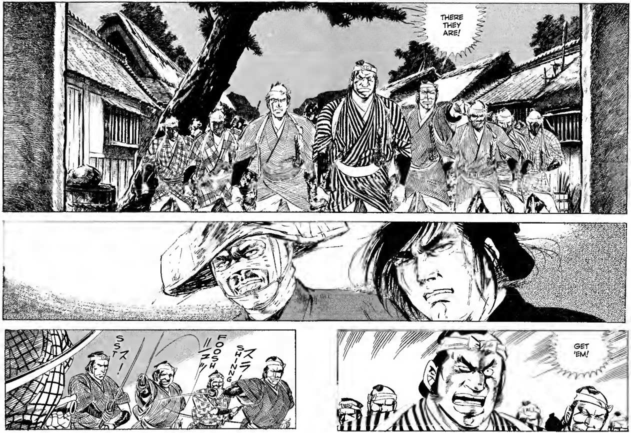
DARUMA DOLLS HOLLOW AND ROUND JAPANESE WISH DOLLS WITH NO ARMS OR LEGS

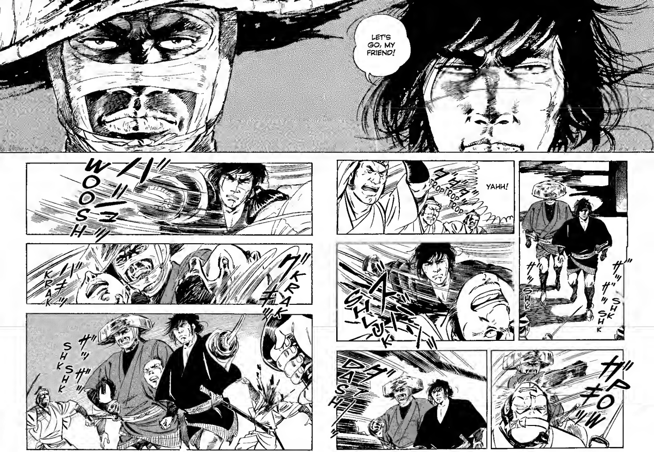

WHAT'S THE MATTER? YOU WERE THE ONE WHO'S BEEN LUSTING... DON'T YOU SEE ANYONE YOU WANT?
....
....
I EARNED ENOUGH TO EAT, DRINK, AND SPEND A NIGHT WITH WOMEN TONIGHT!
....
....

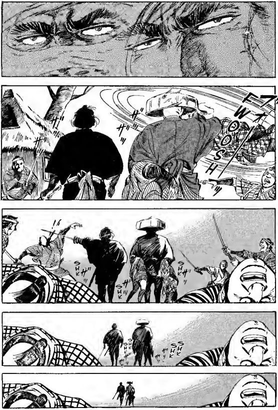

WHAT'S THE MATTER, KING?
WHAT?
GEORGE, I'LL WAIT OUTSIDE. YOU GO AHEAD AND ENJOY YOURSELF.
I WAS A SLAVE. HOW CAN I BUY A SLAVE NOW? ESPECIALLY SUCH A SAD ONE? I WANT A WOMAN, BUT... NOT A DOLL... SO I'LL WAIT OUTSIDE.
.....
.....
I'M SORRY! THAT'S WHY I'LL WAIT.
I RISKED MY LIFE TO EARN ENOUGH MONEY SO THAT YOU COULD GET A WOMAN!

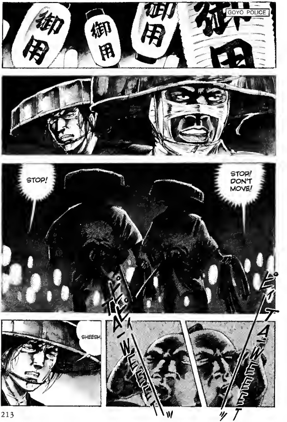

GEORGE !
スタ スタッ
TEP TEP

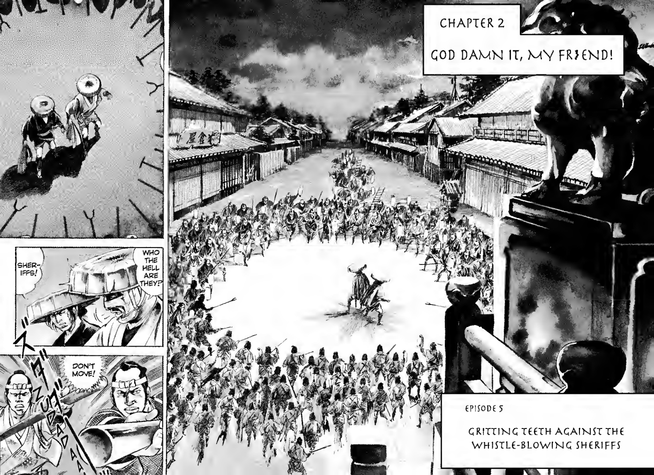

KING... I WAS A SLAVE, TOO. YOUR WORDS CUT MY HEART LIKE THORNS.
IT COOLED ME DOWN FOR SURE.


THERE THEY ARE!
GET 'EM!
SHING スラ!
FOOSH ビュッ
SST ス!


LET'S GO, MY FRIEND!
SHK SHK
SHK SHK
TROP TROP TROP TROP
YAHH!
SHLUK
GAPOW
DASH
WOOSH
KRAK
KRAK
SHK SHK


WHOOSH
SHK
SHK
SHK
SHK
SHK


御用
御用
御用
御用
GOYŌ POLICE
STOP! DON'T MOVE!
STOP!
TA-WEEEEET
ピリッ
TA-WEEEET
SHEESH

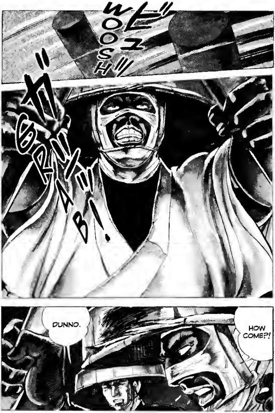

WHO THE HELL ARE THEY?
SHERIFFS!
DON'T MOVE!
ZUDADADA

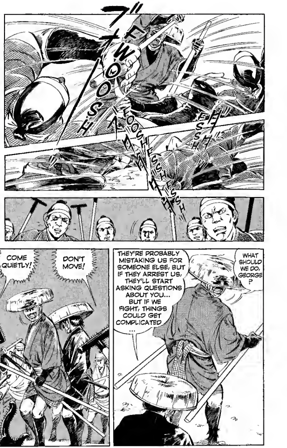
# CHAPTER 2

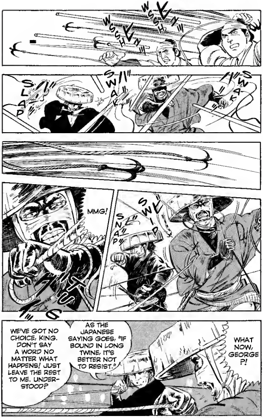
# GOD DAMN IT, MY FRIEND!

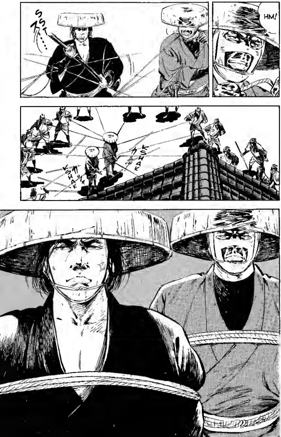
## EPISODE 5

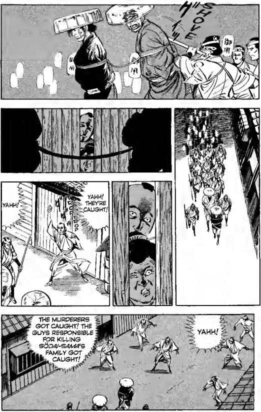
## GRITTING TEETH AGAINST THE WHISTLE-BLOWING SHERIFFS

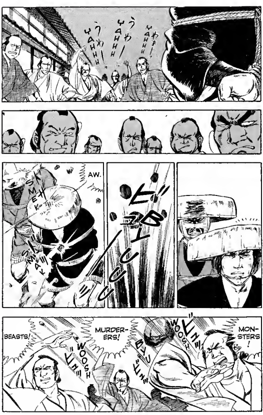

ビュ
WOOSH!!
ガ
GRAB!!
HOW COME?!
DUNNO.

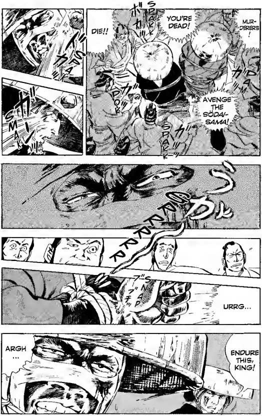

ブオ
FWOOSH
FOOSH
FSSH
FSSH
FSSH
WHAT SHOULD WE DO, GEORGE?
THEY'RE PROBABLY MISTAKING US FOR SOMEONE ELSE, BUT IF THEY ARREST US, THEY'LL START ASKING QUESTIONS ABOUT YOU... BUT IF WE FIGHT, THINGS COULD GET COMPLICATED...
DON'T MOVE!
COME QUIETLY!

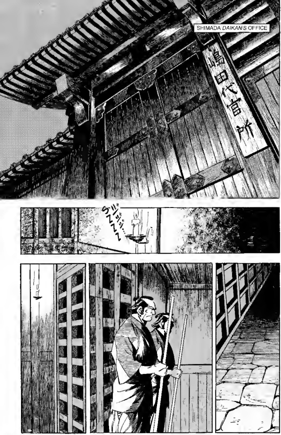

WSCHH
WSCHH
SWAK
SWAK
SLAP
MMG!
SWIP
SNAP
WHAT NOW, GEORGE?!
AS THE JAPANESE SAYING GOES, "IF BOUND IN LONG TWINE, IT'S BETTER NOT TO RESIST."
WE'VE GOT NO CHOICE, KING. DON'T SAY A WORD NO MATTER WHAT HAPPENS! JUST LEAVE THE REST TO ME. UNDERSTOOD?

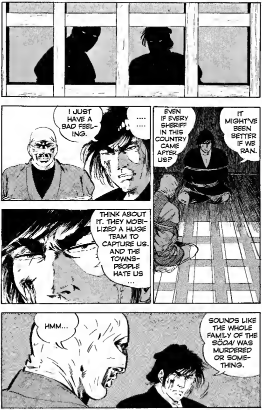

SST…
HM!
KSHAK
KSHAK

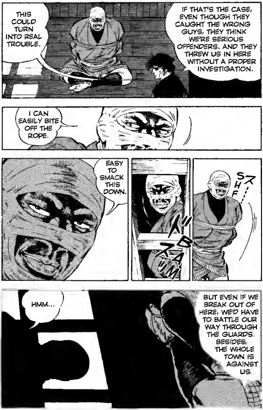

SHOVE
御用
御用
御用
YAHH!
YAHH! THEY'RE CAUGHT!
TROP TROP
THE MURDERERS GOT CAUGHT! THE GUYS RESPONSIBLE FOR KILLING SŌDAI-SAMA'S FAMILY GOT CAUGHT!
YAHH!

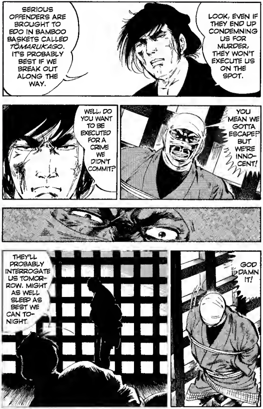

わぁーっ YAHHH
うわ YAHHHH
うわ YAHHHH
BYUUUU
AW.
SMEK
SMAK
MON-
STERS
!
WOOSH
BYU
MURDER-
ERS!
WOOSH
BEASTS!

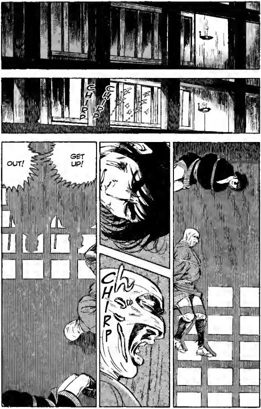

MURDERERS!
YOU'RE DEAD!
ボカ SPAKK
DIE!!
ガ DAM
AVENGE THE SÖDAI-SAMA!
ガ POK
ガ SPAKK
バカ SPAM
ガ SMAK
うわ SRRRRR
ブチッ SNAP
URRG...
ENDURE THIS, KING!
ARGH ...

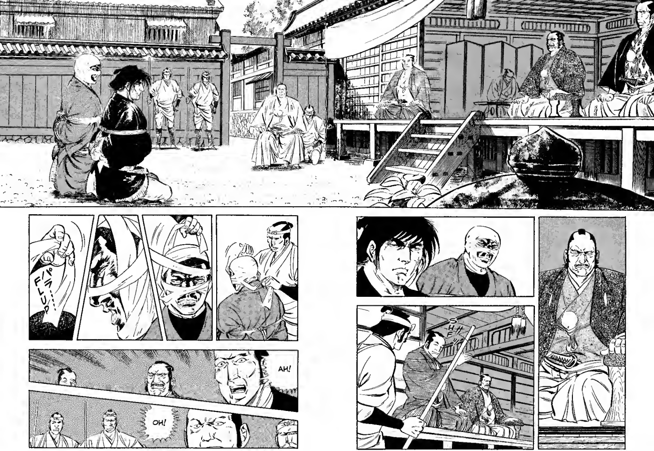

SHIMADA *DAIKAN*'S OFFICE
嶋田代官所
ジジジ…
SZZZZZ

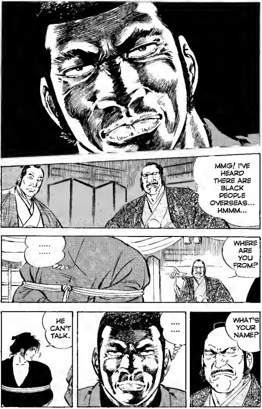

IT MIGHT'VE BEEN BETTER IF WE RAN.
EVEN IF EVERY SHERIFF IN THIS COUNTRY CAME AFTER US?
....
....
I JUST HAVE A BAD FEELING.
THINK ABOUT IT. THEY MOBILIZED A HUGE TEAM TO CAPTURE US. AND THE TOWNSPEOPLE HATE US ...
SOUNDS LIKE THE WHOLE FAMILY OF THE *SŌDAI* WAS MURDERED OR SOMETHING.
HMM...

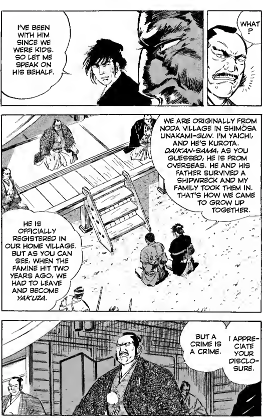

THIS COULD TURN INTO REAL TROUBLE.
IF THAT'S THE CASE, EVEN THOUGH THEY CAUGHT THE WRONG GUYS, THEY THINK WE'RE SERIOUS OFFENDERS. AND THEY THREW US IN HERE WITHOUT A PROPER INVESTIGATION.
I CAN EASILY BITE OFF THE ROPE.
EASY TO SMACK THIS DOWN.
BAM
SHF
HMM...
BUT EVEN IF WE BREAK OUT OF HERE, WE'D HAVE TO BATTLE OUR WAY THROUGH THE GUARDS. BESIDES, THE WHOLE TOWN IS AGAINST US.

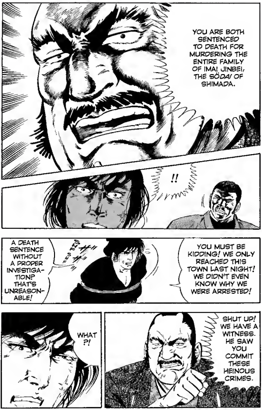

LOOK, EVEN IF THEY END UP CONDEMNING US FOR MURDER, THEY WON'T EXECUTE US ON THE SPOT.
SERIOUS OFFENDERS ARE BROUGHT TO EDO IN BAMBOO BASKETS CALLED *TŌMARUKAGO*. IT'S PROBABLY BEST IF WE BREAK OUT ALONG THE WAY.
YOU MEAN WE GOTTA ESCAPE? BUT WE'RE INNOCENT!
WELL, DO YOU WANT TO BE EXECUTED FOR A CRIME WE DIDN'T COMMIT?
GOD DAMN IT!
THEY'LL PROBABLY INTERROGATE US TOMORROW. MIGHT AS WELL SLEEP AS BEST WE CAN TONIGHT.

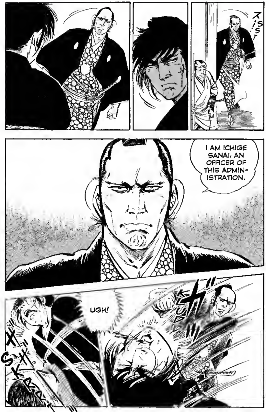

CHIRP
CHIRP
OUT!
GET UP!
CHIRP

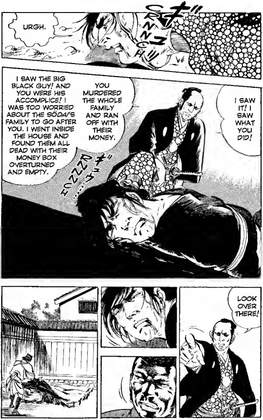

SHF
サッ
パラ…
FLUP
AH!
OH!

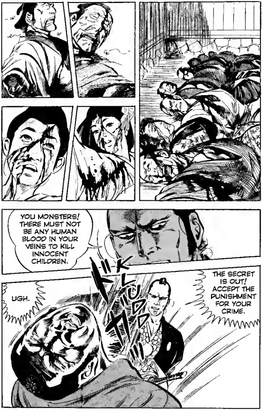

MMG! I'VE HEARD THERE ARE BLACK PEOPLE OVERSEAS... HMMM...
WHERE ARE YOU FROM?
..... .....
WHAT'S YOUR NAME?
.... ....
HE CAN'T TALK.

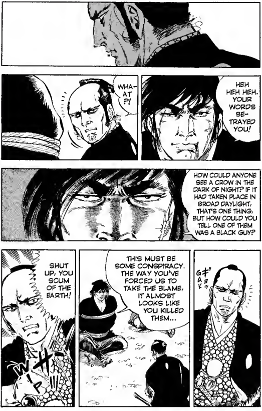

I'VE BEEN WITH HIM SINCE WE WERE KIDS. SO LET ME SPEAK ON HIS BEHALF.
WHAT?
WE ARE ORIGINALLY FROM NODA VILLAGE IN SHIMŌSA UNAKAMI-*GUN*. I'M YAICHI, AND HE'S KUROTA. *DAIKAN-SAMA*, AS YOU GUESSED, HE IS FROM OVERSEAS. HE AND HIS FATHER SURVIVED A SHIPWRECK AND MY FAMILY TOOK THEM IN. THAT'S HOW WE CAME TO GROW UP TOGETHER.
HE IS OFFICIALLY REGISTERED IN OUR HOME VILLAGE. BUT AS YOU CAN SEE, WHEN THE FAMINE HIT TWO YEARS AGO, WE HAD TO LEAVE AND BECOME *YAKUZA*.
I APPRECIATE YOUR DISCLOSURE.
BUT A CRIME IS A CRIME.

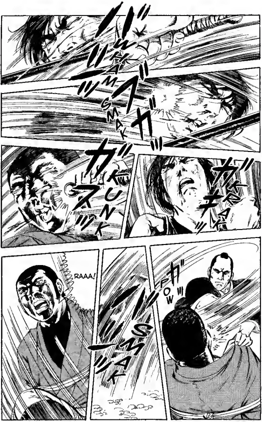

YOU ARE BOTH SENTENCED TO DEATH FOR MURDERING THE ENTIRE FAMILY OF IMAI JINBEI, THE *SŌDAI* OF SHIMADA.
!!
YOU MUST BE KIDDING*!* WE ONLY REACHED THIS TOWN LAST NIGHT*!* WE DIDN'T EVEN KNOW WHY WE WERE ARRESTED*!*
A DEATH SENTENCE WITHOUT A PROPER INVESTIGATION? THAT'S UNREASONABLE*!*
SHUT UP*!* WE HAVE A WITNESS. HE SAW YOU COMMIT THESE HEINOUS CRIMES.
WHAT ?!

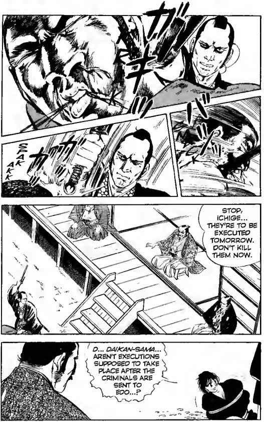

ス
SST
I AM ICHIGE SANAI, AN OFFICER OF THIS ADMINISTRATION.
ガ
KLUD
UGH!
SKRRT

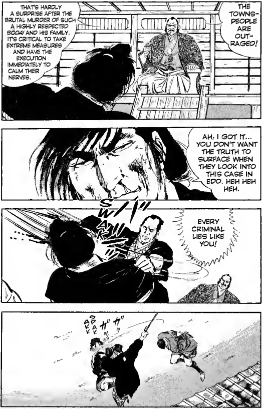

CRNNNCH
URGH.
I SAW IT! I SAW WHAT YOU DID!
YOU MURDERED THE WHOLE FAMILY AND RAN OFF WITH THEIR MONEY.
I SAW THE BIG BLACK GUY! AND YOU WERE HIS ACCOMPLICE! I WAS TOO WORRIED ABOUT THE SŌDAI'S FAMILY TO GO AFTER YOU. I WENT INSIDE THE HOUSE AND FOUND THEM ALL DEAD WITH THEIR MONEY BOX OVERTURNED AND EMPTY.
RNNNCH……
LOOK OVER THERE!

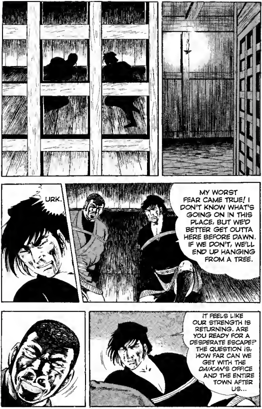

YOU MONSTERS! THERE MUST NOT BE ANY HUMAN BLOOD IN YOUR VEINS TO KILL INNOCENT CHILDREN.
KLUDD
UGH.
THE SECRET IS OUT! ACCEPT THE PUNISHMENT FOR YOUR CRIME.

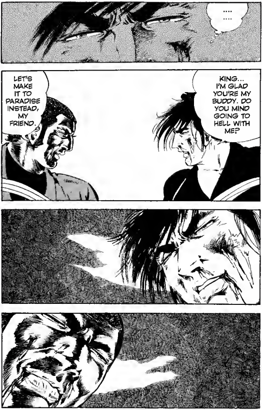

WHA-AT?!
HEH HEH HEH. YOUR WORDS BETRAYED YOU!
HOW COULD ANYONE SEE A CROW IN THE DARK OF NIGHT? IF IT HAD TAKEN PLACE IN BROAD DAYLIGHT, THAT'S ONE THING, BUT HOW COULD YOU TELL ONE OF THEM WAS A BLACK GUY?
SHUT UP, YOU SCUM OF THE EARTH!
W!P!!!
THIS MUST BE SOME CONSPIRACY. THE WAY YOU'VE FORCED US TO TAKE THE BLAME, IT ALMOST LOOKS LIKE YOU KILLED THEM...
ギョ
GAK

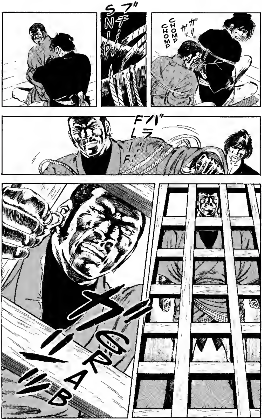

WHAM
SMAK
KRAK
KUNK
POW
SMAK
RAAA!

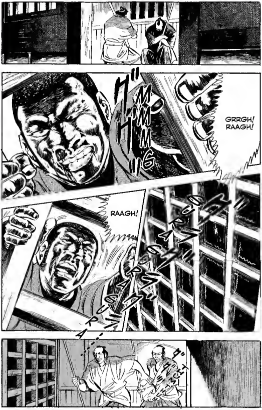

ガギッ
バッ
カッガッ
SPAK AKK
STOP, ICHIGE... THEY'RE TO BE EXECUTED TOMORROW. DON'T KILL THEM NOW.
D... DAIKAN-SAMA... AREN'T EXECUTIONS SUPPOSED TO TAKE PLACE AFTER THE CRIMINALS ARE SENT TO EDO...?

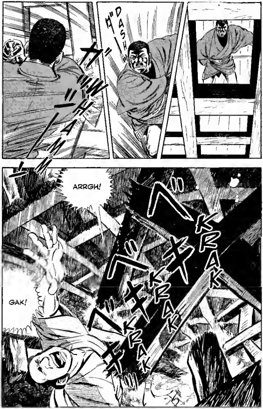

THE TOWNSPEOPLE ARE OUTRAGED!
THAT'S HARDLY A SURPRISE AFTER THE BRUTAL MURDER OF SUCH A HIGHLY RESPECTED *SODAI* AND HIS FAMILY. IT'S CRITICAL TO TAKE EXTREME MEASURES AND HAVE THE EXECUTION IMMEDIATELY TO CALM THEIR NERVES.
AH, I GOT IT... YOU DON'T WANT THE TRUTH TO SURFACE WHEN THEY LOOK INTO THIS CASE IN EDO. HEH HEH HEH.
EVERY CRIMINAL LIES LIKE YOU!
SWAK
ガッ ガッ
SPAK
AKK

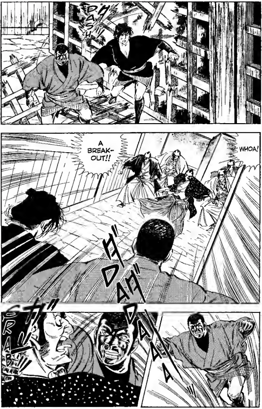

URK.
MY WORST FEAR CAME TRUE! I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON IN THIS PLACE, BUT WE'D BETTER GET OUTTA HERE BEFORE DAWN. IF WE DON'T, WE'LL END UP HANGING FROM A TREE.
IT FEELS LIKE OUR STRENGTH IS RETURNING. ARE YOU READY FOR A DESPERATE ESCAPE? THE QUESTION IS, HOW FAR CAN WE GET WITH THE *DAIKAN*'S OFFICE AND THE ENTIRE TOWN AFTER US...

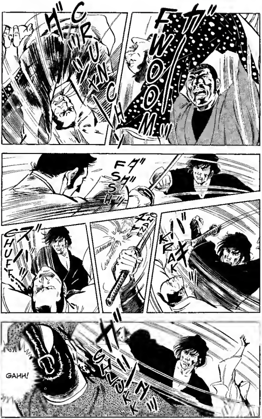

....
....
KING... I'M GLAD YOU'RE MY BUDDY. DO YOU MIND GOING TO HELL WITH ME?
LET'S MAKE IT TO PARADISE INSTEAD, MY FRIEND.

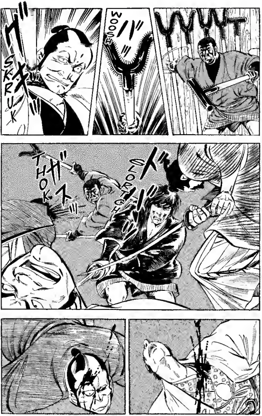

ガヅ ガヅ
CHOMP CHOMP
ブヂ…
SNIP
バラ…
FLIF…
ガー
GRAB

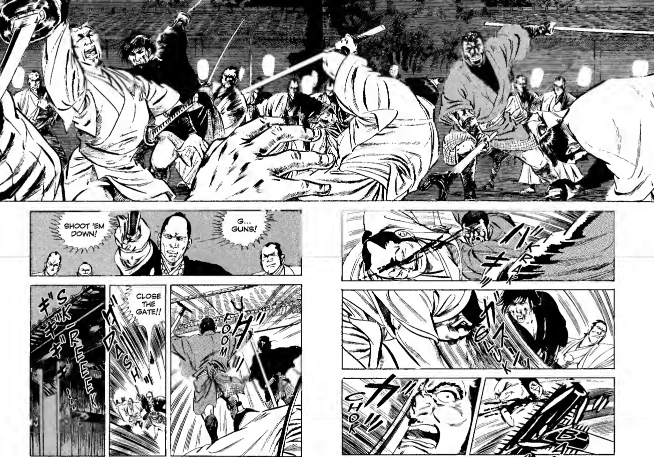

MMMMG
GRRGH! RAAGH!
GURAGA GURAGA GURA...
RAAGH!
THUMP THUMP

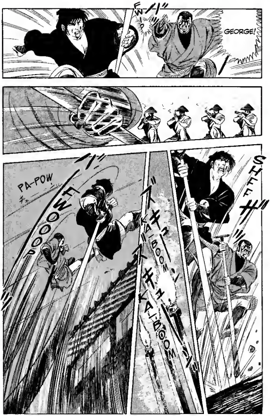

ダッ
DASH
ガッ
ズン
WHAM
ARRGH!
ベキ
KRAK
ベキ
KRAK
ベキ
KRAK
GAK!

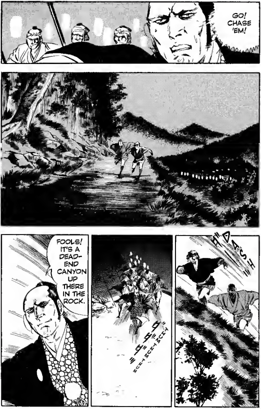

DASH!!
WHOA!
A BREAK-OUT!!
DADADA
GRAB!!

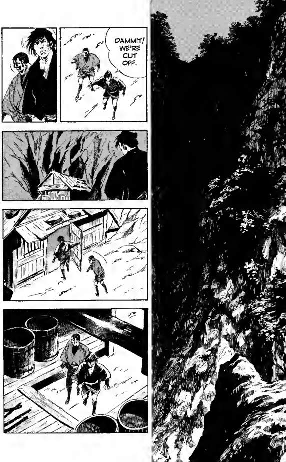

FWOOOM!!
CRUNCH!
FSHSH!!
KRAK!!
CHANK
CHUFF...
GAHH!
SHVUKK!!!

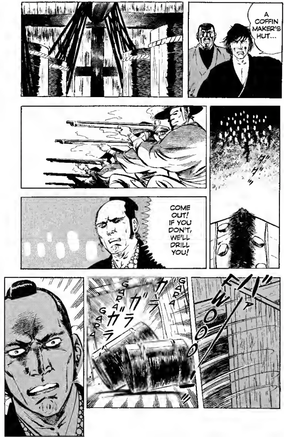

WOOSH
バ
ガキ
SKRUK
ズバ
GLORTCH
ザス
THOK

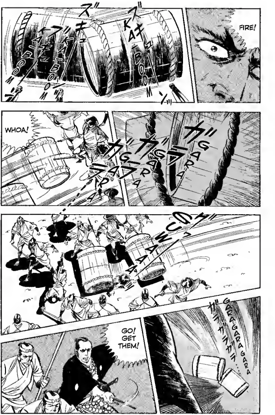

バキ
KRAK
ガスーッ
GLUK
カッ!!
CHOK
BAM
G... GUNS!
SHOOT 'EM DOWN!
CLOSE THE GATE!!
ダッ
DASH
FOOM
ギギギギ…
SKREEEK...

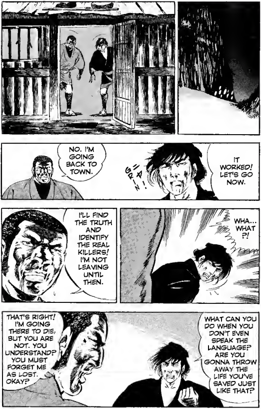

GEORGE!
FWIP
SHFF
KA-BOOM
KA-BOOM
FWOOOOP
PA-POW

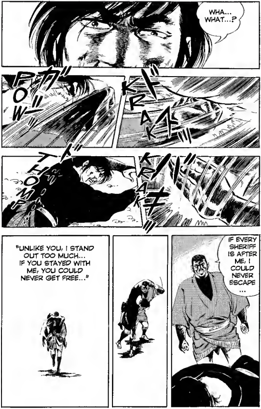

GO! CHASE 'EM!
FOOLS! IT'S A DEAD-END CANYON UP THERE IN THE ROCK.
ダダダ
THUM THUM THUM
ダッ
DASH

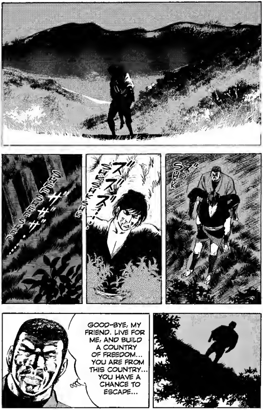

DAMMIT! WE'RE CUT OFF.

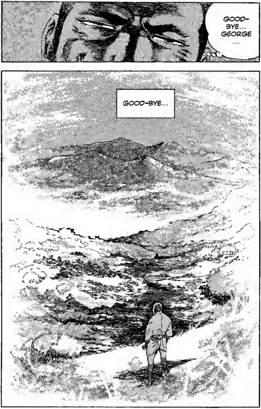

A COFFIN MAKER'S HUT...
ダダッ
COME OUT! IF YOU DON'T, WE'LL DRILL YOU!
ドバァ
WOOO
GARA
ガラ
GARA
ガラ
GARA
ガラ
GARA

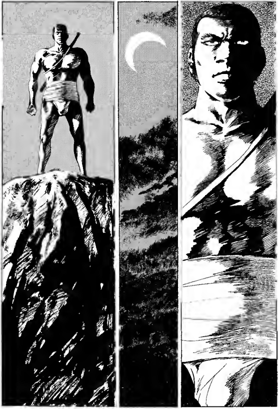

FIRE!
ズキューン KAKYU-BOOM
ズキューン KAKYU-BOOM
ガラガラ GARAGARA
ガラガラ GARAGARA
WHOA!
SHUWAAAA
ガラガラガラ… GARAGARAGARA
GO! GET THEM!


IT WORKED! LET'S GO NOW.
GRIN!
NO. I'M GOING BACK TO TOWN.
I'LL FIND THE TRUTH AND IDENTIFY THE REAL KILLERS! I'M NOT LEAVING UNTIL THEN.
WHA... WHAT?!
WHAT CAN YOU DO WHEN YOU DON'T EVEN SPEAK THE LANGUAGE? ARE YOU GONNA THROW AWAY THE LIFE YOU'VE SAVED JUST LIKE THAT?
THAT'S RIGHT! I'M GOING THERE TO DIE, BUT YOU ARE NOT. YOU UNDERSTAND? YOU MUST FORGET ME AS LOST. OKAY?


WHA... WHAT...?
KRAK
POW
KRAK
THOMP
IF EVERY SHERIFF IS AFTER ME, I COULD NEVER ESCAPE ...
"UNLIKE YOU, I STAND OUT TOO MUCH... IF YOU STAYED WITH ME, YOU COULD NEVER GET FREE..."

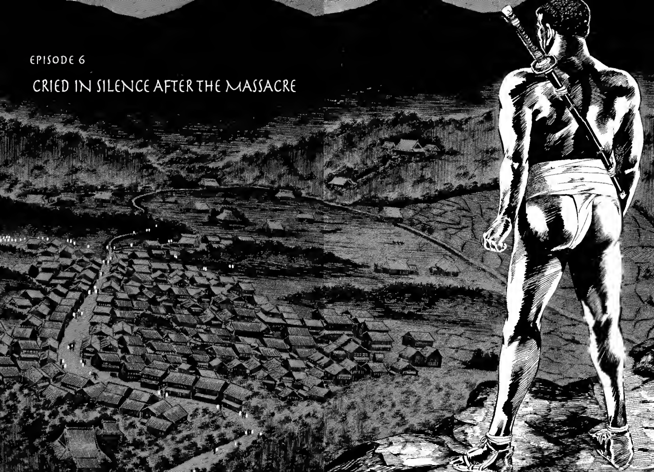

ズ
SHK
ズズズ…
SHKSHKSHK…
ザザザ
SHHH SHHH SHHH…
GOOD-BYE, MY FRIEND. LIVE FOR ME, AND BUILD A COUNTRY OF FREEDOM… YOU ARE FROM THIS COUNTRY… YOU HAVE A CHANCE TO ESCAPE…

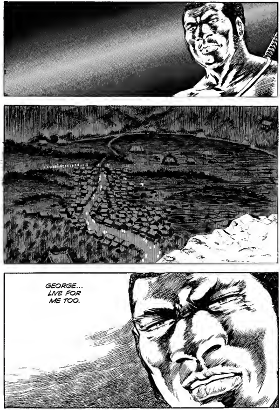

GOOD-BYE... GEORGE ...
GOOD-BYE...

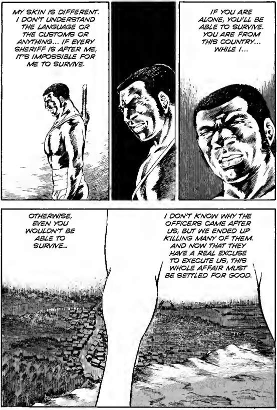


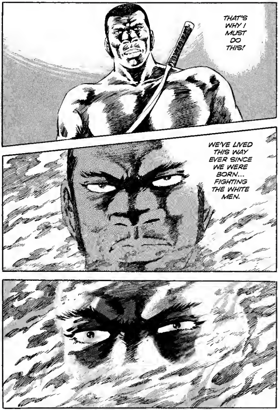
## EPISODE 6

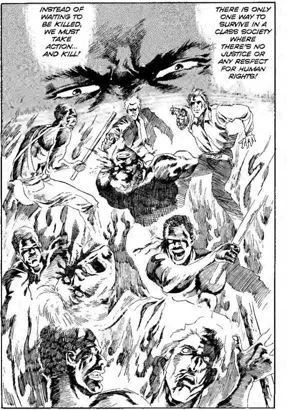
# CRIED IN SILENCE AFTER THE MASSACRE

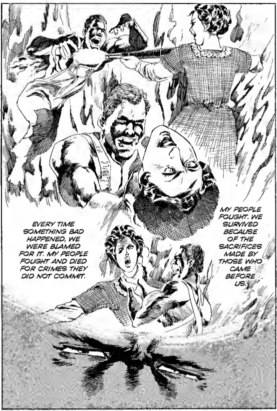


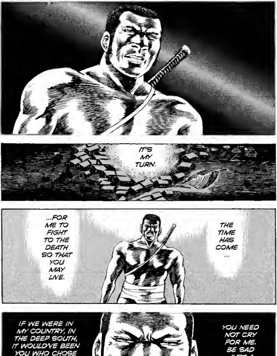

GEORGE...
LIVE FOR
ME TOO.

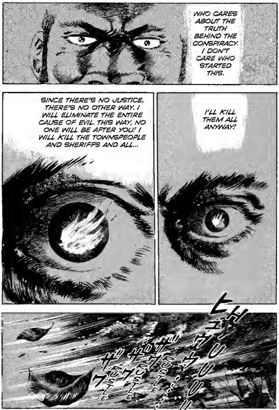

MY SKIN IS DIFFERENT. I DON'T UNDERSTAND THE LANGUAGE OR THE CUSTOMS OR ANYTHING... IF EVERY SHERIFF IS AFTER ME, IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO SURVIVE.
IF YOU ARE ALONE, YOU'LL BE ABLE TO SURVIVE. YOU ARE FROM THIS COUNTRY... WHILE I...
OTHERWISE, EVEN YOU WOULDN'T BE ABLE TO SURVIVE...
I DON'T KNOW WHY THE OFFICERS CAME AFTER US, BUT WE ENDED UP KILLING MANY OF THEM. AND NOW THAT THEY HAVE A REAL EXCUSE TO EXECUTE US, THIS WHOLE AFFAIR MUST BE SETTLED FOR GOOD.

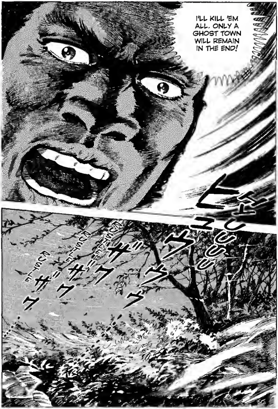

THAT'S WHY I MUST DO THIS!
WE'VE LIVED THIS WAY EVER SINCE WE WERE BORN... FIGHTING THE WHITE MEN.

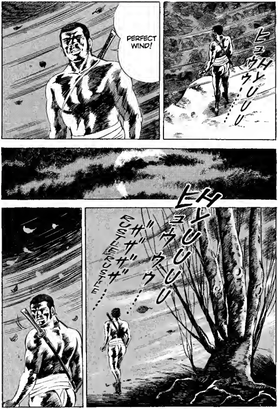

INSTEAD OF WAITING TO BE KILLED, WE MUST TAKE ACTION... AND KILL!
THERE IS ONLY ONE WAY TO SURVIVE IN A CLASS SOCIETY WHERE THERE'S NO JUSTICE OR ANY RESPECT FOR HUMAN RIGHTS!

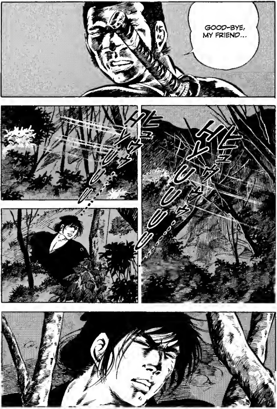

EVERY TIME SOMETHING BAD HAPPENED, WE WERE BLAMED FOR IT. MY PEOPLE FOUGHT AND DIED FOR CRIMES THEY DID NOT COMMIT.
MY PEOPLE FOUGHT. WE SURVIVED BECAUSE OF THE SACRIFICES MADE BY THOSE WHO CAME BEFORE US.

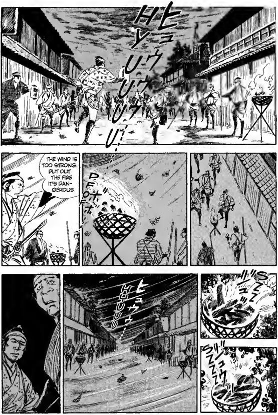

IT'S MY TURN.
THE TIME HAS COME ...
...FOR ME TO FIGHT TO THE DEATH SO THAT YOU MAY LIVE.
YOU NEED NOT CRY FOR ME. BE SAD JUST A LITTLE WHILE.
IF WE WERE IN MY COUNTRY, IN THE DEEP SOUTH, IT WOULD'VE BEEN YOU WHO CHOSE TO DIE. THAT'S WHAT REAL FRIENDS DO.

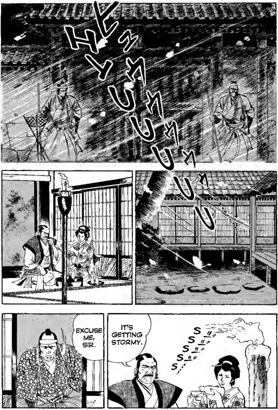

WHO CARES ABOUT THE TRUTH BEHIND THE CONSPIRACY. I DON'T CARE WHO STARTED THIS.
SINCE THERE'S NO JUSTICE, THERE'S NO OTHER WAY. I WILL ELIMINATE THE ENTIRE CAUSE OF EVIL. THIS WAY, NO ONE WILL BE AFTER YOU! I WILL KILL THE TOWNSPEOPLE AND SHERIFFS AND ALL...
I'LL KILL THEM ALL ANYWAY!
ヒュウウウ HYUUUUU...
ザワ RUSTLE...
ザワ RUSTLE
ザワ RUSTLE

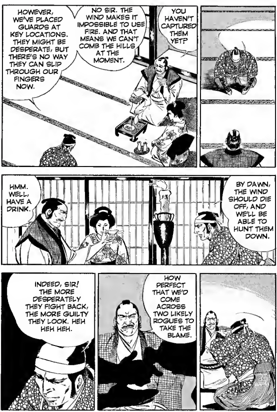

I'LL KILL 'EM ALL. ONLY A GHOST TOWN WILL REMAIN IN THE END!
ヒュウウウ
HYUUUU
ザク
RUSTLE
サク
RUSTLE
サク
RUSTLE

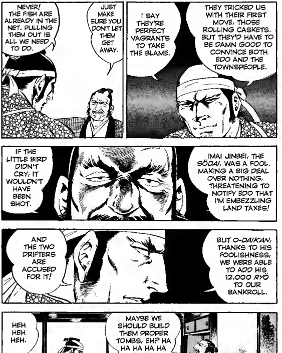

ヒュウウ…
HYUUUU…
PERFECT WIND!
ヒュウウウ…
HYUUUUU
ザザザザ…
RUSTLERUSTLE…


GOOD-BYE, MY FRIEND...
HYUUUU...
ヒュゥゥ
HYUUU...
ヒュゥゥ

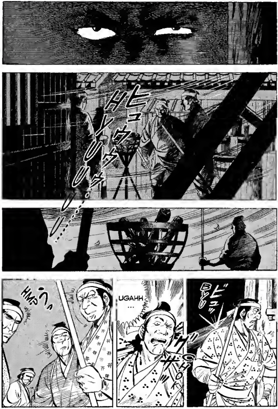

ヒュウウウウウ
HYUUUUUU
THE WIND IS TOO STRONG PUT OUT THE FIRE IT'S DANGEROUS
ボッ ボッ
PFOF
ヒュウ
HYUUUU
ジュッ
SZZZ
ジュワッ
SZZZZ

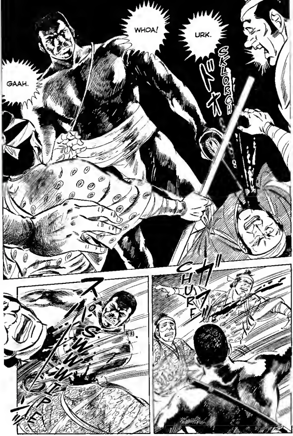

ヒュウウウウウ
EXCUSE ME, SIR.
IT'S GETTING STORMY.
S" S" S" S" S...

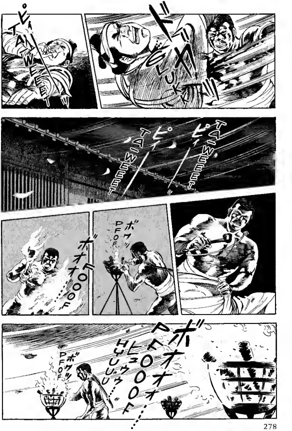

YOU HAVEN'T CAPTURED THEM YET?
NO SIR. THE WIND MAKES IT IMPOSSIBLE TO USE FIRE. AND THAT MEANS WE CAN'T COMB THE HILLS AT THE MOMENT.
HOWEVER, WE'VE PLACED GUARDS AT KEY LOCATIONS. THEY MIGHT BE DESPERATE, BUT THERE'S NO WAY THEY CAN SLIP THROUGH OUR FINGERS NOW.
BY DAWN, THE WIND SHOULD DIE OFF, AND WE'LL BE ABLE TO HUNT THEM DOWN.
HMM. WELL, HAVE A DRINK.
HOW PERFECT THAT WE'D COME ACROSS TWO LIKELY ROGUES TO TAKE THE BLAME.
INDEED, SIR! THE MORE DESPERATELY THEY FIGHT BACK, THE MORE GUILTY THEY LOOK. HEH HEH HEH.

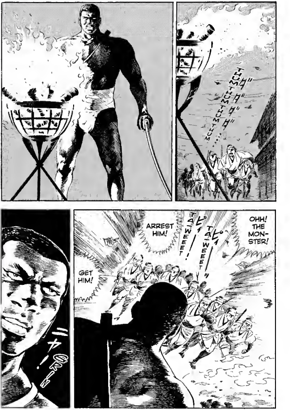

NEVER! THE FISH ARE ALREADY IN THE NET. PULLING THEM OUT IS ALL WE NEED TO DO.
JUST MAKE SURE YOU DON'T LET THEM GET AWAY.
I SAY THEY'RE PERFECT VAGRANTS TO TAKE THE BLAME.
THEY TRICKED US WITH THEIR FIRST MOVE, THOSE ROLLING CASKETS. BUT THEY'D HAVE TO BE DAMN GOOD TO CONVINCE BOTH EDO AND THE TOWNSPEOPLE.
IF THE LITTLE BIRD DIDN'T CRY, IT WOULDN'T HAVE BEEN SHOT.
IMAI JINBEI, THE *SŌDAI*, WAS A FOOL. MAKING A BIG DEAL OVER NOTHING, THREATENING TO NOTIFY EDO THAT I'M EMBEZZLING LAND TAXES!
AND THE TWO DRIFTERS ARE ACCUSED FOR IT!
BUT *O-DAIKAN*, THANKS TO HIS FOOLISHNESS, WE WERE ABLE TO ADD HIS 12,000 *RYŌ* TO OUR BANKROLL.
HEH HEH HEH.
MAYBE WE SHOULD BUILD THEM PROPER TOMBS, EH? HA HA HA HA HA HA HA.

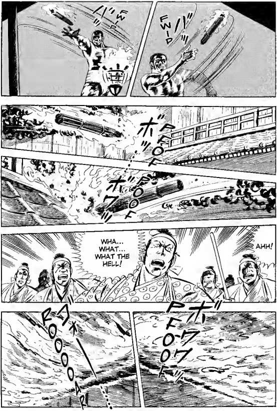
RYŌ AN OLD MONETARY UNIT BEFORE "YEN" WAS INTRODUCED

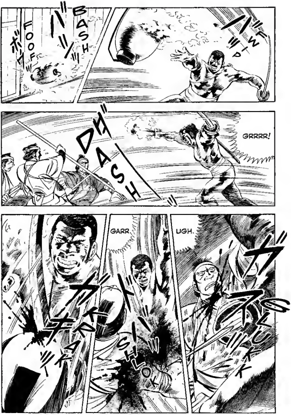

ヒュウゥゥ……
HYUUUU……
ビュッ
BYU
グザッ
CHOK
UGAHH
…
うっ
HM?

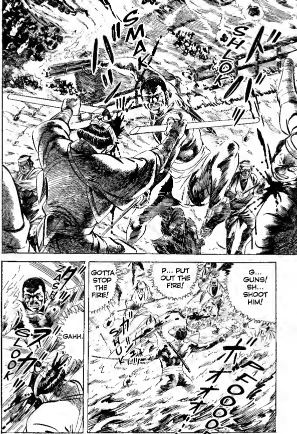

URK.
WHOA!
GAAH.
ドォ
SKLORCH
ガブッ!!
CHURF
スパッ
SWWWIPE

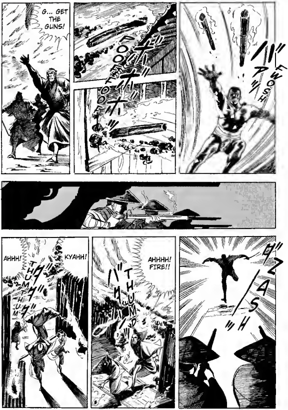

ドグッ!!
SLUKK
ピィ
TAWEEET
ピィ
TAWEEET
ピィ
TAWEEET
ボワッ
PFOF
ボオオ……
FOOOOF
ボオオオ……
PFOOOOF
ヒュウウ……
HYUUUU
ボワッ
PFOF

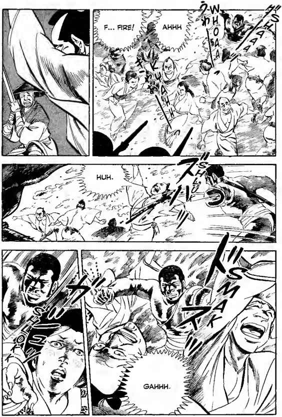

ダッダッダッダッ
THUMTHUMTHUMTHUM
OHH! THE MONSTER!
ピィ TA-WEEET!
ピィ TA-WEEET!
ARREST HIM!
GET HIM!
ニヤ GRIN

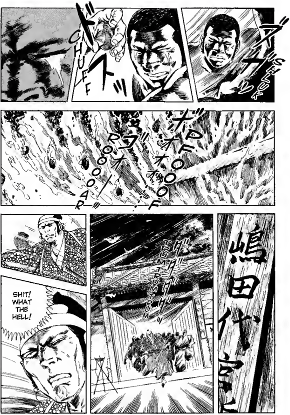

FWIP
バッ
FWP
バッ
POOF
ボッ
POOF
ボワッ
AHH!
WHA... WHAT... WHAT THE HELL!
PFOOOF
ボワワ
ROOOOOAR
ゴオー


FWIP
BASH
FOOF
GRRRR!
DASH
UGH.
GLUKK
GARR.
SHLOK
KRAK

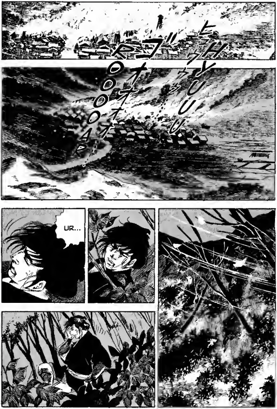

SHLOOK
SMAK
G... GUNS! SH... SHOOT HIM!
P... PUT OUT THE FIRE!
GOTTA STOP THE FIRE!
SHUK
PFOOOOF
ZASH
GAHH.
GLOOK

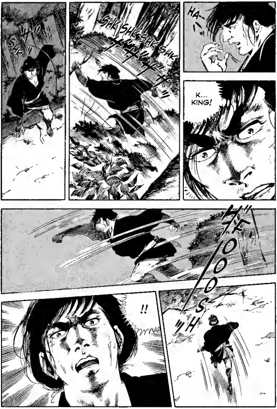

G... GET THE GUNS!
POOF FOOF
バッ
FWOSH
AHHH!
THUM THUM
KYAHH!
AHHHH! FIRE!!
THUMP
ザッ
ZASH

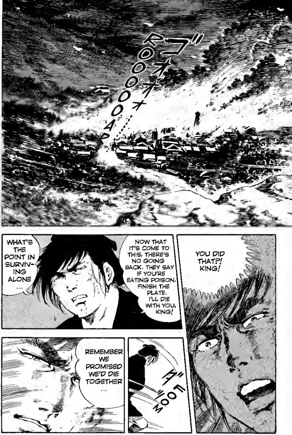

F... FIRE!
AHHH
KUAAHH
うわ WHOAA
SHAAAA
HUH.
SHLUK
SHLOKK
SMAK
GAHHH.

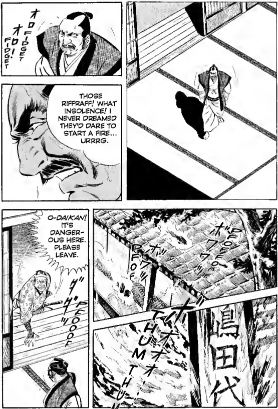

ズブッ
SHLUK
ドスッ
CHUFF
ズドオオオ
DFOOOOF
ゴオオ
ROOOOAR
嶋田代官
ダダダ
TRUMTRUMTRUM
SHIT! WHAT THE HELL!

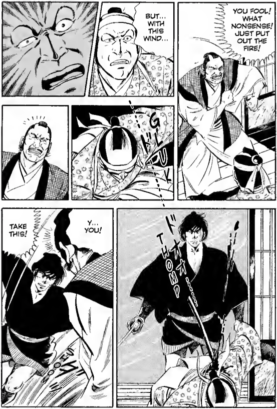
SHIMADA *DAIKAN*'S OFFICE

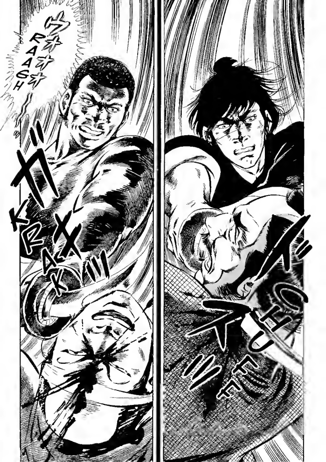

ヒュウウウ
HYUUUU
ゴオオオオ
ROOOOAR
UR...

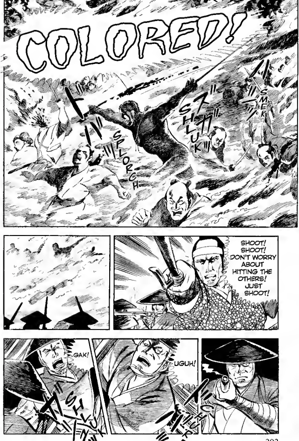

SHK
SHK SHK SHK SHK
HA...!
K... KING!
FOOOSH
!!

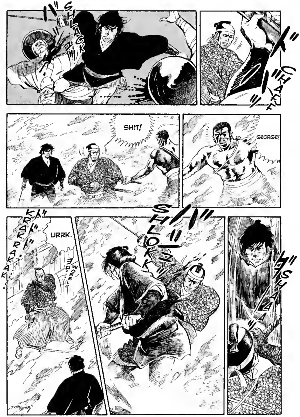

ROOOOOAR
YOU DID THAT?! KING!
NOW THAT IT'S COME TO THIS, THERE'S NO GOING BACK. THEY SAY IF YOU'RE EATING POISON, FINISH THE PLATE. I'LL DIE WITH YOU, KING!
WHAT'S THE POINT IN SURVIVING ALONE ...
FOOM
REMEMBER WE PROMISED WE'D DIE TOGETHER ...

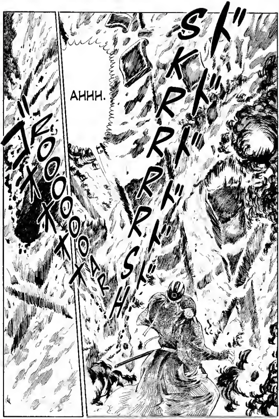

オロ FIDGET
オロ FIDGET
THOSE RIFFRAFF! WHAT INSOLENCE! I NEVER DREAMED THEY'D DARE TO START A FIRE... URRRG.
ボワワッ PFOFOFOF
ボッワッ PFOF
O-DAIKAN! IT'S DANGEROUS HERE. PLEASE LEAVE.
ダダッ PFOOOOF
ボォォォ THUM THUM!
嶋田代

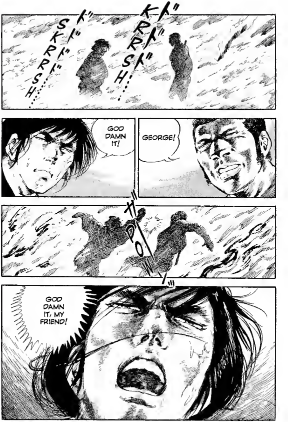

YOU FOOL! WHAT NONSENSE! JUST PUT OUT THE FIRE!
BUT... WITH THIS WIND...
ドッ
GLUK
Y... YOU!
TAKE THIS!
SHOOOM
ドォオ
THOMP

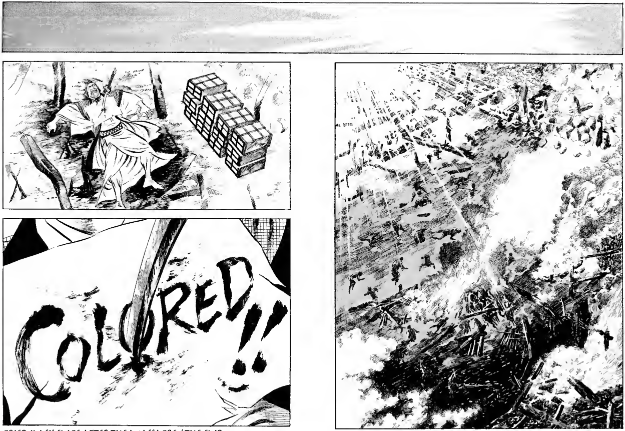

ドスッ
CHUFF
ウォォォ
RAAGH
ガッ
KRAKK


COLORED!
SPLORCH
SHLUK
SMEK
SHOOT! SHOOT! DON'T WORRY ABOUT HITTING THE OTHERS! JUST SHOOT!
GAK!
SHLUNK
UGUH!
CHUFF


バ"
SHLACK
ズ
ド"
CHAKK
SHIT!
GEORGE!
KRAKRAKRAKAK
ドドド
URRK.
ヨロ
WOBBLE
バ"
SHLOKK
ズ
ザ"
SHAAAA


SKRRRRSH
ドドドドドド
AHHH.
ROOOOOOARH
ゴオオオオオ

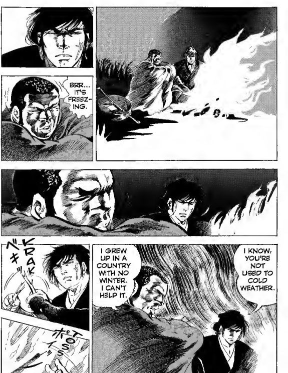

ドドドKRRSH...
ドドドSKRRSH...
GEORGE!
GOD DAMN IT!
ガDPOW
GOD DAMN IT, MY FRIEND!

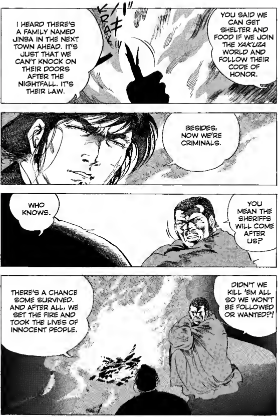


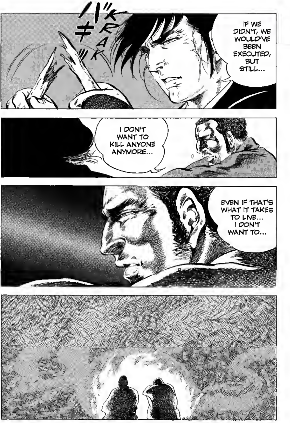
CRIED IN SILENCE AFTER THE MASSACRE / THE END

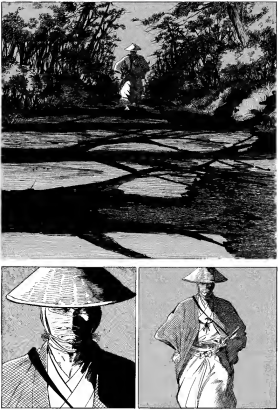
## EPISODE 7

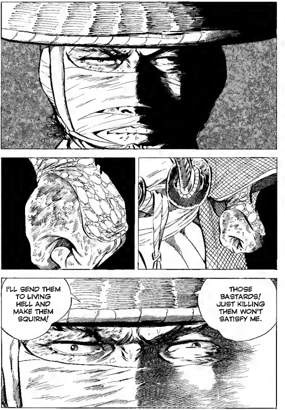
# BROKEN CODE OF HONOR

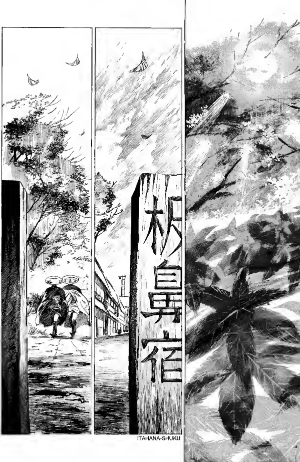

BRR... IT'S FREEZING.
I KNOW, YOU'RE NOT USED TO COLD WEATHER.
I GREW UP IN A COUNTRY WITH NO WINTER. I CAN'T HELP IT.
ベキッ
KRAK
ポイッ
TOSS

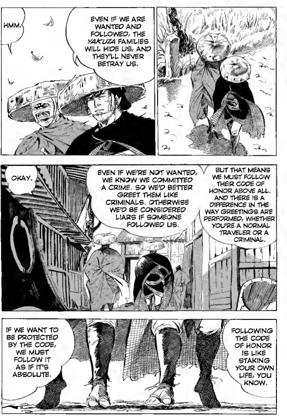

YOU SAID WE CAN GET SHELTER AND FOOD IF WE JOIN THE *YAKUZA* WORLD AND FOLLOW THEIR CODE OF HONOR.
KRAK!!
I HEARD THERE'S A FAMILY NAMED JINBA IN THE NEXT TOWN AHEAD. IT'S JUST THAT WE CAN'T KNOCK ON THEIR DOORS AFTER THE NIGHTFALL. IT'S THEIR LAW.
BESIDES, NOW WE'RE CRIMINALS.
YOU MEAN THE SHERIFFS WILL COME AFTER US?
WHO KNOWS.
DIDN'T WE KILL 'EM ALL SO WE WON'T BE FOLLOWED OR WANTED?!
THERE'S A CHANCE SOME SURVIVED. AND AFTER ALL, WE SET THE FIRE AND TOOK THE LIVES OF INNOCENT PEOPLE.

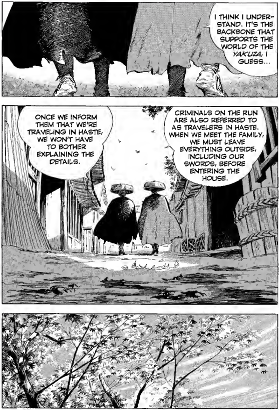

バキ
KRAK
IF WE DIDN'T, WE WOULD'VE BEEN EXECUTED, BUT STILL...
I DON'T WANT TO KILL ANYONE ANYMORE...
EVEN IF THAT'S WHAT IT TAKES TO LIVE... I DON'T WANT TO...

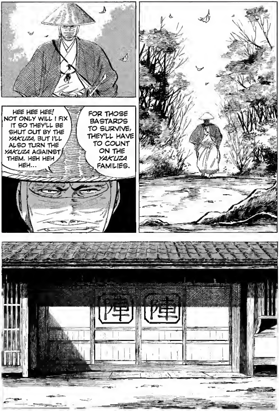


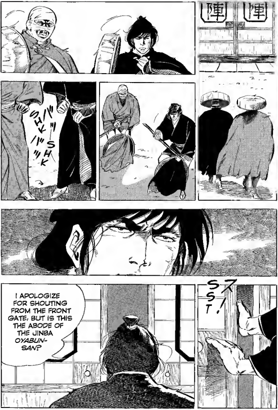

THOSE BASTARDS! JUST KILLING THEM WON'T SATISFY ME.
I'LL SEND THEM TO LIVING HELL AND MAKE THEM SQUIRM!

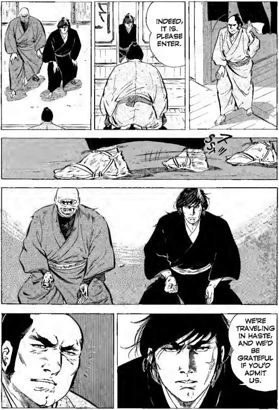

板鼻宿
ITAHANA-SHUKU

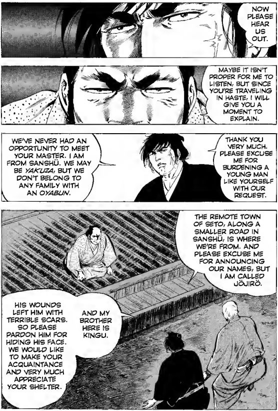

HMM.
EVEN IF WE ARE WANTED AND FOLLOWED, THE *YAKUZA* FAMILIES WILL HIDE US, AND THEY'LL NEVER BETRAY US.
OKAY.
EVEN IF WE'RE NOT WANTED, WE KNOW WE COMMITTED A CRIME. SO WE'D BETTER GREET THEM LIKE CRIMINALS. OTHERWISE WE'D BE CONSIDERED LIARS IF SOMEONE FOLLOWED US.
BUT THAT MEANS WE MUST FOLLOW THEIR CODE OF HONOR ABOVE ALL. AND THERE IS A DIFFERENCE IN THE WAY GREETINGS ARE PERFORMED, WHETHER YOU'RE A NORMAL TRAVELER OR A CRIMINAL.
IF WE WANT TO BE PROTECTED BY THE CODE, WE MUST FOLLOW IT AS IF IT'S ABSOLUTE.
FOLLOWING THE CODE OF HONOR IS LIKE STAKING YOUR OWN LIFE, YOU KNOW.

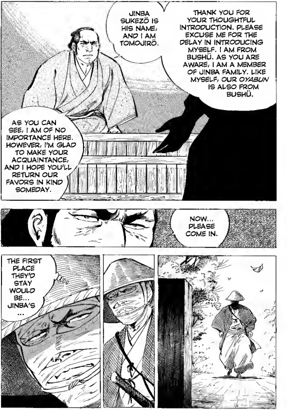

I THINK I UNDERSTAND. IT'S THE BACKBONE THAT SUPPORTS THE WORLD OF THE *YAKUZA*, I GUESS...
CRIMINALS ON THE RUN ARE ALSO REFERRED TO AS TRAVELERS IN HASTE. WHEN WE MEET THE FAMILY, WE MUST LEAVE EVERYTHING OUTSIDE, INCLUDING OUR SWORDS, BEFORE ENTERING THE HOUSE.
ONCE WE INFORM THEM THAT WE'RE TRAVELING IN HASTE, WE WON'T HAVE TO BOTHER EXPLAINING THE DETAILS.

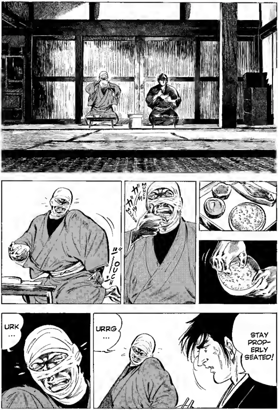

FOR THOSE BASTARDS TO SURVIVE, THEY'LL HAVE TO COUNT ON THE *YAKUZA* FAMILIES.
HEE HEE HEE! NOT ONLY WILL I FIX IT SO THEY'LL BE SHUT OUT BY THE *YAKUZA*, BUT I'LL ALSO TURN THE *YAKUZA* AGAINST THEM. HEH HEH HEH...
陣
陣

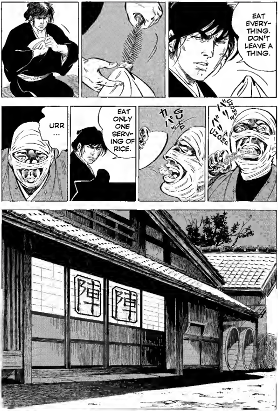

陣
陣
SHK
バッ
SHK
バッ
SSST
ス!
I APOLOGIZE FOR SHOUTING FROM THE FRONT GATE, BUT IS THIS THE ABODE OF THE JINBA OYABUN-SAN?

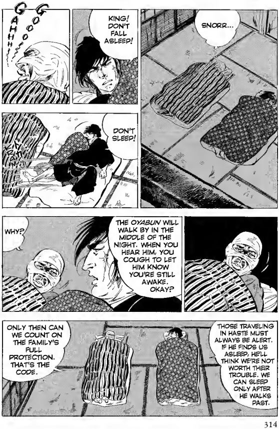

INDEED, IT IS. PLEASE ENTER.
SST
WE'RE TRAVELING IN HASTE, AND WE'D BE GRATEFUL IF YOU'D ADMIT US.

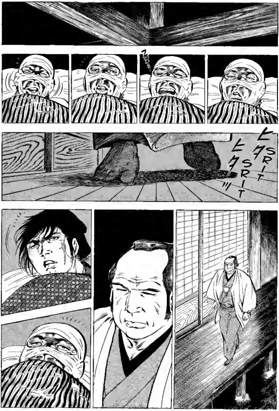

NOW PLEASE HEAR US OUT.
MAYBE IT ISN'T PROPER FOR ME TO LISTEN, BUT SINCE YOU'RE TRAVELING IN HASTE, I WILL GIVE YOU A MOMENT TO EXPLAIN.
THANK YOU VERY MUCH. PLEASE EXCUSE ME FOR BURDENING A YOUNG MAN LIKE YOURSELF WITH OUR REQUEST.
WE'VE NEVER HAD AN OPPORTUNITY TO MEET YOUR MASTER. I AM FROM SANSHŪ. WE MAY BE *YAKUZA*, BUT WE DON'T BELONG TO ANY FAMILY WITH AN *OYABUN*.
THE REMOTE TOWN OF SETO, ALONG A SMALLER ROAD IN SANSHŪ, IS WHERE WE'RE FROM. AND PLEASE EXCUSE ME FOR ANNOUNCING OUR NAMES, BUT I AM CALLED JŌJIRŌ.
AND MY BROTHER HERE IS KINGU.
HIS WOUNDS LEFT HIM WITH TERRIBLE SCARS. SO PLEASE PARDON HIM FOR HIDING HIS FACE. WE WOULD LIKE TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE AND VERY MUCH APPRECIATE YOUR SHELTER.

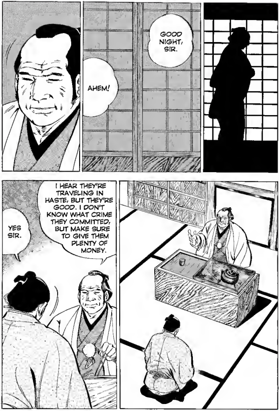

JINBA SUKEZŌ IS HIS NAME, AND I AM TOMOJIRŌ.
THANK YOU FOR YOUR THOUGHTFUL INTRODUCTION. PLEASE EXCUSE ME FOR THE DELAY IN INTRODUCING MYSELF. I AM FROM BUSHŪ. AS YOU ARE AWARE, I AM A MEMBER OF JINBA FAMILY. LIKE MYSELF, OUR *OYABUN* IS ALSO FROM BUSHŪ.
AS YOU CAN SEE, I AM OF NO IMPORTANCE HERE. HOWEVER, I'M GLAD TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE, AND I HOPE YOU'LL RETURN OUR FAVORS IN KIND SOMEDAY.
NOW... PLEASE COME IN.
THE FIRST PLACE THEY'D STAY WOULD BE... JINBA'S ...

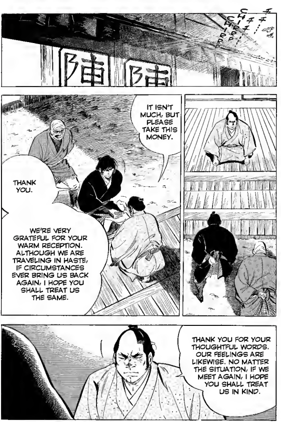

MUNCH MUNCH
OUCH
STAY PROPERLY SEATED!
URRG …
URK …

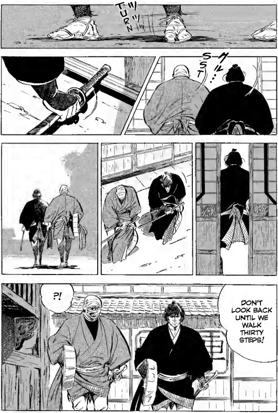

EAT EVERYTHING. DON'T LEAVE A THING.
バリッ CHOMP
バリッ CHOMP
カパッ GULP
EAT ONLY ONE SERVING OF RICE.
URR ...
陣
陣

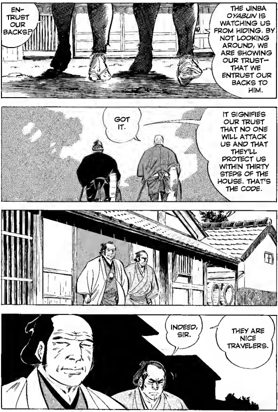

GAHHHH...
GOOOO...
KING! DON'T FALL ASLEEP!
SNORR...
KRAM!
DON'T SLEEP!
WHY?
THE *OYABUN* WILL WALK BY IN THE MIDDLE OF THE NIGHT. WHEN YOU HEAR HIM, YOU COUGH TO LET HIM KNOW YOU'RE STILL AWAKE. OKAY?
ONLY THEN CAN WE COUNT ON THE FAMILY'S FULL PROTECTION. THAT'S THE CODE.
THOSE TRAVELING IN HASTE MUST ALWAYS BE ALERT. IF HE FINDS US ASLEEP, HE'LL THINK WE'RE NOT WORTH THEIR TROUBLE. WE CAN SLEEP ONLY AFTER HE WALKS PAST.

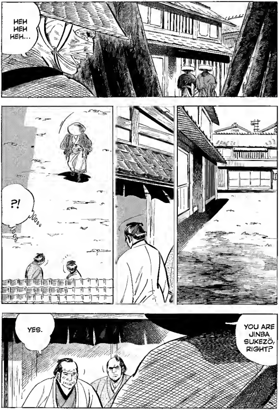

ZZZ
ヒタ
SRIT
ヒタッ
SRIT

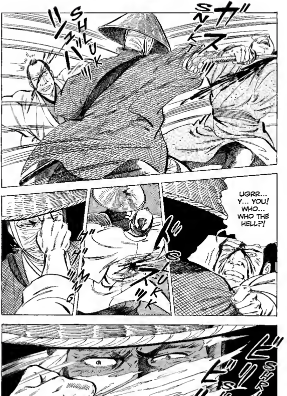

GOOD NIGHT, SIR.
AHEM!
I HEAR THEY'RE TRAVELING IN HASTE, BUT THEY'RE GOOD. I DON'T KNOW WHAT CRIME THEY COMMITTED, BUT MAKE SURE TO GIVE THEM PLENTY OF MONEY.
YES SIR.

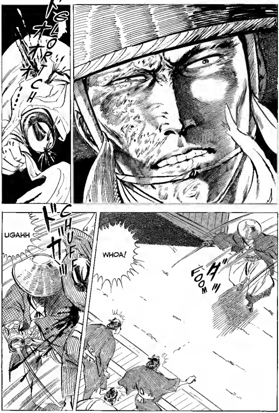

チチ…
チチ…
CHIRP
CHIRRP
陣
陣
IT ISN'T MUCH, BUT PLEASE TAKE THIS MONEY.
THANK YOU.
WE'RE VERY GRATEFUL FOR YOUR WARM RECEPTION. ALTHOUGH WE ARE TRAVELING IN HASTE, IF CIRCUMSTANCES EVER BRING US BACK AGAIN, I HOPE YOU SHALL TREAT US THE SAME.
THANK YOU FOR YOUR THOUGHTFUL WORDS. OUR FEELINGS ARE LIKEWISE. NO MATTER THE SITUATION, IF WE MEET AGAIN, I HOPE YOU SHALL TREAT US IN KIND.

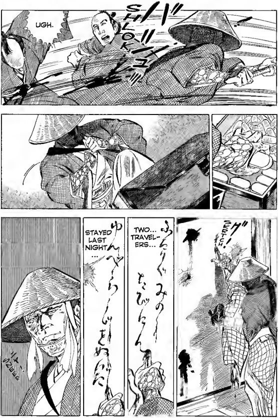

TURN
SST
DON'T LOOK BACK UNTIL WE WALK THIRTY STEPS!
?!

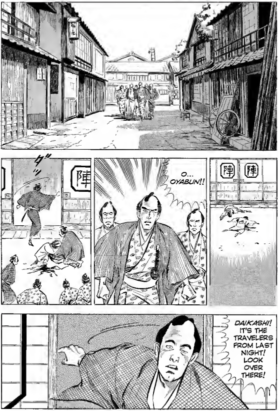

THE JINBA *OYABUN* IS WATCHING US FROM HIDING. BY NOT LOOKING AROUND, WE ARE SHOWING OUR TRUST—THAT WE ENTRUST OUR BACKS TO HIM.
ENTRUST OUR BACKS?
IT SIGNIFIES OUR TRUST THAT NO ONE WILL ATTACK US AND THAT THEY'LL PROTECT US WITHIN THIRTY STEPS OF THE HOUSE. THAT'S THE CODE.
GOT IT.
THEY ARE NICE TRAVELERS.
INDEED, SIR.


HEH HEH HEH...
?!
YOU ARE JINBA SUKEZÖ, RIGHT?
YES.

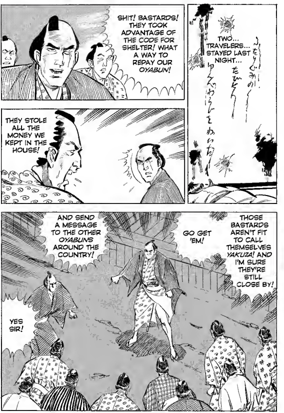

ガスッ
SNIKT
ズバッ
SHLUK
UGRR...
Y... YOU!
WHO...
WHO THE
HELL?!
ドスッ
SLUKK
ググッ
MMG
ビリッ
SHRIP
ビリッ
SHRAK

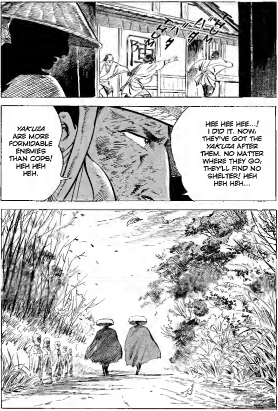

ドオオオ…
GLORTCH
ダッ
FOOM
WHOA!
ドガッ
CHUFF
UGAHH

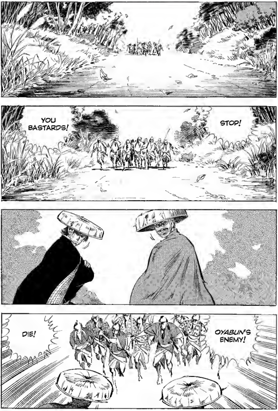

SHLOK!
ズバッ!!
UGH.
SKRTCH!
ガッ!
TWO... TRAVELERS...
ふたりぐみの たびにん
STAYED LAST NIGHT...
ゆんべ とまった
HA...
SZEER

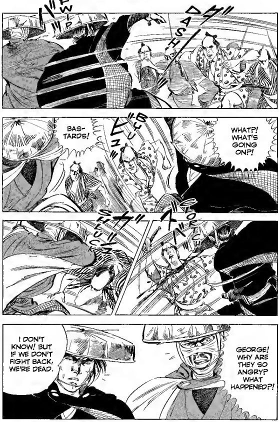

ダッ
陣
O... OYABUN!!
陣 陣
DAIKASHI! IT'S THE TRAVELERS FROM LAST NIGHT! LOOK OVER THERE!

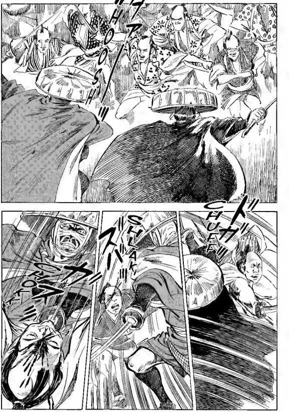
DAIKASHI MANAGER OF A YAKUZA'S GAMBLING HOUSE

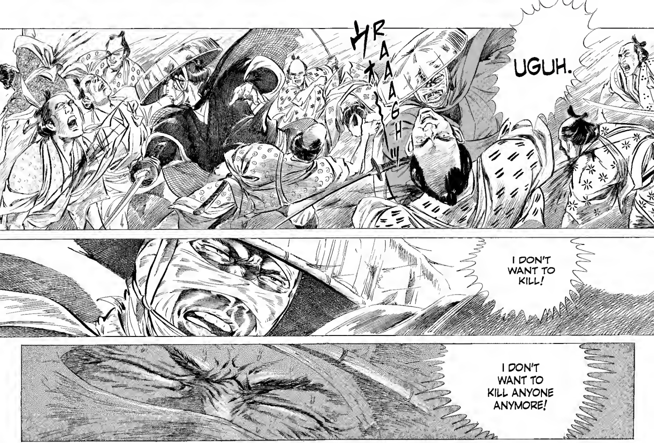

TWO... TRAVELERS... STAYED LAST NIGHT...
ふたりぐみの……
たびにん
ゆんべわらじをぬいだ……
SHIT! BASTARDS! THEY TOOK ADVANTAGE OF THE CODE FOR SHELTER! WHAT A WAY TO REPAY OUR *OYABUN!*
THEY STOLE ALL THE MONEY WE KEPT IN THE HOUSE!
THOSE BASTARDS AREN'T FIT TO CALL THEMSELVES *YAKUZA!* AND I'M SURE THEY'RE STILL CLOSE BY!
GO GET 'EM!
AND SEND A MESSAGE TO THE OTHER *OYABUNS* AROUND THE COUNTRY!
YES SIR!

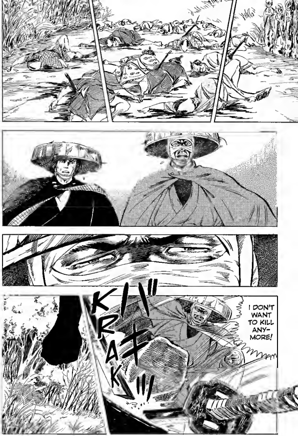

THUM
バタ
バタ
THUM
HEE HEE HEE...! I DID IT. NOW, THEY'VE GOT THE *YAKUZA* AFTER THEM. NO MATTER WHERE THEY GO, THEY'LL FIND NO SHELTER! HEH HEH HEH...
*YAKUZA* ARE MORE FORMIDABLE ENEMIES THAN COPS! HEH HEH HEH.

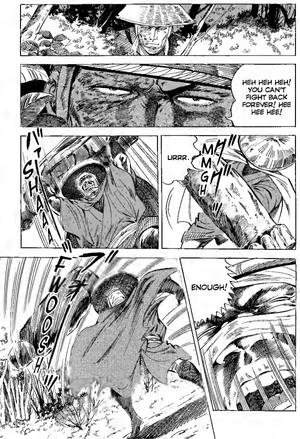

STOP!
YOU BASTARDS!
OYABUN'S ENEMY!
DIE!

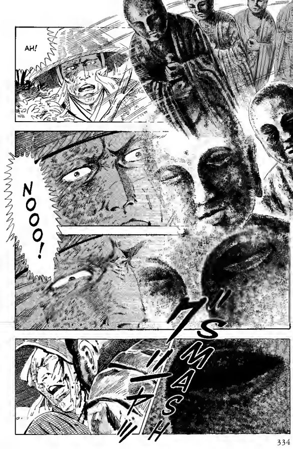

DASH
FWIP
WHAT?! WHAT'S GOING ON?!
BYU
BAS-TARDS!
GLORTCH
SHLUCK
GEORGE! WHY ARE THEY SO ANGRY? WHAT HAPPENED?!
I DON'T KNOW! BUT IF WE DON'T FIGHT BACK, WE'RE DEAD.

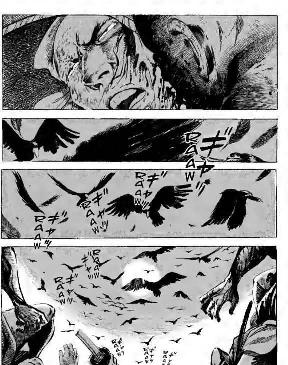

ダア
WHOOOSH!!!
ドガ
CHUFF!!!
ズバ
SHLAK!!!
ガア
CHOKK!!!


UGUH.
HRAAAAGH!!!
I DON'T WANT TO KILL!
I DON'T WANT TO KILL ANYONE ANYMORE!

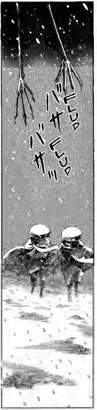

KRAK
I DON'T WANT TO KILL ANYMORE!


HEH HEH HEH! YOU CAN'T FIGHT BACK FOREVER! HEE HEE HEE!
URRR.
MMGH
SHAAAA
ENOUGH!
FWOOSH


AH!
NOOO!
SMASH

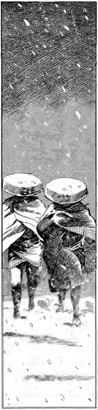

ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW
ギャッ RAAW

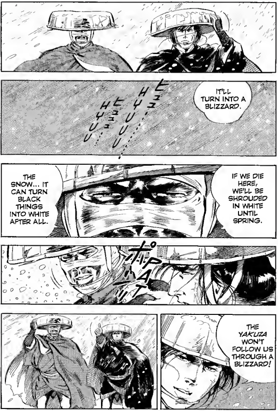
BROKEN CODE OF HONOR / THE END

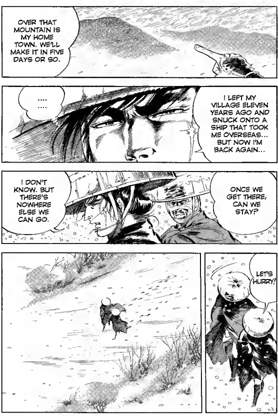

バサ FLUP
バサッ FLUP

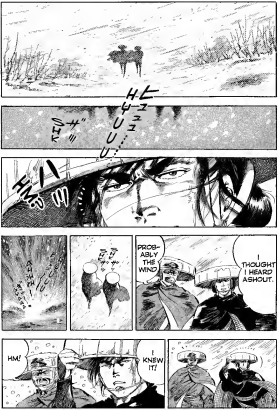
## EPISODE 8

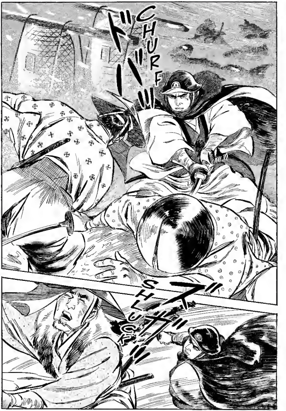
# FREEZING SNOWSTORM

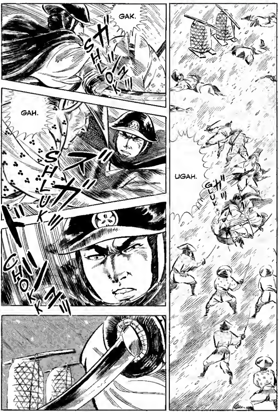


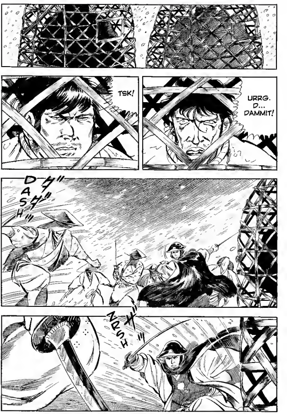

IT'LL TURN INTO A BLIZZARD.
ヒュ HYUU...
ヒュ HYUU...
THE SNOW... IT CAN TURN BLACK THINGS INTO WHITE AFTER ALL.
IF WE DIE HERE, WE'LL BE SHROUDED IN WHITE UNTIL SPRING.
ポ PAT
THE *YAKUZA* WON'T FOLLOW US THROUGH A BLIZZARD!

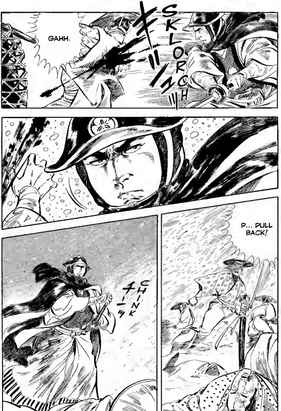

OVER THAT MOUNTAIN IS MY HOME TOWN. WE'LL MAKE IT IN FIVE DAYS OR SO.
I LEFT MY VILLAGE ELEVEN YEARS AGO AND SNUCK ONTO A SHIP THAT TOOK ME OVERSEAS... BUT NOW I'M BACK AGAIN...
.... ....
ONCE WE GET THERE, CAN WE STAY?
I DON'T KNOW. BUT THERE'S NOWHERE ELSE WE CAN GO.
LET'S HURRY!

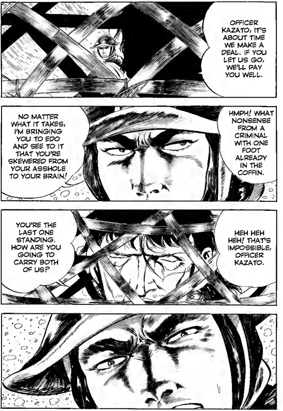

HYUUU...
ヒュュュ
SHK
ザ"
HM?!
ハ"
I THOUGHT I HEARD ASHOUT.
PROBABLY THE WIND
SHK
SHK
HYUUU
AHHHH!
GYAAAA
I KNEW IT!
HM!

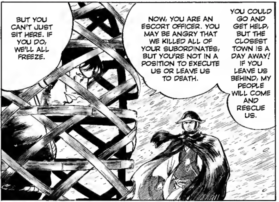

ドバー!!
CHURF
ズザ!!
SHLUCK

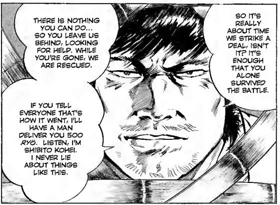

UGAH.
ガッ GLUK
GAK.
ザン SHLOONK
GAH.
ズブ ガ SHLUK
ドン CHOKK

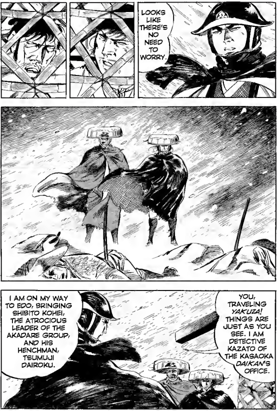

URRG.
D...
DAMMIT!
TSK!
ダッ
DASH
ザッ
ZRSH

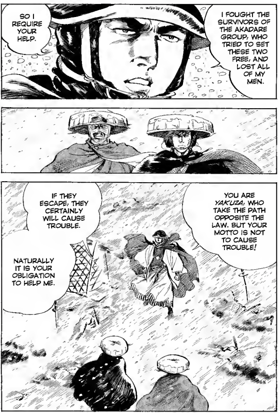

SKLORCH
GAHH.
P... PULL BACK!
CHINK

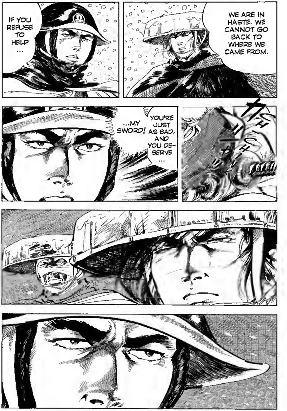

OFFICER KAZATO, IT'S ABOUT TIME WE MAKE A DEAL. IF YOU LET US GO, WE'LL PAY YOU WELL.
HMPH! WHAT NONSENSE FROM A CRIMINAL WITH ONE FOOT ALREADY IN THE COFFIN.
NO MATTER WHAT IT TAKES, I'M BRINGING YOU TO EDO AND SEE TO IT THAT YOU'RE SKEWERED FROM YOUR ASSHOLE TO YOUR BRAIN!
HEH HEH HEH! THAT'S IMPOSSIBLE, OFFICER KAZATO.
YOU'RE THE LAST ONE STANDING. HOW ARE YOU GOING TO CARRY BOTH OF US?

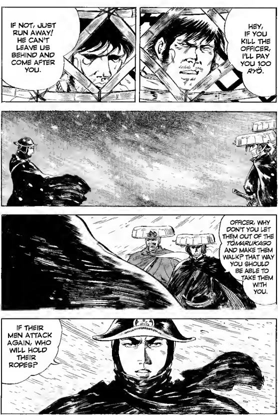

NOW, YOU ARE AN ESCORT OFFICER. YOU MAY BE ANGRY THAT WE KILLED ALL OF YOUR SUBORDINATES, BUT YOU'RE NOT IN A POSITION TO EXECUTE US OR LEAVE US TO DEATH.
YOU COULD GO AND GET HELP, BUT THE CLOSEST TOWN IS A DAY AWAY! IF YOU LEAVE US BEHIND, MY PEOPLE WILL COME AND RESCUE US.
BUT YOU CAN'T JUST SIT HERE. IF YOU DO, WE'LL ALL FREEZE.

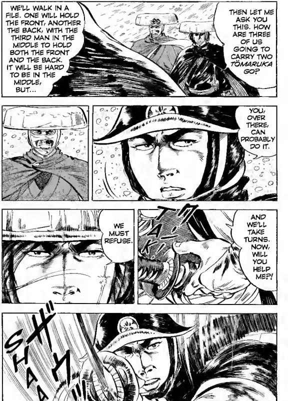

SO IT'S REALLY ABOUT TIME WE STRIKE A DEAL, ISN'T IT? IT'S ENOUGH THAT YOU ALONE SURVIVED THE BATTLE.
THERE IS NOTHING YOU CAN DO... SO YOU LEAVE US BEHIND, LOOKING FOR HELP. WHILE YOU'RE GONE, WE ARE RESCUED.
IF YOU TELL EVERYONE THAT'S HOW IT WENT, I'LL HAVE A MAN DELIVER YOU 500 *RYŌ*. LISTEN, I'M SHIBITO KOHEI. I NEVER LIE ABOUT THINGS LIKE THIS.

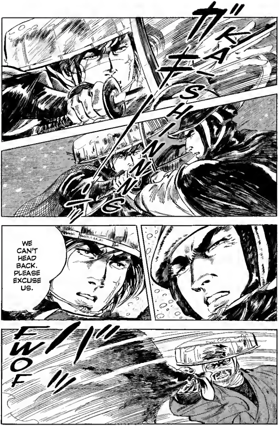

LOOKS LIKE THERE'S NO NEED TO WORRY.
YOU, TRAVELING *YAKUZA!* THINGS ARE JUST AS YOU SEE. I AM DETECTIVE KAZATO OF THE KASAOKA *DAIKAN*'S OFFICE.
I AM ON MY WAY TO EDO, BRINGING SHIBITO KOHEI, THE ATROCIOUS LEADER OF THE AKADARE GROUP, AND HIS HENCHMAN, TSUMUJI DAIROKU.

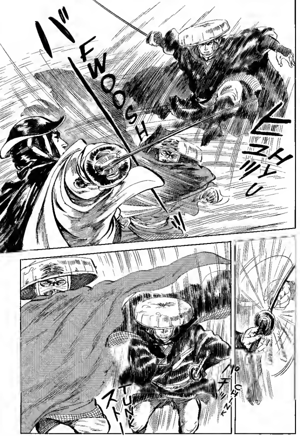

I FOUGHT THE SURVIVORS OF THE AKADARE GROUP, WHO TRIED TO SET THESE TWO FREE, AND LOST ALL OF MY MEN.
SO I REQUIRE YOUR HELP.
YOU ARE *YAKUZA*, WHO TAKE THE PATH OPPOSITE THE LAW. BUT YOUR MOTTO IS NOT TO CAUSE TROUBLE!
IF THEY ESCAPE, THEY CERTAINLY WILL CAUSE TROUBLE.
NATURALLY IT IS YOUR OBLIGATION TO HELP ME.

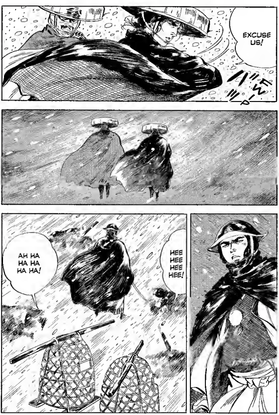

IF YOU REFUSE TO HELP ...
WE ARE IN HASTE. WE CANNOT GO BACK TO WHERE WE CAME FROM.
YOU'RE JUST AS BAD, AND YOU DESERVE ...
...MY SWORD!
CH-CHINK

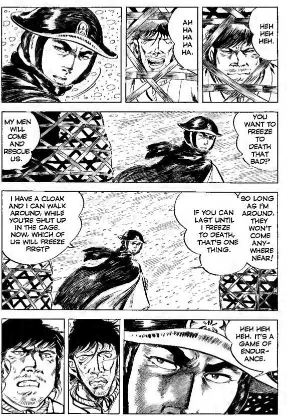

HEY, IF YOU KILL THE OFFICER, I'LL PAY YOU 100 *RYŌ*.
IF NOT, JUST RUN AWAY! HE CAN'T LEAVE US BEHIND AND COME AFTER YOU.
OFFICER, WHY DON'T YOU LET THEM OUT OF THE *TŌMARUKAGO* AND MAKE THEM WALK? THAT WAY YOU SHOULD BE ABLE TO TAKE THEM WITH YOU.
IF THEIR MEN ATTACK AGAIN, WHO WILL HOLD THEIR ROPES?

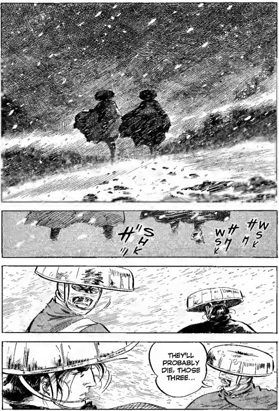

THEN LET ME ASK YOU THIS. HOW ARE THREE OF US GOING TO CARRY TWO *TŌMARUKA* GO?
WE'LL WALK IN A FILE. ONE WILL HOLD THE FRONT, ANOTHER THE BACK, WITH THE THIRD MAN IN THE MIDDLE TO HOLD BOTH THE FRONT AND THE BACK. IT WILL BE HARD TO BE IN THE MIDDLE, BUT...
YOU, OVER THERE, CAN PROBABLY DO IT.
AND WE'LL TAKE TURNS. NOW, WILL YOU HELP ME?!
TAK!
WE MUST REFUSE.
SHAAA

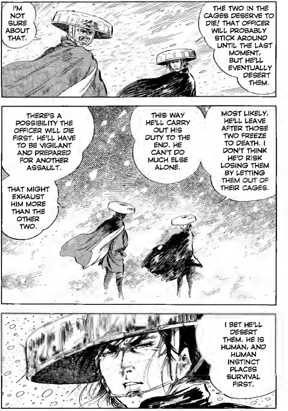

ガキーン
KA-SHINNNG
WE CAN'T HEAD BACK. PLEASE EXCUSE US.
FWOF

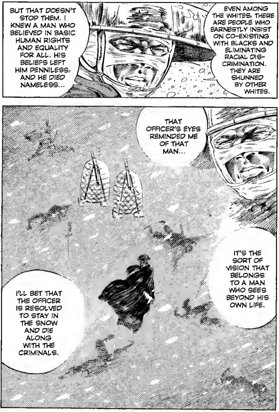

バッ
FWOOSH
ヒュッ
HYU
パチッ
CHINK
ストッ
TUNK

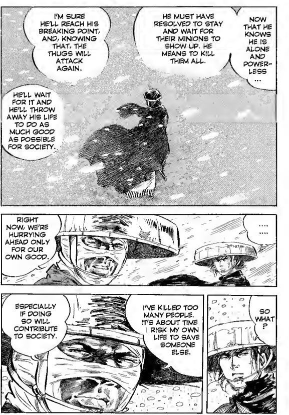

EXCUSE US!
FWIP!
AH HA HA HA HA HA!
HEE HEE HEE HEE!

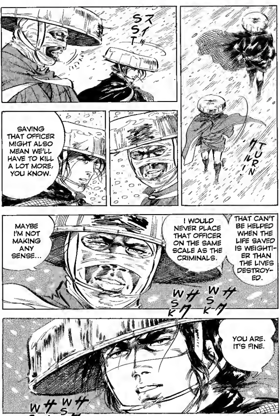

AH HA HA HA HA.
HEH HEH HEH.
MY MEN WILL COME AND RESCUE US.
YOU WANT TO FREEZE TO DEATH THAT BAD?
I HAVE A CLOAK AND I CAN WALK AROUND, WHILE YOU'RE SHUT UP IN THE CAGE. NOW, WHICH OF US WILL FREEZE FIRST?
IF YOU CAN LAST UNTIL I FREEZE TO DEATH, THAT'S ONE THING.
SO LONG AS I'M AROUND, THEY WON'T COME ANYWHERE NEAR!
HEH HEH HEH. IT'S A GAME OF ENDURANCE.

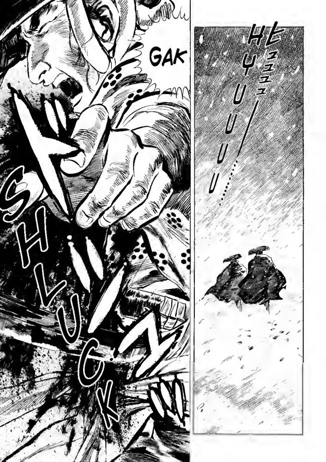

WSK
WSK
SHK
THEY'LL PROBABLY DIE, THOSE THREE...

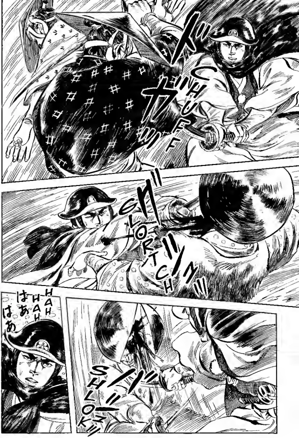

THE TWO IN THE CAGES DESERVE TO DIE! THAT OFFICER WILL PROBABLY STICK AROUND UNTIL THE LAST MOMENT, BUT HE'LL EVENTUALLY DESERT THEM.
I'M NOT SURE ABOUT THAT.
MOST LIKELY, HE'LL LEAVE AFTER THOSE TWO FREEZE TO DEATH. I DON'T THINK HE'D RISK LOSING THEM BY LETTING THEM OUT OF THEIR CAGES.
THIS WAY HE'LL CARRY OUT HIS DUTY TO THE END. HE CAN'T DO MUCH ELSE ALONE.
THERE'S A POSSIBILITY THE OFFICER WILL DIE FIRST. HE'LL HAVE TO BE VIGILANT AND PREPARED FOR ANOTHER ASSAULT.
THAT MIGHT EXHAUST HIM MORE THAN THE OTHER TWO.
I BET HE'LL DESERT THEM. HE IS HUMAN, AND HUMAN INSTINCT PLACES SURVIVAL FIRST.

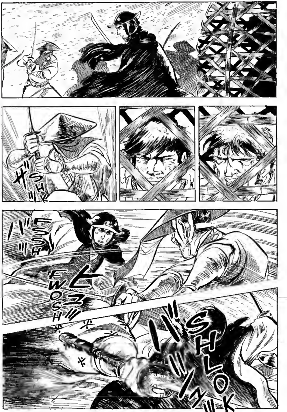

EVEN AMONG THE WHITES, THERE ARE PEOPLE WHO EARNESTLY INSIST ON CO-EXISTING WITH BLACKS AND ELIMINATING RACIAL DISCRIMINATION. THEY ARE SHUNNED BY OTHER WHITES.
BUT THAT DOESN'T STOP THEM. I KNEW A MAN WHO BELIEVED IN BASIC HUMAN RIGHTS AND EQUALITY FOR ALL. HIS BELIEFS LEFT HIM PENNILESS, AND HE DIED NAMELESS...
THAT OFFICER'S EYES REMINDED ME OF THAT MAN...
IT'S THE SORT OF VISION THAT BELONGS TO A MAN WHO SEES BEYOND HIS OWN LIFE.
I'LL BET THAT THE OFFICER IS RESOLVED TO STAY IN THE SNOW AND DIE ALONG WITH THE CRIMINALS.

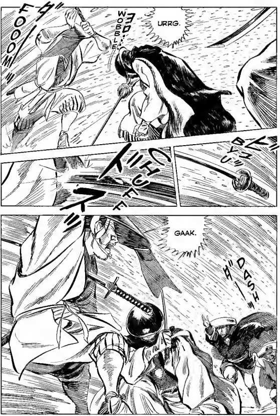

I'M SURE HE'LL REACH HIS BREAKING POINT, AND, KNOWING THAT, THE THUGS WILL ATTACK AGAIN.
HE MUST HAVE RESOLVED TO STAY AND WAIT FOR THEIR MINIONS TO SHOW UP. HE MEANS TO KILL THEM ALL.
NOW THAT HE KNOWS HE IS ALONE AND POWERLESS ...
HE'LL WAIT FOR IT AND HE'LL THROW AWAY HIS LIFE TO DO AS MUCH GOOD AS POSSIBLE FOR SOCIETY.
RIGHT NOW, WE'RE HURRYING AHEAD ONLY FOR OUR OWN GOOD.
.... ....
ESPECIALLY IF DOING SO WILL CONTRIBUTE TO SOCIETY.
I'VE KILLED TOO MANY PEOPLE. IT'S ABOUT TIME I RISK MY OWN LIFE TO SAVE SOMEONE ELSE.
SO WHAT ?

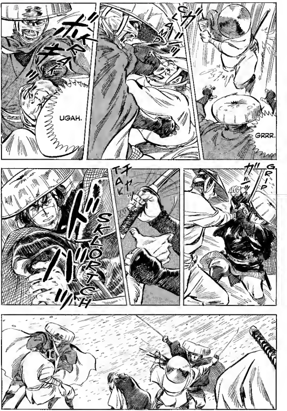

TURN
SST
SAVING THAT OFFICER MIGHT ALSO MEAN WE'LL HAVE TO KILL A LOT MORE, YOU KNOW.
THAT CAN'T BE HELPED WHEN THE LIFE SAVED IS WEIGHTIER THAN THE LIVES DESTROYED.
I WOULD NEVER PLACE THAT OFFICER ON THE SAME SCALE AS THE CRIMINALS.
MAYBE I'M NOT MAKING ANY SENSE...
WSK WSK
YOU ARE. IT'S FINE.
WSK WSK

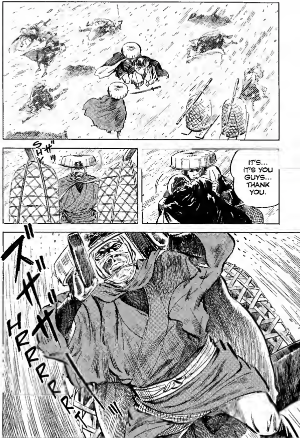

ヒュュュュ
HYUUUUU
GAK
SHLUCK

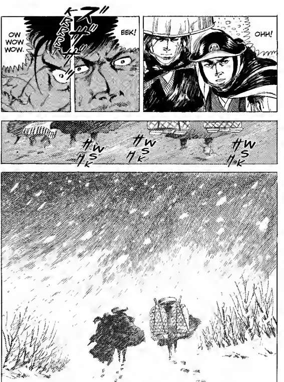

ドッ
ガッ!!
CHUFF
ガツン!!
GLORTCH
SHLOK!!
はあ はあ
HAH HAH

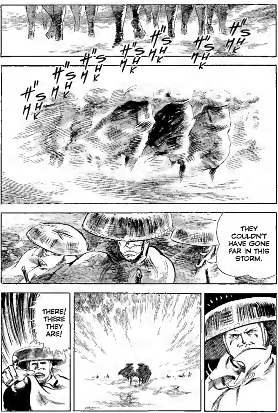

ザッ
SHK
バッ
FSSH
ヒュン
FWOSH
SHLOK

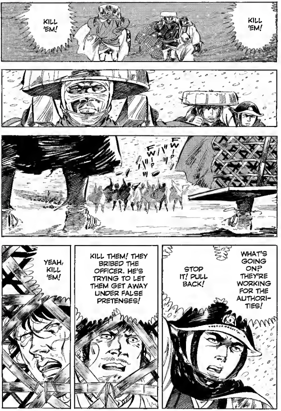

URRG.
ヨロ WOBBLE
ダ FOOOM
ビュ BYU
ドス CHUFF
GAAK.
ダッ DASH

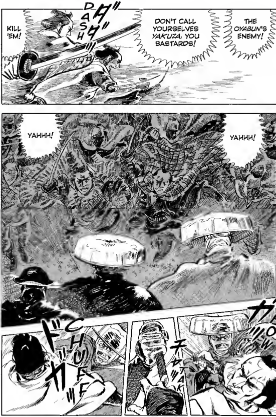

GRRR.
ガッ
CLAMP
ボキッ
KRAAK
UGAH.
ガッ
GRIP
チャッ
TAK
ドバッ
SKLORTCH

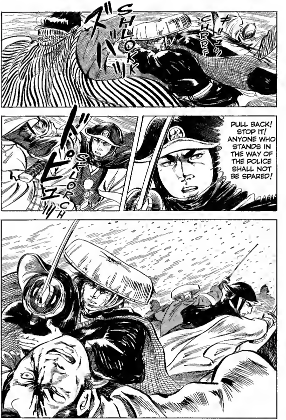

SHK
ザ
IT'S... IT'S YOU GUYS... THANK YOU.
ズザザ
HRRRRR...

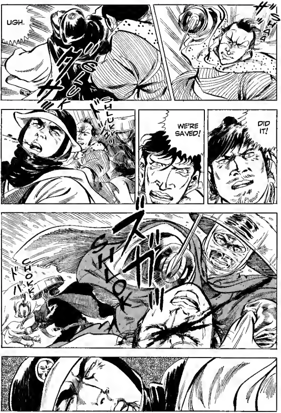

OHH!
EEK!
ズザザザ
KRRRR
OW WOW WOW.
WSK
WSK
WSK

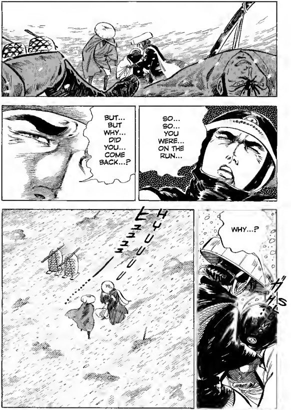

ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
THEY COULDN'T HAVE GONE FAR IN THIS STORM.
THERE! THERE THEY ARE!

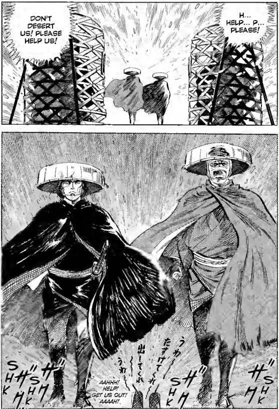

KILL 'EM!
KILL 'EM!
FWIP
FWIP
YEAH, KILL 'EM!
KILL THEM! THEY BRIBED THE OFFICER. HE'S TRYING TO LET THEM GET AWAY UNDER FALSE PRETENSES!
STOP IT! PULL BACK!
WHAT'S GOING ON? THEY'RE WORKING FOR THE AUTHORITIES!


THE OYABUN'S ENEMY!
DON'T CALL YOURSELVES *YAKUZA*, YOU BASTARDS!
KILL 'EM!
DASH
YAHHH!
YAHHH!
POW
TAK
CHUFF


CHRRF
SHLOKK
ズバッ
PULL BACK! STOP IT! ANYONE WHO STANDS IN THE WAY OF THE POLICE SHALL NOT BE SPARED!
SHLORCH
ドピュッ


SHAA
UGH.
SHLUK
SHLUKK
DID IT!
WE'RE SAVED!
ズガッ
SHLOK
ドバッ
CHOKK

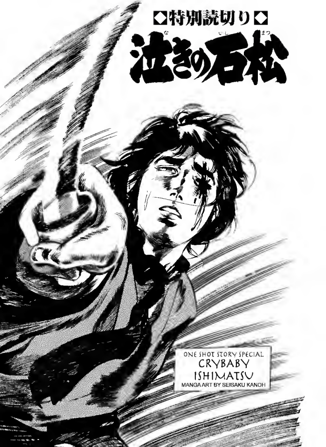

SO... SO... YOU WERE... ON THE RUN...
BUT... BUT WHY... DID YOU... COME BACK...?
WHY...?
HYUUUUU


H... HELP... P... PLEASE!
DON'T DESERT US! PLEASE HELP US!
ザ" SHK
うわ〜
たすけてくれ〜
出してくれ〜
うわ〜
ザ" SHK
AAHHH! HELP! GET US OUT! AAAAH!
ザ" SHK
ザ" SHK

FREEZING SNOWSTORM / THE END

◆特別読切り◆

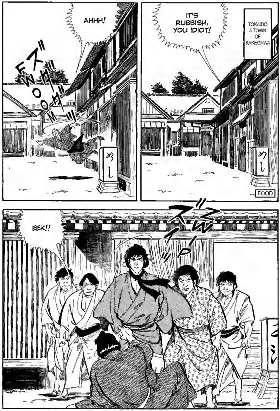
# 泣きの石松

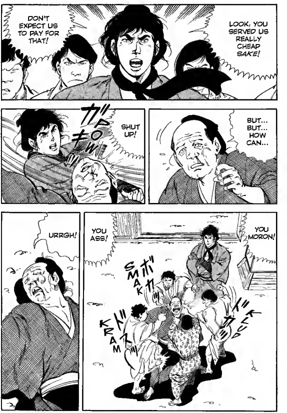


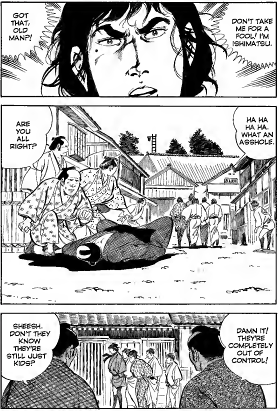
ONE SHOT STORY SPECIAL

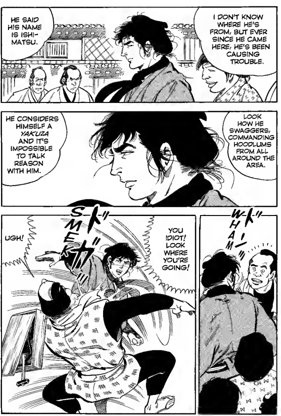
## CRYBABY ISHIMATSU

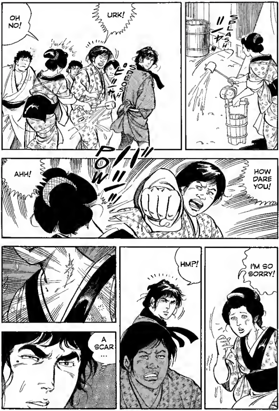
MANGA ART BY SEISAKU KANOH

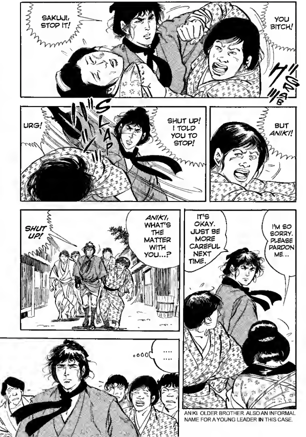

TŌKAIDŌ A TOWN OF KAKEGAWA
IT'S RUBBISH, YOU IDIOT!
めし
FOOD
AHHH!
FWOOM
めし
ZWIP
EEK!!


LOOK, YOU SERVED US REALLY CHEAP *SAKE!*
DON'T EXPECT US TO PAY FOR THAT!
BUT... BUT... HOW CAN...
SHUT UP!
ガッ
POW
YOU MORON!
YOU ASS!
ボカッ
SMAK
ドカッ
KLUD
ドスッ
KRAM
URRGH!

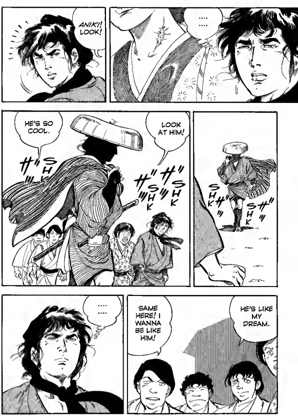

DON'T TAKE ME FOR A FOOL! I'M ISHIMATSU.
GOT THAT, OLD MAN?!
HA HA HA HA. WHAT AN ASSHOLE.
ARE YOU ALL RIGHT?
DAMN IT! THEY'RE COMPLETELY OUT OF CONTROL!
SHEESH. DON'T THEY KNOW THEY'RE STILL JUST KIDS?

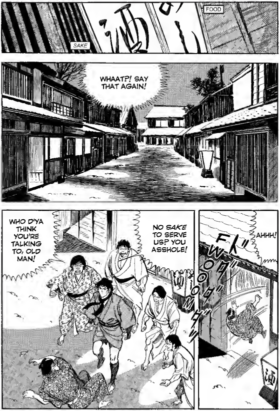

HE SAID HIS NAME IS ISHI-MATSU.
I DON'T KNOW WHERE HE'S FROM, BUT EVER SINCE HE CAME HERE, HE'S BEEN CAUSING TROUBLE.
HE CONSIDERS HIMSELF A *YAKUZA* AND IT'S IMPOSSIBLE TO TALK REASON WITH HIM.
LOOK HOW HE SWAGGERS, COMMANDING HOODLUMS FROM ALL AROUND THE AREA.
S-MEK
UGH!
YOU IDIOT! LOOK WHERE YOU'RE GOING!
WHAM

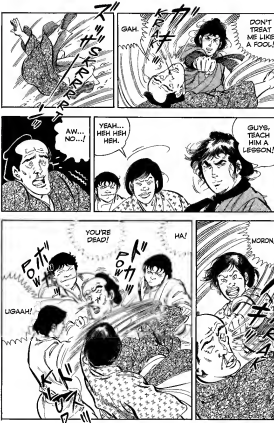

SPLASH
URK!
SPLOSH
OH NO!
HOW DARE YOU!
POW
AHH!
I'M SO SORRY!
HM?!
A SCAR ...

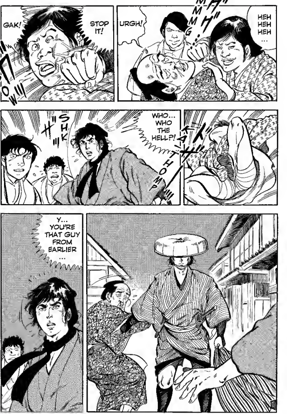

SAKUJI, STOP IT!
YOU BITCH!
GRAB
URG!
SLAP
SHUT UP! I TOLD YOU TO STOP!
BUT *ANIKI*!
*SHUT UP!*
*ANIKI*, WHAT'S THE MATTER WITH YOU...?
IT'S OKAY. JUST BE MORE CAREFUL NEXT TIME.
I'M SO SORRY. PLEASE PARDON ME...
....
....

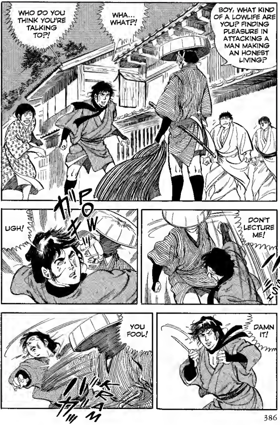
ANIKI: OLDER BROTHER. ALSO AN INFORMAL NAME FOR A YOUNG LEADER IN THIS CASE.

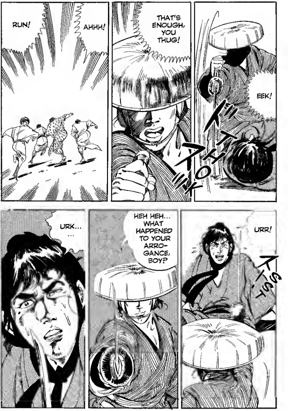

ANIKI! LOOK!
....
....
LOOK AT HIM!
HE'S SO COOL.
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
ザッ SHK
....
....
HE'S LIKE MY DREAM.
SAME HERE! I WANNA BE LIKE HIM!

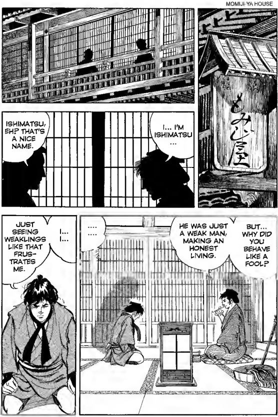

SAKE
FOOD
WHAAT?! SAY THAT AGAIN!
WHO D'YA THINK YOU'RE TALKING TO, OLD MAN!
NO SAKE TO SERVE US? YOU ASSHOLE!
AHHH!
FWOOOM

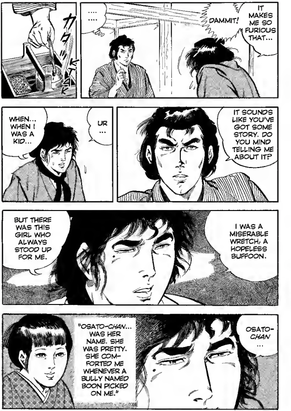

DON'T TREAT ME LIKE A FOOL!
KRAK
GAH.
SKRRRT
GUYS, TEACH HIM A LESSON!
YEAH... HEH HEH HEH.
AW... NO...!
MORON!
KRAK
HA!
YOU'RE DEAD!
POW
POW
UGAAH!
THUD

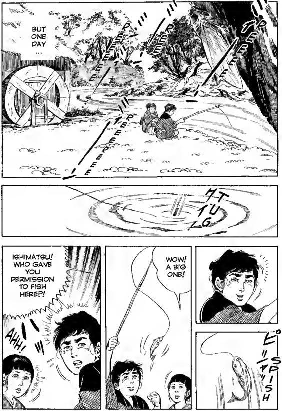

GAK!
STOP IT!
POW!!!
URGH!
MMMG
HEH HEH HEH ...
SHK
WHO... WHO THE HELL?!
THOMP!!!
Y... YOU'RE THAT GUY FROM EARLIER ...

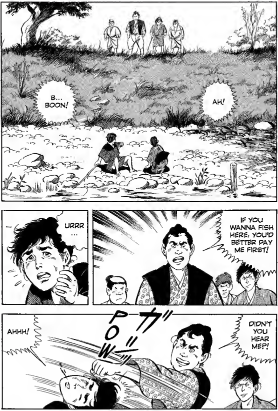

BOY, WHAT KIND OF A LOWLIFE ARE YOU? FINDING PLEASURE IN ATTACKING A MAN MAKING AN HONEST LIVING?
WHA... WHAT?!
WHO DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?!
DON'T LECTURE ME!
TOSH
POW
UGH!
DAMN IT!
YOU FOOL!
KRAM

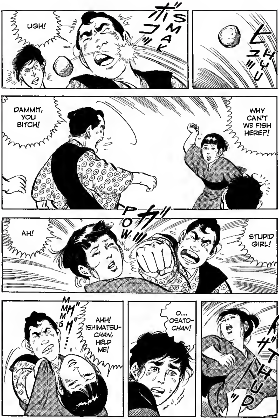

RUN!
AHHH!
THAT'S ENOUGH, YOU THUG!
EEK!
THOK
URK... ...
HEH HEH... WHAT HAPPENED TO YOUR ARROGANCE, BOY?
URR!
SST

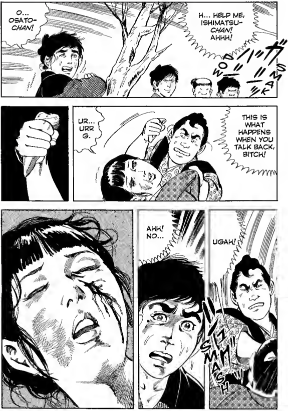

MOMIJI YA HOUSE
もみじ屋
I... I'M ISHIMATSU ...
ISHIMATSU, EH? THAT'S A NICE NAME.
BUT... WHY DID YOU BEHAVE LIKE A FOOL?
HE WAS JUST A WEAK MAN, MAKING AN HONEST LIVING.
.... ....
I... I...
JUST SEEING WEAKLINGS LIKE THAT FRUSTRATES ME.

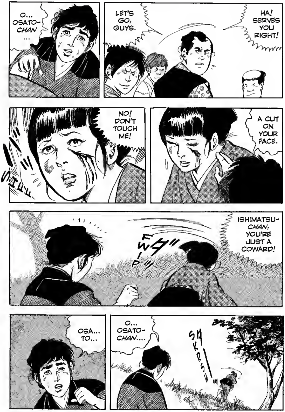

IT MAKES ME SO FURIOUS THAT...
DAMMIT!
....
....
カタッ
KTAK
IT SOUNDS LIKE YOU'VE GOT SOME STORY. DO YOU MIND TELLING ME ABOUT IT?
UR ...
WHEN... WHEN I WAS A KID...
I WAS A MISERABLE WRETCH, A HOPELESS BUFFOON.
BUT THERE WAS THIS GIRL WHO ALWAYS STOOD UP FOR ME.
OSATO-*CHAN* ...
"OSATO-*CHAN*... WAS HER NAME. SHE WAS PRETTY. SHE COMFORTED ME WHENEVER A BULLY NAMED BOON PICKED ON ME."

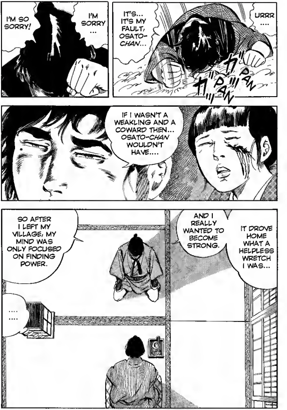

BUT ONE DAY ...
TREEEEE
REEE
REEEEE
REEEEEEE
TUG
SPISH
WOW! A BIG ONE!
ISHIMATSU! WHO GAVE YOU PERMISSION TO FISH HERE?!
AHH!

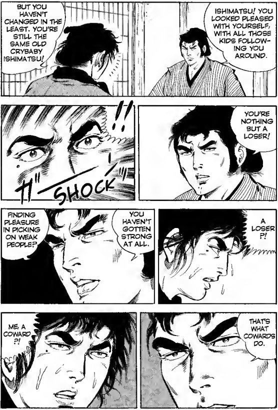

B... BOON!
AH!
URRR ...
IF YOU WANNA FISH HERE, YOU'D BETTER PAY ME FIRST!
AHHH!
POW
DIDN'T YOU HEAR ME?!

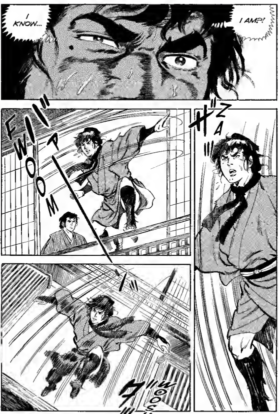

HYUU
SMAK
UGH!
WHY CAN'T WE FISH HERE?!
DAMMIT, YOU BITCH!
STUPID GIRL!
POW
AH!
THUD
O... OSATO-*CHAN*!
MMMG
AHH! ISHIMATSU-*CHAN*, HELP ME!

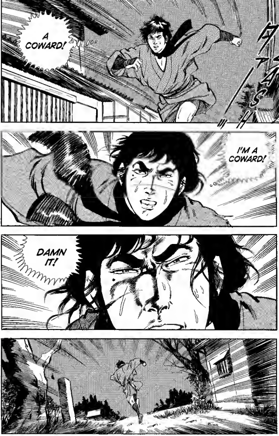

H... HELP ME, ISHIMATSU-CHAN! AHHH!
O... OSATO-CHAN!
POW
SMAK
THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU TALK BACK, BITCH!
UR... URR G.
UGAH!
SMASH
AHH! NO...

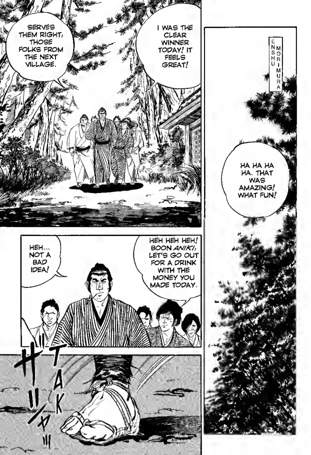

HA! SERVES YOU RIGHT!
LET'S GO, GUYS.
O... OSATO-CHAN...
A CUT ON YOUR FACE.
NO! DON'T TOUCH ME!
ISHIMATSU-CHAN, YOU'RE JUST A COWARD!
FWIP
O... OSATO-CHAN....
SHKRSH
OSA... TO...

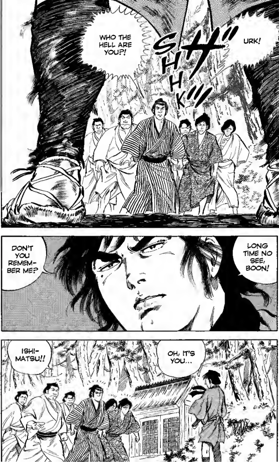

URRR ....
IT'S... IT'S MY FAULT, OSATO-*CHAN*...
ガ" PAN ガ" PAN
I'M SORRY ...
I'M SO SORRY!
IF I WASN'T A WEAKLING AND A COWARD THEN... OSATO-*CHAN* WOULDN'T HAVE....
IT DROVE HOME WHAT A HELPLESS WRETCH I WAS...
AND I REALLY WANTED TO BECOME STRONG.
SO AFTER I LEFT MY VILLAGE, MY MIND WAS ONLY FOCUSED ON FINDING POWER.
.... ....

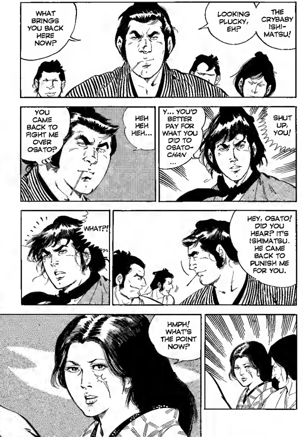

ISHIMATSU! YOU LOOKED PLEASED WITH YOURSELF, WITH ALL THOSE KIDS FOLLOWING YOU AROUND.
BUT YOU HAVEN'T CHANGED IN THE LEAST. YOU'RE STILL THE SAME OLD CRYBABY ISHIMATSU!
YOU'RE NOTHING BUT A LOSER!
SHOCK
A LOSER?!
YOU HAVEN'T GOTTEN STRONG AT ALL.
FINDING PLEASURE IN PICKING ON WEAK PEOPLE?
THAT'S WHAT COWARDS DO.
ME, A COWARD?!

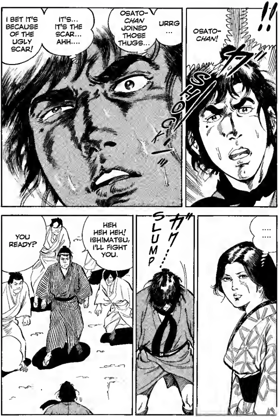

I KNOW...
I AM?!
FWOOM
ZA
WOOSH

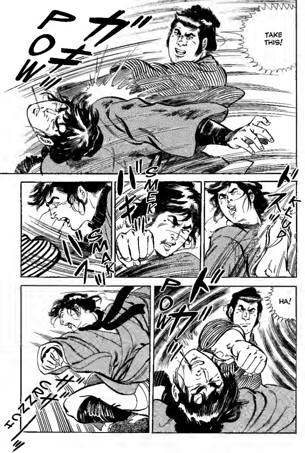

ダァ
ZASH
A COWARD!
I'M A COWARD!
DAMN IT!

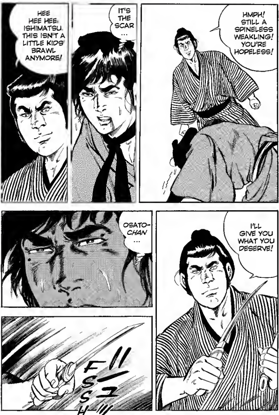

ENSHU MORIMURA
HA HA HA HA. THAT WAS AMAZING! WHAT FUN!
I WAS THE CLEAR WINNER TODAY! IT FEELS GREAT!
SERVES THEM RIGHT, THOSE FOLKS FROM THE NEXT VILLAGE.
HEH HEH HEH! BOON *ANIKI*, LET'S GO OUT FOR A DRINK WITH THE MONEY YOU MADE TODAY.
HEH... NOT A BAD IDEA!
ザッ
TAK

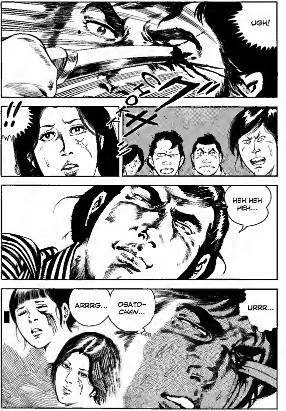

WHO THE HELL ARE YOU?!
SHHK
URK!
DON'T YOU REMEMBER ME?
LONG TIME NO SEE, BOON!
ISHIMATSU!!
OH, IT'S YOU...

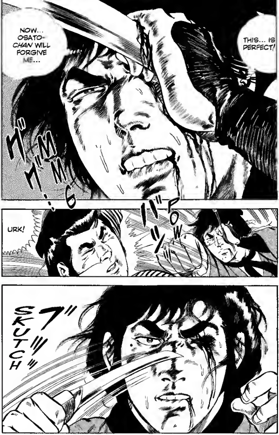

WHAT BRINGS YOU BACK HERE NOW?
LOOKING PLUCKY, EH?
THE CRYBABY ISHIMATSU!
YOU CAME BACK TO FIGHT ME OVER OSATO?
HEH HEH HEH...
Y... YOU'D BETTER PAY FOR WHAT YOU DID TO OSATO-*CHAN* ...
SHUT UP, YOU!
WHAT?!
HEY, OSATO! DID YOU HEAR? IT'S ISHIMATSU. HE CAME BACK TO PUNISH ME FOR YOU.
HMPH! WHAT'S THE POINT NOW?

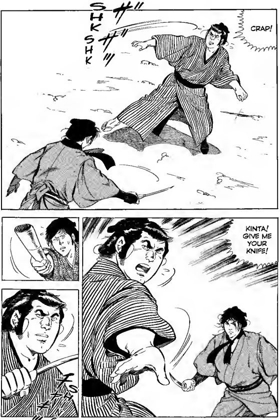

!!
OSATO-*CHAN*!
ガ"
SHOCK
URRG ...
OSATO-*CHAN* JOINED THOSE THUGS...
IT'S... IT'S THE SCAR... AHH....
I BET IT'S BECAUSE OF THE UGLY SCAR!
.... ....
ガク...
SLUMP
HEH HEH HEH! ISHIMATSU, I'LL FIGHT YOU.
YOU READY?

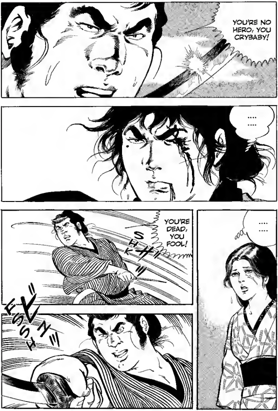

TAKE THIS!
カキッ
POW
ドスッ
KLUD
バキッ
SMEK
バシッ
SMAK
HA!
ドカッ
POW
ザザッ
CRZZZCH

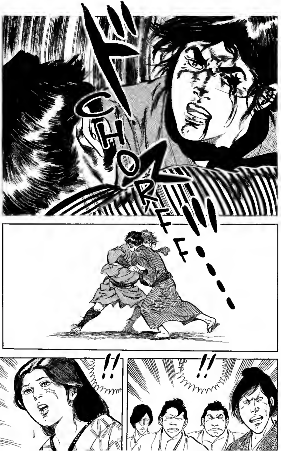

HEE HEE HEE. ISHIMATSU, THIS ISN'T A LITTLE KIDS' BRAWL ANYMORE!
IT'S THE SCAR ...
HMPH! STILL A SPINELESS WEAKLING! YOU'RE HOPELESS!
OSATO-*CHAN* ...
I'LL GIVE YOU WHAT YOU DESERVE!
FSSH

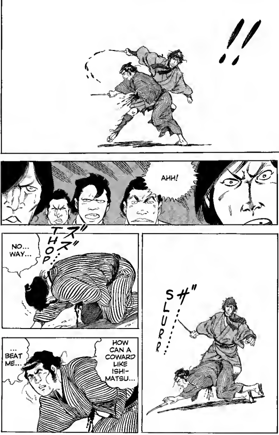

UGH!
!!
HEH HEH HEH...
URRR...
ARRRG... OSATO-CHAN...

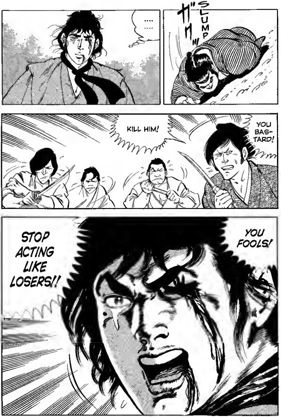

THIS... IS PERFECT!
NOW... OSATO-*CHAN* WILL FORGIVE ME...
MMMG
POW
URK!
SKUTCH

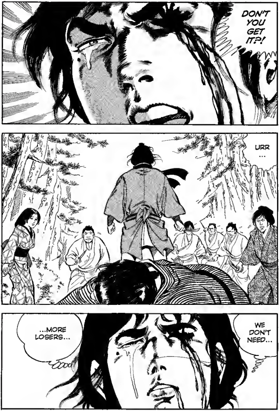

SHK SHK
CRAP!
KINTA! GIVE ME YOUR KNIFE!
SHING

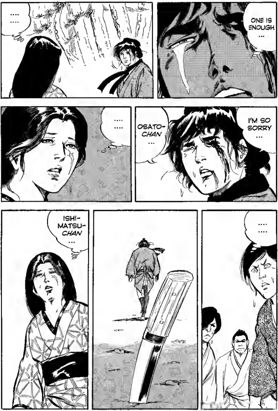

YOU'RE NO HERO, YOU CRYBABY!
....
....
YOU'RE DEAD, YOU FOOL!
SHK
....
....
FSSH

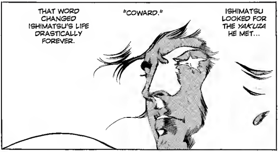

ド
CHORFFF
!!
!!

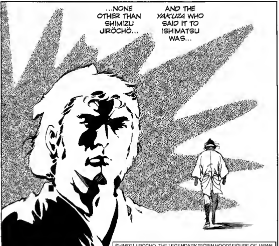

!!
AHH!
THOP
ズズ
NO... WAY...
HOW CAN A COWARD LIKE ISHIMATSU...
... BEAT ME...
SLURR


ガ
SLUMP
....
....
YOU BASTARD!
KILL HIM!
YOU FOOLS!
STOP ACTING LIKE LOSERS!!


DON'T YOU GET IT?!
URR ...
WE DON'T NEED...
...MORE LOSERS...


ONE IS ENOUGH ...
....
....
I'M SO SORRY ...
OSATO-CHAN ...
....
....
ISHI-MATSU-CHAN ...


ISHIMATSU LOOKED FOR THE *YAKUZA* HE MET...
"COWARD."
THAT WORD CHANGED ISHIMATSU'S LIFE DRASTICALLY FOREVER.


AND THE *YAKUZA* WHO SAID IT TO ISHIMATSU WAS...
...NONE OTHER THAN SHIMIZU JIRŌCHŌ...
SHIMIZU JIROCHO THE LEGENDARY "ROBIN HOOD" FIGURE OF JAPAN

CRYBABY ISHIMATSU / THE END COLORED / THE END

TRANSLATION
Naomi Kokubo
with assistance by Jeff Carlson

LETTERING AND RETOUCH
Kathryn Renta

PUBLISHER
Mike Richardson

EDITOR
Tim Ervin

BOOK DESIGN
Tony Ong

ART DIRECTOR
Lia Ribacchi

COLOR OF RAGE

The Color of Rage—KARAADO © 2004, 2008 by KAZUO KOIKE/SEISAKU KANO. All rights reserved. Originally published in Japan in 2004 by Koike Shoin Publishing Co., Ltd. English translation rights arranged with Koike Shoin Publishing Co., Ltd. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication are either the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons [living or dead], events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc.

Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie, OR 97222

www.darkhorse.com

First edition: May 2008
ISBN 978-1-59307-900-0

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Printed in the United States of America

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

# COLOR OF RAGE

Two slaves free themselves from a slave ship, one a Japanese man, the other an African American. After escaping they find themselves on the shore of Edo-era Japan, a society with a strong caste system, isolated from the world. How will the Japanese people perceive this giant black man, how will they survive? But first things first, how will they get these shackles off their feet?

Fans of Kazuo Koike know how he loves to turn out a sensational samurai-era yarn with a certain sense of chauvinist violence and pulpy sexiness, and *Color of Rage* is by no means a slacker in these categories. And this time, a subtext reflecting an African American man's slavery experience perspective adds a strong sense of honor and fairness. Drafted by pinup artist and mangaka Seisaku Kano, *Color of Rage* features plenty of action, fighting, blood, sexiness, and more fighting.

DARK HORSE MANGA

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS